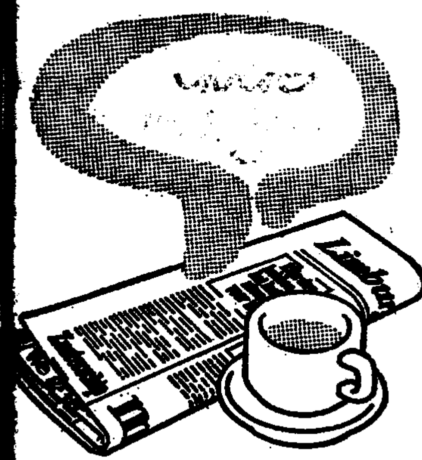
Limburgs Dagblad



Vrijdag 27 november 1970.
52e Jaargang no. 279.
80.000 ABONNEES

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100



VANDAAG



Koeler

Parijs in Stein



Stein krijgt een wuft stukje Parijs binnen de gemeentelijke grenzen wanneer op vrijdag, 22 januari, niet alleen de band van James Last maar ook de Blue Bell Girls van het wereldberoemde Parijse Lido-theater zullen optreden in een feestpaviljoen bij het gemeentehuis van Stein. De kans dat ze komen is erg groot, verklaarde gisteravond Opperbok Sjier Op den Camp van de carnavalsvereniging De Steinder Bôk, die dan op spectaculaire manier het 33-jarig bestaan van de vereniging zal vieren. Al met al zal het feest 75 mille gaan kosten. Wat daarmee allemaal wordt gedaan staat verder op

pagina 17

Protest tegen proces

Het Nederlandse episcopaat heeft, samen met de top van het NKV en enkele hoogleraren, bij de Spaanse bisschoppen geprotesteerd tegen de berechting van zestien leden van de Baskische verzetsbeweging voor een militaire rechtbank.

pagina 3

Uit de weekbladen pagina 5

Sport

Topper

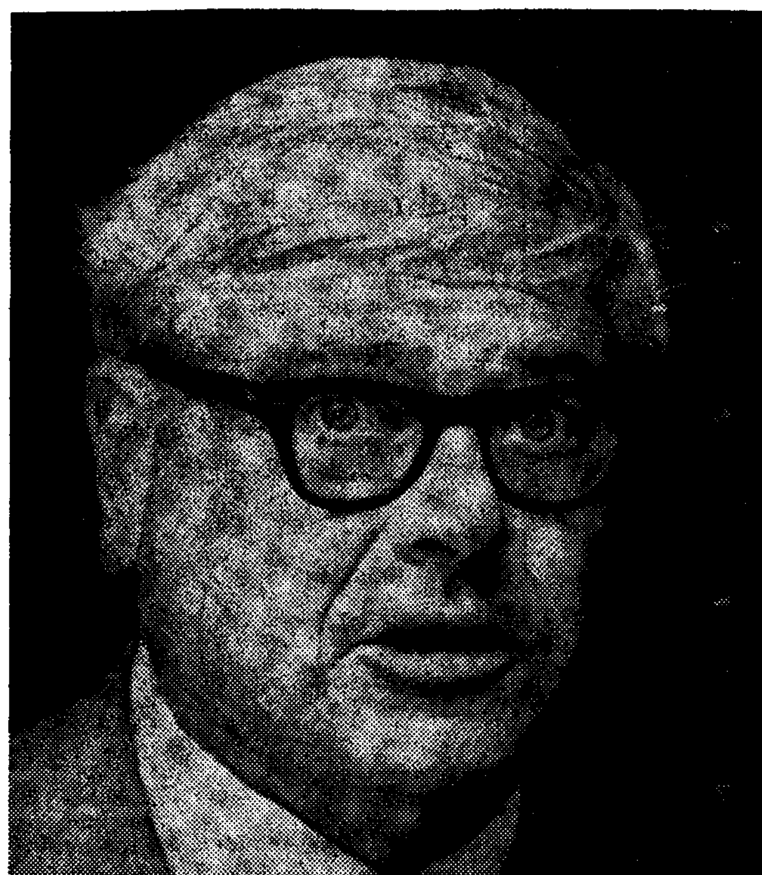
Frans Cellissen, speler van V en L, ziet in de handbaltopper van het komende weekeinde, V en L-Sittardia, zeker kansen voor zijn ploeg. „De wedstrijd tegen landskampioen Sittardia is jaarlijks een hoogtepunt in de competitie. Voor ons staat het als een paal boven water dat wij deze wedstrijd zullen winnen".

Een voorbeschouwing van de dubbele ontmoeting tussen de Smoke Eaters en HIJS HOKIJ uit Den Haag

sport 1

Een uitvoerige beschrijving van de spelregels van het zaalvoetbal

sport 2



ROGERS MORTON

Nixon ontslaat minister

WASHINGTON, 27 nov — President Nixon heeft in de nacht van woensdag op donderdag de minister van binnenlandse aangelegenheden, Walter Hickel, op staande voet ontslagen. Hij is vervangen door Rogers Morton, voorzitter van het nationale comité van de Republikeinse Partij.

Nixons' woordvoerder, Ziegler, deelde mee, dat Hickel die herhaaldelijk kritiek heeft geleverd op de houding van de president tegenover de jeugd, was ontslagen omdat Nixon van mening was, dat de noodzakelijke vertrouwensbasis tussen een lid van het kabinet en de president niet meer bestond. Hickel had dinsdagavond nog gezegd, dat hij niet vrijwillig zou aftreden. De post van binnenlandse aangelegenheden omvat het toezicht op de natuurlijke hulpbronnen van de VS



WALTER HICKEL

Man "ontvoerd"

ROTTERDAM, 27 nov. — Man ontvoerd. Met die mededeling bracht een automobilist twee in Rotterdam surveillerende politiemannen in staat van alarm. De feiten klonken ernstig genoeg: een man was in de kofferruimte van een BMW gestopt, de auto was in de richting van een bepaalde laan weggereden. De politiemannen stoven met hun surveillanceauto in genoemde richting, zagen er de verdachte auto en dwongen de bestuurder te stoppen. Terwijl een van de politiemannen zijn collega met een onder de jas verborgen pistool dekte, kreeg de bestuurder van de BMW de sommatie uit te stappen en de koffer open te maken.

In de koffer lag inderdaad een man. Bijna dubbelgevouwen en stomverbaasd door de nieuwsgierige blik van de politiemannen. Het was een garagechef, bezig de schokbrekers van de auto te controleren. Hij wilde dat grondig en in volle actie doen op een daarvoor geschikt wegdek.

Kamer achter BTW-verhoging en wiebeltax

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 27 nov. — De Tweede Kamer heeft gisteravond de regering gemachtigd per 1 januari het BTW-tarief op te trekken van 12 tot 14 procent en een tijdelijke heffing van 3 procent (wiebeltax) te leggen op de loon- en inkomstenbelasting, de vennootschapsbelasting, de benzineaccijns en de verbruiksbelasting op auto's. De omzetbelasting blijft deze keer nog buiten schot, maar de regering kreeg de volmacht deze belasting een volgende keer ook onder de wiebeltax te brengen.

Minister Witteveen (financiën) wist de bezwaren van de Kamer tegen de vèrgaande machtiging die de regering met de wiebeltax vraagt, enigszins weg te nemen. Hij beloofde dat de Kamer snel in een nota van de beslissing over de toepassing van de wiebeltax op de hoogte zal worden gebracht, zodat men er nog over kan praten voordat de beschikking in werking treedt. Het zal zelfs mogelijk zijn het percentage nog te wijzigen, omdat de maatregel minstens twee maanden van tevoren moet worden aangekondigd.

De minister wees een heffing van vier procent, zoals de SER heeft gesuggereerd van de hand. Hij vond drie procent vooralsnog voldoende om de bestedingen af te remmen. De angst bij sommige Kamerleden dat de heffing op den duur een permanent karakter zal krijgen, noemde hij een schrikbeeld, dat geen realiteit mag worden. De minister vond voorts een uitgavebeperking van de overheid van 140 miljoen al heel wat. Een beperking met 300 miljoen, zoals de SER heeft geadviseerd, zal volgens hem te veel offers vergen.

De verhoging van het BTW-tarief van 12 tot 14 procent, voorgesteld om het tekort in de gemeentefonds te dekken, had niet de instemming van de oppositie.

De socialist drs. Berg vreesde evenals andere afgevaardigden voor nieuwe prijseffecten, die alleen maar de inflatie verder zullen aanwakkeren. De woordvoerders van de regeringspartijen vonden de bezwaren van de oppositie overdreven. Drs. Peijnenburg (KVP) en mr. Portheine (VVD) noemden de invloed van de tariefsverhoging op de kosten van levensonderhoud gering. Het lage tarief waaronder de meeste direkte levensbehoeften zijn gerangschikt, blijft immers op vier procent gehandhaafd.

De socialistische fractieleider drs. Den Uyl probeerde minister Witteveen in een debat tevergeefs tot een uitspraak over het al dan niet invoeren van een loonpauze te bewegen. De minister zei eerst het overleg te willen afwachten dat de regering vandaag met de Stichting van de Arbeid heeft.

Minister Roolvink (sociale zaken) zal aan de hand van de resultaten van dat overleg beslissen of hij al dan niet de regeringsploeg zal verlaten. Daarbij is niet alleen een mogelijke loonmaatregel in het geding, maar ook de kwestie van de eventuele optrekking van invaliditeitsuitkeringen, een zaak die naar alle waarschijnlijkheid ook vandaag in het overleg met de Stichting aan de orde komt.

Minister Roolvink zou inmiddels het kabinet achter zich hebben gekregen voor de verhoging van de tegemoetkoming aan 130.000 invaliden die al voor 1967 arbeidsongeschikt waren en tot heden minder uitkering krijgen dan degenen die sinds 1967 invalide werden.

BEJAARDEN MOETEN PLOTSELING TEHUIS UIT

ROERMOND, 27 november. — Ruim dertig bejaarden die zijn gehuisvest in het tehuis van de Zusters van de Retraite aan de Kapellerlaan te Roermond, moeten op zeer korte termijn naar andere huisvesting omzien. De leiding van de zustergemeenschap wil het tehuis niet langer voor de bejaardenverzorging handhaven.

Vijf jaar geleden werd het tehuis — een vroeger retraitehuis — met rijkssubsidie voor bejaardenhuisvesting geschikt gemaakt. De huidige bewoners hebben aangeboden gekregen op korte termijn — voor 1 december — een contract voor onderbrenging in een bejaardenoord in Sint Odiliënberg te tekenen. De plotseling maatregel heeft onder de oudjes nogal wat onrust gewekt.

De directrice van het tehuis wilde gisteravond over de onverwachte wijziging van de bestemming niets meedelen. „Het is allemaal vandaag pas bekend geworden. Wij zijn er nog druk mee bezig. Alles moet nog precies worden geregeld. Wij kunnen er niets over meedelen eer we er met onze zakenrelaties over hebben kunnen spreken", aldus de directrice.

PHILIPPIJNSE KRANT:

Extremisten wilden paus vermoorden

MANILLA, 27 nov. — Na een tussenlanding in Teheran en een kort oponthoud in de Oostpakistaanse hoofdstad Dacca is paus Paulus op zijn 40.000 kilometer lange reis door het Verre Oosten vannacht in de Philippijnse hoofdstad Manilla aangekomen. Op het vliegveld werd de paus door president Ferdinand Marcos begroet.

Eerder op de dag had de Philippijnse politie-commandant, generaal Ordonez, die het bevel voert over 5000 agenten, bevestigd dat er een tegen de paus gericht complot was ontdekt. Met het oog hierop werden de toch al strenge veiligheidsmaatregelen nog aanzienlijk verscherpt.

De politiële bevestiging volgde op een publicatie in het Philippijnse dagblad Daily Star van woensdagavond, waarin stond dat het ontdekte complot zich ten doel had gesteld, de paus tijdens diens bezoek aan de Philippijnen te vermoorden. Acht extremistische studenten zouden van plan zijn, de paus neer te schieten bij aankomst op de luchthaven van Manilla. Als het moment zou worden uitgekozen het ogenblik, waarop president Marcos de pausring zou kussen. Mocht deze aanslag mislukken, dan zou zaterdag tijdens een eucharistieviering in een park een tweede poging worden gedaan.

"Wanhoop niet"

De paus, die 's morgens bij zijn vertrek uit Rome uitgeleide werd gedaan door premier Emilio Colombo, werd na de tussenlanding in Teheran verwelkomd door de Sjah van Perzië, premier Amir Abbas Hoveida enkele ministers en leden van het corps diplomatique. Ongeveer 2000 katholieken hadden zich op het vliegveld voor een begroeting verzameld. In een toespraak tot de sjah zei paus Paulus, te hopen dat zijn reis vrede zou brengen in het Midden-Oosten. Later op de avond landde de pauselijke Boeing in de Oostpakistaanse hoofdstad Dacca. Hier riep hij de getroffen bevolking op, niet te wanhopen en spoorde hij de katholieken in de hele wereld aan, edelmoedig te zijn jegens de slachtoffers.

„Ik kom", zei de paus, „niet met het gezag van rijkdom of met de macht van technologische bijstand, maar ik waardeer wat regeringen en volken in de hele wereld voor u doen. Mijn eigen aandeel komt niet minder uit het hart, want ik geloof dat wij kinderen van een mensenfamilie zijn. De zorg die uw volk overspoelt, moet geen wanhoop worden", aldus de paus.

Omvang buit bankroof nog niet bekend

AMSTERDAM, 27 nov. — De politie heeft nog geen spoor gevonden van de twee jonge knapen, die gistermiddag een gewapende roofoverval pleegden op een bijkantoor van de Nederlandse Middenstands Financieringsbank in Amsterdam-Zuid. Volgens een woordvoerder van de bank bedroeg de buit enkele duizenden guldens. De politie verklaarde echter dat het bedrag tussen de 20- en 30.000 gulden zou liggen.

De twee knapen, die geheel in het zwart gekleed waren en donkerblauwe bivakmutsen droegen, drongen het kantoor binnen toen er geen cliënten aanwezig waren. Een van hen hield met een pistool het bankpersoneel in bedwang, de ander sprong over de balie en dwong de beheerder geld te geven dat hij in een grote groene zak stopte. „Dit is een overval, geld, geld", zei een der jonge rovers, die Nederlands met een beetje school-Engels er tussendoor spraken.

Volgens het personeel waren het Amsterdamse jongens, vermoedelijk nog geen 20 jaar. Ze verdwenen op een bromfiets. Een politie-auto die zich na het inwerking treden van het zogenaamde stil alarm naar de bank spoedde, kreeg onderweg een aanrijding met een vuilniswagen. De twee inzittende agenten werden lichtgewond.

De hoofdstedelijke politie heeft twee Engelsen aangehouden die uit de kassa van de Wimpy Bar in de Leidsestraat 1100 gulden geroofd hadden. Terwijl een van hen de cassière met een spuitbus ammonia in het gezicht spoot, deed de ander een greep in de kassa. De cassière moest zich in een ziekenhuis laten behandelen.

Inbrekers brandden afgelopen nacht in Den Haag een brandkast van een bankiersfirma open en haalden er 36.000 gulden uit. Ze deden hun werk tussen twee rondes van de nachtportier, die in het gebouw aanwezig was, in.

PSV-Feijenoord

HILVERSUM, 27 nov. — De wedstrijd PSV - Feijenoord zal zaterdagavond door de KRO definitief niet op de televisie gebracht worden, maar wel uitgezonden worden door de radio. De KRO heeft dit besluit genomen omdat PSV heeft verklaard grote moeilijkheden met de KNVB te verwachten indien de wedstrijd toch uitgezonden zou worden.

Het verzoekplatenprogramma „Vragen staat vrij" (Hilversum I, 20.00 - 22.00 uur) zal regelmatig door „wedstrijdflitsen" onderbroken worden.

Onrust op ministerie

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 27 nov. — „Een soort opstand op het ministerie van Buitenlandse Zaken moet als een overdreven weergave van de feiten beschouwd worden". Aldus deelde gisteravond de secretaris-generaal van het ministerie van Buitenlandse Zaken, mr. E. L. C. Schiff mee op een haastig belegde persconferentie. Reden voor deze geïmproviseerde voorlichtingsbijeenkomst was het bericht in Het Vrije Volk, dat een aantal academisch gevormde hogere ambtenaren in opstand was gekomen tegen het personeelsbeleid. In tegenstelling tot het gebruik op andere ministeries zouden op Buitenlandse Zaken jongere ambtenaren met een universitaire opleiding nauwelijks in de gelegenheid gesteld worden regelmatig naar een hogere rang te promoveren.

Mr. Schiff verklaarde dat dit probleem al enige tijd in bestudering is. Op 2 november ontving hij een door 21 referendarissen (gemiddelde diensttijd 3 jaar) ondertekende brief, waarin aandacht gevraagd wordt voor het gebrek aan loopbaanplanning. De schrijvers, die later bijval kregen van nog tien andere collegas, stellen dat hun beleidsfuncties in vergelijking met die van de leden van de Buitenlandse Dienst (het Corps Diplomatique) duidelijk achtergesteld worden.

Blij met dialoog

De secretaris-generaal ontkende een te trage doorstroming. Hij zei dat in de jaren '68 en '69 respectievelijk 16 en 14 pct van de academisch gevormde referendarissen bevorderd waren tot de rang van administrateur. Hij voegde daaraan toe dat de onrust alleen betrekking heeft op de ruim 100 jonge academici van het departement. De briefschrijvers klaagden ook over het feit dat zij nooit de mogelijkheid krijgen om (althans tijdelijk) werkzaam te zijn op een ambassade of consulaat-generaal. Deze klacht werd door de ministeriële woordvoerder afgedaan met de mededeling dat in het verleden beleidsambtenaren moeilijkheden hadden ondervonden bij terugkeer. Mr. Schiff, laatstelijk ambassadeur in Djakarta en van professie beroepsdiplomaat, bekende dat hij eigenlijk wel gelukkig was met dit initiatief van een groep ontevreden beleidsambtenaren. Hij had uitvoerig gereageerd op de brief en daarbij aan de schrijvers duidelijk laten weten dat hij blij is met deze dialoog.

Op de vraag of minister Luns misschien de directe aanleiding is geweest tot de onrust op dit gedistingeerde Haagse ministerie, werd ontkennend geantwoord. Weliswaar heeft de minister een stem in de promotiekansen van de ambtenaar, maar de minister heeft met deze rel niets uitstaande, aldus mr. Schiff, die voorts zei te hopen over enige tijd tot een oplossing voor deze grieven te komen.

Op de vraag waarom er geen mogelijkheid bestond op de persconferentie met enkele briefschrijvers van gedachten te wisselen, werd glimlachend gezegd: „Het is over zessen. Alle ambtenaren zijn al naar huis."

Textiel 10 à 15% duurder

(Van onze correspondent)

ENSCHEDE, 27 nov. — Textielprodukten zullen het volgend jaar 10 tot 15 procent duurder worden. Dat heeft mr. J. J. C. Alberdingk Thijm, directeur van de Koninklijke Textielfabriek te Nijverdal ten Cate gisteren meegedeeld op een excursie van de Maatschappij voor nijverheid en handel. Oorzaak van deze prijsstijgingen zijn o.a. de gestegen loonkosten en de verhoging van de BTW.

Kolom Links

mensen

● De 200 leerlingen van de Mavoschool in Wormer krijgen, als de plannen van directeur J. Jongejans doorgaan, 's morgens tijdens het derde lesuur koffie gereserveerd.

● De organisatie van Amerikaanse filmspelers heeft haar jaarlijkse prijs toegekend aan de filmacteur Gregory Peck voor „zijn opmerkelijk succes bij het aanmoedigen van de hoogste idealen van het toneelvak".



● De Franse literatuurprijs „Théophraste Renaudot" is toegekend aan de schrijver Jean Freustié voor zijn boek: „Isabelle of het naseizoen". Zo'n prijs bezorgt de roman natuurlijk een grotere lezerskring. Alleen daarom al is hij de moeite waard (foto).

dieren

● In de buurt van Blokzijl zit momenteel een wilde eend te broeden op 18 eieren. Er zijn vaker broedgevallen in de herfst geconstateerd, maar het blijft toch altijd iets bijzonders.

dingen



● *Via deze telefooncel kan men politie en brandweer in dringende gevallen kiezen zonder een muntstuk in het toestel te werpen. Deze cel staat in Berlijn. 151 van de in totaal 1320 openbare telefoontoestellen in West-Berlijn beschikken over de mogelijkheid muntloos te bellen. Er wordt weinig misbruik van gemaakt. Dat heeft men na twee jaar kunnen constateren (foto).*

uitspraak

● *„Je moet de mensen leren om met minder tevreden te zijn. Ze moeten zich minder spullen laten opdringen door de consumptiemaatschappij. Status is niet nodig. Je ziet jonge mensen allemaal beginnen met een deux-cheveautje en een paar jaren later moeten ze kost wat kost een auto van een klasse duurder hebben" (Tonne Klimbie).*

foto vandaag



● *Deze sigaar komt uit Cuba. Hij is gevormd als pijp en kost ƒ 11,50. Je moet deze pijpsigaar (of sigaarpijp) ook nog zelf rollen, maar dat schijnt vrij vlot te gaan (minder dan een kwartier). Er zit een mondstuk aan en hij is al in Brussel te krijgen.*

gehOOrd

● *65-pluchers*

En meneer Quinten meent:

● *limakas*

de bruid

Aan de oude Siciliaanse gewoonte om de bruid te ontvoeren zat dit keer een luchtje. De politie arresteerde donderdag signora Grazia Cassarino onder de verdenking dat zij de ontvoering van haar 15 jaar oude dochter Carmelina had geënsceneerd.

De vorige week toen Carmelina met haar moeder liep te wandelen, werd zij door haar minnaar Rocco Fasciana (23) die zij had afgewezen, en een vriend, opgepakt en in een wagen geduwd. Zulke ontvoeringen leiden gewoonlijk tot een huwelijk omdat het meisje daarna voor andere jongemannen geen begeerde partij meer is. De ontvoering wordt soms toegepast om het verzet van de ouders te overwinnen. Na de ontvoering kwam Carmelina de volgende dag thuis waar zij er geen twijfel over liet bestaan dat zij nooit met Rocco zou trouwen. De moeder, Rocco en zijn medeplichtige bevinden zich nu allen in gevangenschap. Als Carmelina alsnog er mee zou instemmen met Rocco te trouwen, dan zal de tenlastelegging wegens „verkrachting en geweld" worden ingetrokken en het trio worden vrijgelaten.

Blank is beter

Blank is beter

Blank is beter

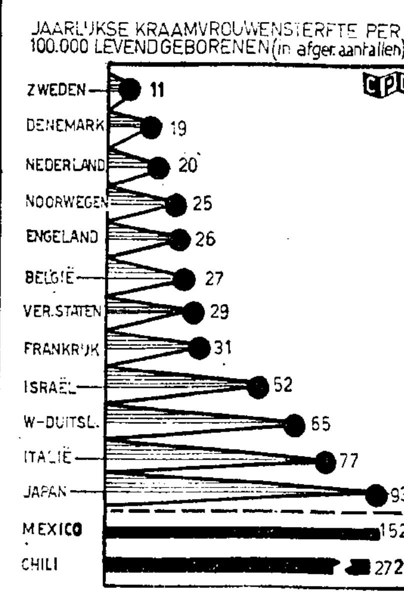


Prinses Anne maakt een buiging als zij koning Konstantijn begroet. Ze ontmoetten elkaar tijdens een show in de Royal Festival Hall in Londen. Prinses Anne heeft zich in een waarlijk prinselijk avondkleed gestoken. De koning stelt het wel op prijs.



Zwart moge mooi zijn, de verkoop van middeltjes om de huid te bleken beleeft een hoogconjunctuur onder de zwarte Afrikanen. In advertenties voor zulke middelen in bladen, die door niet-blanken worden gelezen, worden deze aangespoord, zich „aan te sluiten bij de mensen die succes hebben" of „zich een teint te verwerven om trots op te zijn". Stilzwijgend wordt in zulke advertenties betoogd, dat het beter is blank te zijn dan zwart, een opvatting, waartegen moeilijk te redeneren valt als je onder een apartheidsregime leeft. De rassenscheiding wordt evenwel in die advertenties nooit genoemd. Dat is ook niet nodig. De propagandisten doen het alleen maar voorkomen, dat Afrikanen wellicht gelukkiger zullen zijn en meer succes zullen hebben als ze een heel klein beetje blanker zijn. Volgens de schatting van een leidende persoonlijkheid van een pharmaceutisch concern telt Zuid-Afrika ongeveer 30 fabrikanten van bleekmiddelen voor de huid. „Zelfs de eredienst die aan zwart wordt bewezen onder de leuze „zwart is mooi" heeft de vraag niet doen afnemen", zegt hij, „en de bleekmiddelen worden steeds beter". De verkoop van schoonheidsmiddelen onder zwarten heeft een enorme omvang. Keurig verzorgde Afrikaanse jonge vrouwen vormen de voorhoede van het verkoopstersleger. De 24-jarige juffrouw Sarah Mhlanga bijvoorbeeld verkoopt als adviseuse voor huidverzorging elke dag meer dan tien „volledige behandelingen" en haar firma heeft 50 van zulke adviseuses in dienst.

DE STERFTE BIJ DE BEVALLING



Uit een studie van de Wereldgezondheidsorganisatie blijkt dat Zweden, Denemarken en Nederland de veiligste landen zijn wat de bevallingen betreft. In deze drie landen sterven in verhouding de minste vrouwen bij de bevalling. In de drie genoemde landen ligt het sterftecijfer per 100.000 levendgeborenen zo laag als nergens ter wereld bereikt wordt. De cijfers in de grafiek betreffen 1966. De situatie is hoogstwaarschijnlijk thans nog wat gunstiger geworden. Het dalen van de kraamvrouwensterfte gaat in snel tempo. Vergeleken met 1952 is in zeer veel landen het sterftecijfer met minstens de helft gedaald. Zweden zag de kraamvrouwensterfte zelfs met bijna 84 pct. dalen. Denemarken en Nederland met ca. 74 pct. Kortom: het krijgen van een kind wordt steeds veiliger. In de onderontwikkelde landen is de kraamvrouwensterfte het grootst. Zo kent Chili maar liefst een sterfte van 272 kraamvrouwen per 100.000 levendgeborenen. Ondanks alles echter is in de onderontwikkelde landen de kraamvrouwensterfte steeds dalende. De moeilijkheden in die landen zijn echter enorm. Gebrek aan goede gezondheidsvoorzieningen en vroedvrouwen speelt hier een grote rol.

voetbal

Ik ben vóór veel voetbal op de tv. In plaats van Coronation Street bijvoorbeeld zou je gemakkelijk voetbal kunnen geven. Voetbal kan heel goed in afleveringen. We starten aan het begin van het seizoen met de wedstrijd en we houden er niet meer mee op. Na elke aflevering wacht iedereen er met spanning op hoe het verder zal gaan. Je kunt er heel goed een serie in de trant van „De Boeken van de kleine Zielen" van maken of van „De Klop op de Deur". De spanning stijgt met elke aflevering. Wie maakt het volgende doelpunt? Wie is de volgende keer het slachtoffer van de scheidsrechter? Welke voetballer is in de tussentijd geschorst, en waarom? Wie is die geheimzinnige invaller en waarom moest de scheidsrechter het rugnummer van die bepaalde speler hebben? Allemaal vragen! Pas ná het seizoen weten we de oplossing: wie ongeoorloofd aanviel en waarom die invaller zo plotseling moest opdraven en waarom dat doelpunt de doodsteek betekende voor het moreel van de club. Ja, we zullen álles weten, als in de slotaflevering de scheidsrechter zijn boekje open doet. Ik heb gezocht naar een goede titel. Hier is hij: „Het Leven van de Mens is als Gras".

geld

Het kan wel eens gebeuren dat je met een briefje van honderd gulden betaalt en terug krijgt van een briefje van 25 gulden. En dat je dat pas de volgende dag bemerkt. Zulke dingen hoeven in onze strikt geadministreerde warenhuizen geen probleem meer te zijn. „Meneer", zegt de chef, „we zullen precies nagaan wat er gebeurd is. U hebt kans dat u uw geld terug krijgt. Hoewel onze kas meestal klopt." Men komt een paar dagen later terug, en het onwaarschijnlijke is gebeurd: de kas van die en die dag heeft teveel overgehouden. Men krijgt zijn geld terug. En je bewondering voor de administratie van zo'n warenhuis stijgt.

mensje mensje mensje

fiets

Ik zag in een warenhuis in Heerlen een fietsradio (een radiofiets?), een mooie, gulle, slanke den van een fiets, en daarop een mooie, slanke gulle radio. En nu weet ik niet wat ik met zo'n fiets zou doen als ik hem had. Ik geloof dat ik hem naast de koelkast zou zetten, de wasmachine, het afwasapparaat, de televisie en de stereo. En ik zou nooit op zo'n fiets gaan fietsen want ik zou denken dat ik hem prostitueer. Zo is dat met fietsen.

baard

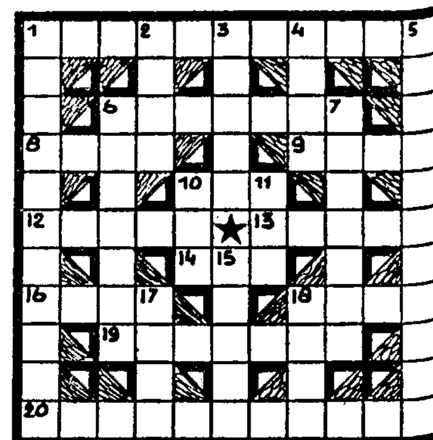
Alle mannen die een baard dragen worden verwacht in zaal R. te M. Als alle mensen met een baard binnen zijn, in zaal R. te M. worden de deuren gesloten en dan beklimt iemand het podium (gesteld dat er een podium is) en dan spreekt de spreker de mensen dusdanig toe: „Beste mensen, ik wens jullie proficiat. Jullie zijn gekomen naar een bijeenkomst die niks om het lijf heeft, en die alleen dient om dit zaaltje vol te krijgen en opdat ik zou uitroepen: „Discriminatie, Vietnam, Homoseksueel, Amerika, Damslapers en VPRO", wat ik dan bij deze doe. En thans ben ik bevredigd. Ik groet u allen zeer."

tip

Tip van lezer voor „en meneer quinten zegt":

„snoep verstandig, ga op tijd naar bed". (Naschrift: Maar wij staan niet voor de gevolgen in).

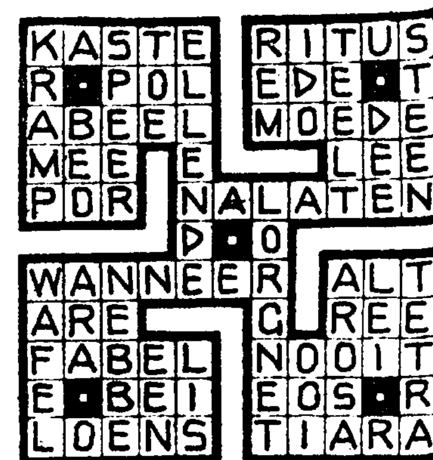
Puzzel mee



Horizontaal: 1. eetgelegenheid, 6. bureau, 8. weekdier, 9. toespraak, 10. nauw, 12. lansier, 13. strijdperk, 14. voorzetsel, 16. adellijk, 18. beest, 19. wisselgebed, 20. nooddeur.

Vertikaal: 1. herverzekeren, 2. opdracht, 3. te kennen geven, 4. mythologische figuur, 5. opmerkelijk, 6. lekkernij, 7. geneesmiddel, 10. loot, 11. opening, 15. zoogdier, 17. zangwijze, 18. voorwerp.

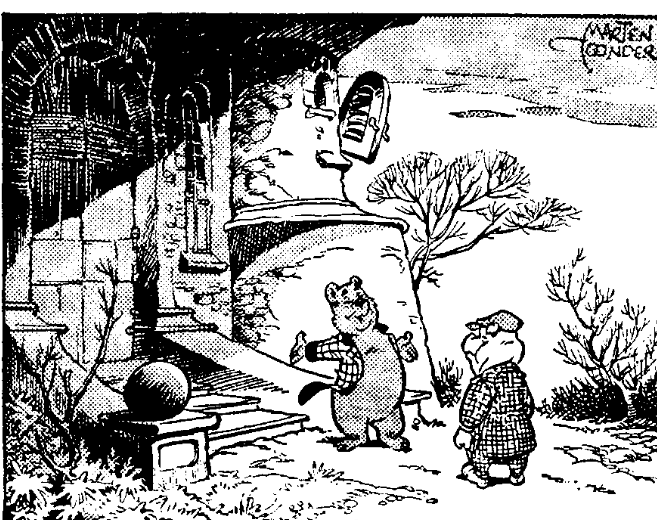
Oplossing vorige puzzel



Tom Poes en de erfpachters







7042. Na enkele uren vond de heer Dorknoper wat hij zocht. „Hier hebben we het"! riep hij uit, terwijl hij van achter zijn folianten oprees. „Alles wordt hier keurig beschreven, zoals u ziet. Niets gaat er verloren, al wordt er wel eens schamper over ons ambtenaren gesproken. In 1216 heeft graaf Roderik van de Rommelgauw een overeenkomst gesloten met de eigenares van het land. Een acte van erfpacht om een burcht te bouwen. Die eigenares was een zekere vrouwe Grit van de Gorregrot. Eens in de 99 jaren moesten de graaf en zijn nakomelingen, respectievelijk opvolgers, een talent geven aan vrouwe Grit of haar rechthebbenden." „Hm", zei Tom Poes.

„En nu is heer Bommel een van die opvolgers, zonder dat hij het wist. Ja, ja. Waar woont die Grit van de Gorregrot?" De ambtenaar eerste klasse wiste vermoeid het voorhoofd af. „Ja, kijk eens", hernam hij. „De verblijfplaats van de erfgenamen van die dame zal zeker in het bevolkingsregister gevonden kunnen worden. Maar dat zal tijd en leges vergen. Tweehonderd florijnen en drie dagen, schat ik". „Dat is veel", zei Tom Poes bezorgd. „En het moeilijke is, dat heer Ollie er niets over wil horen".

Dat was waar. Heer Bommel stond op dat moment met de metselaar te praten, die hij had laten komen voor zijn verzakkingen moeten degelijk hersteld over een erfpacht, waar ik niets over vaderlijk kasteel", sprak hij. „En zulke verakkingen moeten degelijk hersteld worden om het gebouw voor de eeuwen te bewaren. Het is al erg genoeg om beledigd te worden door gepraat wil horen".

arman en ilva

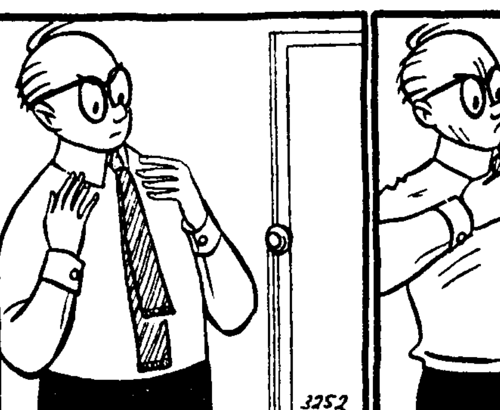


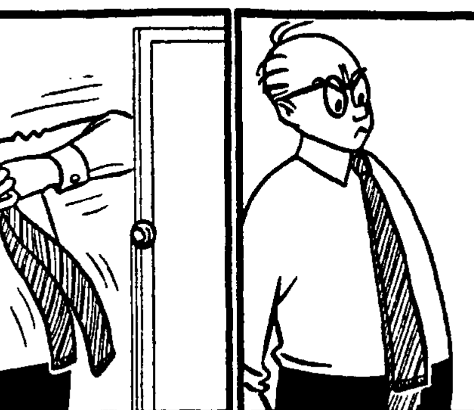


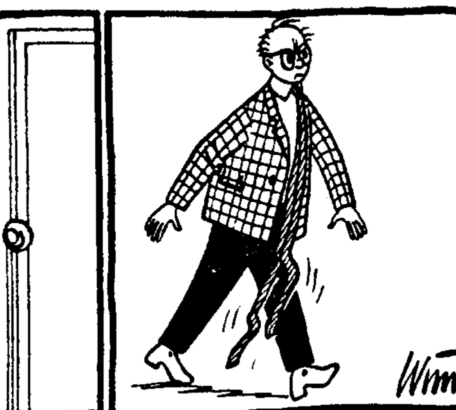


simpelman

door wim van wieringen







huon de neveling

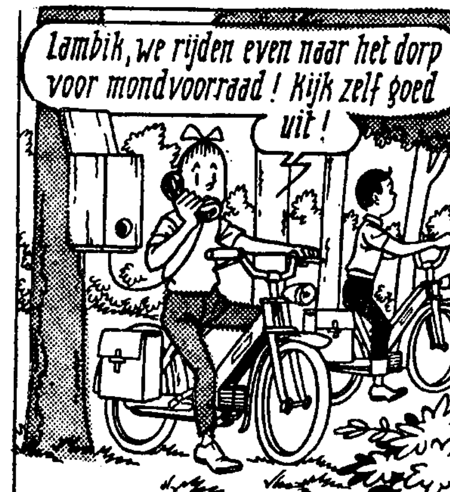
DE ZWARTE ZALM

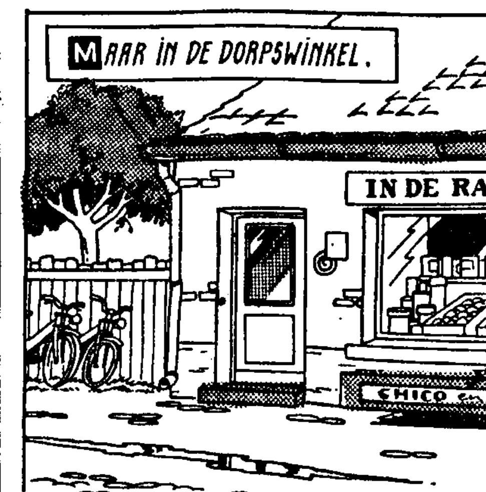






De Toornige Tjiftjaf













In Rijnproces celstraf en hoge boete geëist tegen reder-miljonair

KLEEF, 27 nov. — Gevangenisstraffen van zeven maanden tot een jaar en hoge boetes heeft de officier van justitie gisteren in het eerste Rijnvervuilingsproces in West-Duitsland geëist tegen 12 van de 14 verdachten. Voor de Hamburgse reder Jürgen Bernhold — de hoofdverdachte — bedroeg de eis een jaar cel en een boete van DM 100.000. Twee verdachten kunnen volgens de officier vrijgesproken worden.

Naar zijn stellige overtuiging hadden de directieleden en schippers van de Hamburger Lloyd willens en wetens tegen de wet gezondigd.

Zij wisten dat ze zich strafbaar maakten toen de Bernhold-schepen circa 20.000 ton uiterst giftige raffinaderij-afval in de Rijn pompten, in plaats van het volgens de voorschriften in open zee te laten lozen. De rederij had echter haar financiële belangen zwaarder laten wegen.
Bernhold had met de Caltex-raffinaderij in de Bondsrepubliek een contract afgesloten, op grond waarvan hij de afvalstoffen voor 5,80 mark per ton zou afhalen en onschadelijk laten maken. De Caltex zelf had de kosten van vernietiging van haar afval begroot op 14 mark per ton, waaruit de officier van justitie afleidde dat een behoorlijke afvoer van de stoffen volgens Bernholds prijs ook nooit mogelijk was geweest.

Madrid schort proces op

Goede vriendin.

„Prins Charles is erg gek op Bettina..."





Prins Charles en Bettina
. . . samen uit . . .

LONDEN, 27 nov. — In Londen doen geruchten de ronde, dat prins Charles, de 22-jarige erfgenaam voor de Britse troon, zijn eerste romance beleeft. Het meisje is de 20-jarige studente Bettina Mary Lindsay, dochter van Lord Balneil, minister in staat in de conservatieve regering. Bettina leidde een jaar geleden nog een hippie-achtig leventje in Parijs, waar zij de toneelschool van de mimekunstenaar Jacques Lacoq bezocht. Nu studeert zij in Londen voor onderwijzeres.
Bettina heeft prins Charles zes maanden geleden voor de eerste maal ontmoet op een feestje bij de markies van Salisbury. Korte tijd daarna was ze de gaste van de prins op kasteel Balmoral in Schotland. Daarna werd over beiden niets meer gehoord tot begin deze week, toen prins Charles op twee achtereenvolgende dagen een afspraak met Bettina had. Maandag bezocht het tweetal een theatervoorstelling, dinsdag een concert in de Royal Albert Hall.
Een vriendin van Bettina, de 21-jarige Vievienne Wilson vertelde desgevraagd: „uit gesprekken met Bettina heb ik de indruk gekregen, dat prins Charles erg gek op haar is. Ze hebben elkaar de laatste maanden dikwijls gezien. De prins heeft haar herhaaldelijk in haar flat opgezocht. Hij belt haar vaak op". Commentaar van Bettina's moeder: „Prins Charles is een goede vriend van Bettina".

Protest Nederlandse bisschoppen tegen Basken-proces

UTRECHT/MADRID, 27 nov. — Zes bisschoppen, de 'top' van het Nederlands Katholiek Vakverbond (NKV) en enkele hoogleraren, hebben in een brief aan mgr. Casimiro Morcillo, voorzitter van de Spaanse bisschoppenconferentie in Madrid, geprotesteerd tegen de berechting van 16 leden van de Baskische verzetsbeweging door een militaire rechtbank in Burgos. Zij beschouwen het als een 'menselijke en christelijke plicht' daarover hun ernstige verontrusting uit te spreken aan het adres van alle Spaanse bisschoppen.

Vrijwel op hetzelfde moment werd in Madrid bekend, dat het proces, dat maandag zou beginnen, voor onbepaalde tijd is uitgesteld.
In de Nederlandse protestbrief wordt erop aangedrongen, dat het Spaanse episcopaat alle mogelijke middelen zal gebruiken, om spoedig in heel Spanje een herstel van de normale burgerlijke rechtspraak te verkrijgen. Ook wordt gevraagd, krachtig te ijveren voor het uit de weg ruimen van de oorzaken, 'die geleid hebben tot deze verontrustende ontwikkeling'.

Ondertekenaars

De brief is op 20 november vanuit Breda verzonden en — in alfabetische volgorde — ondertekend door Jac. Alders, vice-voorzitter van het NKV; mgr. H. Beel, hulpbisschop van Roermond; mgr. Bluysen, bisschop van Den Bosch; prof. mr. C. Bronkhorst, hoogleraar in het strafrecht te Nijmegen; mgr. Ernst, bisschop van Breda; prof. B. Huizing sc, hoogleraar in het katholiek recht te Nijmegen; mgr. Jansen, bisschop van Rotterdam; P. Mertens, voorzitter van het NKV; mgr. Moeller, bisschop van Groningen; prof. dr. M. Platel, hoogleraar sociale wijsbegeerte in Tilburg, en mgr. Zwartkruis, bisschop van Haarlem.
„De inlichtingen die ons hebben bereikt over de zwaarte van de straffen, die geëist worden door de militaire procureur (zes doodstraffen en zeer lange gevangenisstraffen), de bij de voorbereiding van het proces gevolgde procedure en de omstandigheden die het proces begeleiden, wijzen er op, dat er onvoldoende garanties zijn voor een rechtvaardige behandeling van de beklaagden", aldus de brief.

Uitgesteld

Omdat de fundamentele mensenrechten op het spel staan, menen de ondertekenaars op grond van hun recht en hun plicht de rechtvaardigheid te verdedigen, niet te mogen zwijgen en uiting te moeten geven aan 'onze menselijke solidariteit, die over de grenzen heen ieder mens tot onze naaste maakt en die dieper gaat dan een politieke stellingname'. Het Spaanse episcopaat wordt gevraagd de ondertekenaars van de brief in hun verontrusting openlijk tegemoet te komen door zich in deze zaak duidelijk uit te spreken.
In Madrid is gisteren geen reden voor het uitstel van het proces gegeven, maar het houdt waarschijnlijk verband met een appèl, dat de verdediging bij het hooggerechtshof in Madrid heeft ingediend, om het proces voor een burgerlijke rechtbank te voeren.
Zes van de beschuldigden kunnen ter dood veroordeeld worden als zij schuldig worden bevonden aan de dood van inspecteur Meliton Manzanas, hoofd van de geheime politie in San Sebastian.

Israel ontkent concentratie langs kanaal

BEIROET, 27 nov. — De Israelische regering heeft met klem berichten uit de Libanon tegengesproken, volgens welke Israel op grote schaal troepen en tankeenheden in het bezette gebied ten oosten van het Suezkanaal heeft samengetrokken. Het bericht over de vermeende militaire manoeuvre was afkomstig van het in Beiroet verschijnende blad Al-Jarida. De krant schreef verder, dat met het oog op „de explosieve toestand" voor alle Egyptische strijdkrachten de alarmtoestand was ingegaan. Volgens Al-Jarida vermoeden de Egyptenaren dat Tel Aviv een overal langs de grond aan het voorbereiden is met als voornaamste doel, de vernietiging van de SAM II- en SAM III-raketten westelijk van het kanaal.
Het Israelische legercommando heeft al deze berichten afgedaan met: „onzin".

Vanavond actie voor Pakistan



● Een tafereel uit het Oostpakistaans rampgebied: wanhopig bedelt een oude man om een beetje voedsel. Volgens deskundigen zullen nog zeer veel mensen, die de ramp in eerste instantie overleefden, van honger of door ziekten omkomen.

DEN HAAG/DACCA, 27 nov. — Op het rampengironummer 777 was gisteren een bedrag van 1,2 miljoen gulden binnengekomen ter leniging van de nood in Pakistan. Zoals reeds bekend, zullen vanavond van 18 tot 21 uur in alle gemeentehuizen van ons land bijdragen voor de slachtoffers van de cycloonramp gedeponeerd kunnen worden.
In Dacca is gisteren officieel meegedeeld, dat thans van 175.103 mensen vaststaat, dat zij bij de vloedgolf van 13 november zijn omgekomen. Er zouden nog 24.000 mensen vermist worden. Het Internationale Rode Kruis in Genève heeft gisteren bekendgemaakt dat de hulpverlening aan de slachtoffers in Pakistan zeker tot april 1971 zal doorgaan.

Theologen achter studenten-parochie

DEN HAAG, 27 nov. — In een open brief aan de bisschoppen van Nederland en aan de stuurgroep van Septuagint hebben 28 van de 100 leden van het werkgenootschap van katholieke theologen in Nederland zich „uitdrukkelijk in vertrouwen en geloof verbonden" verklaard „met de gemeenten en haar priesters, die eigen wegen menen te moeten bewandelen". Zij hebben hun brief geschreven naar aanleiding van de gebeurtenissen rond de Amsterdamse studentenecclesia, waar op 27 september jl. de gehuwde Huub Oosterhuis voorging in de eucharistieviering.

In hun brief geven de theologen, onder wie de Limburgers dr. F. J. Heggen, drs. H. J. A. Sanders en dr. H. L. M. Spee, als hun oordeel dat het conflict van de studentenecclesia van grote waarde kan zijn voor heel de kerkgemeenschap „Ook als zij stappen zetten, waar wij het niet geheel mee eens zijn, menen wij dat voor hun opstelling ruimte moet bestaan binnen de kerkgemeenschap."
De Radboutstichting (fonds voor het katholiek wetenschappelijk onderwijs) heeft de studentenecclesia meegedeeld dat het de subsidie van 26.000 gulden per jaar, bestemd voor het levensonderhoud van de studentenpastores, per 30 november zal intrekken. Pater Van Kilsdonk, een van de pastores, deelde mee dat men zich door deze maatregel waarmee al gerekend was, niet zal laten afschrikken. Voorzitter van de Radboutstichting is prof. dr. De Quay.

Etsen Rembrandt geveild

LONDEN, 27 nov. — 131 etsen van Rembrandt hebben donderdag op een veiling bij Sotheby in Londen samen ruim 1,7 miljoen gulden opgebracht. De etsen waren afkomstig uit de verzameling van de overleden burggraaf Downe.
Voor een van de etsen betaalde een particuliere verzamelaar 163.000 gulden, de hoogste prijs die donderdag op de veiling werd gehaald. De Franse filmacteur Alain Delon was een van de kopers.

WEEROVERZICHT

Het blijft nog zacht

De koude lucht, die wij de laatste dagen aankondigden, komt niet veel verder dan Denemarken, het midden van de Noordzee en Schotland. Het is waarschijnlijk dat het front hoogstens tot het Waddengebied gaat doordringen. Wij blijven in een zachte luchtstroom met in de middag zonnige perioden. Zowel op het vliegveld Zuid-Limburg als op het vliegveld in de Peel werd gisteren 14 graden gemeten. De temperatuur blijft nog boven normaal, maar komt langzaam op een iets lager niveau. De lucht wordt wat vochtiger waardoor ook de mistkansen in de nacht en ochtend wat gaan toenemen. Overigens zijn de vooruitzichten voor het weekeinde nog gunstig.

De Bilt:

Overwegend droog met op vele plaatsen mist. Overdag ook hier en daar opklaringen. Weinig wind en lagere middagtemperaturen.

Ukkel:

De wind zal zwak tot matig waaien uit zuidelijke richtingen. De hemel is weinig bewolkt tot helder. Maximumtemperaturen: 8 graden in hoog België en 14 graden elders.

Aken:

Ochtendmist. Over het algemeen weinig of geen neerslag. Maximum temperaturen tussen 8 en 12 graden. Zwakke wind uit zuidelijke richtingen.

Zon onder vanavond 16.35, morgenvroeg op 08.21; maan onder vanavond 15.38, morgenvroeg op 08.20 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	mist	11	0
De Bilt	mist	12	0
Deelen	mist	12	0
Eelde	mist	10	0
Eindhoven	mist	13	0
Den Helder	mist	11	0
Luchth. R'dam	mist	12	0
Twente	half bew.	11	0
Vlissingen	geheel bew.	11	0
Zuid-Limburg	licht bew.	14	0
Aberdeen	regen	7	2
Athene	zwaar bew.	12	0
Barcelona	onbewolkt	18	0
Belgrado	motregen	13	0
Berlijn	geheel bew.	10	0
Bordeaux	half bew.	15	0
Brussel	licht bew.	14	0
Frankfurt	mist	1	0
Genève	geheel bew.	5	0
Grenoble	onbewolkt	12	0
Helsinki	geheel bew.	3	0
Innsbruck	onbewolkt	8	0
Kopenhagen	motregen	8	0.2
Lissabon	half bew.	21	0
Locarno	onbewolkt	9	0
Londen	half bew.	14	0
Luxemburg	onbewolkt	14	0
Madrid	licht bew.	16	0
Malaga	onbewolkt	21	0
Mallorca	licht bew.	20	0
München	mist	-0	0
Nice	onbewolkt	16	0
Oslo	zwaar bew.	5	3
Parijs	licht bew.	14	0
Rome	onbewolkt	16	0
Stockholm	zwaar bew.	3	0
Wenen	mist	6	0
Zürich	geheel bew.	1	0
Athene	—	—	—

RIJNMOND HEEFT WEER LAST VAN VUILE LUCHT

ROTTERDAM, 27 nov. — Gisteren heeft het bij de centrale meld- en regelkamer van Rijnmond weer klachten geregend over luchtverontreiniging. In verband hiermee ging waarschuwingsfase één uit, die inhoudt dat de bedrijven stankverwekkende werkzaamheden beperken.
De klachten over vuile, chloorachtige lucht die prikkelend werkt op ogen en slijmvliezen, kwamen vooral uit Schiedam en Rotterdam en enkele plaatsen ten oosten van de Maasstad en namen tegen de avond in aantal toe. Hoewel de snuffelpalen geen verontrustend grote hoeveelheid zwaveldioxyde in de lucht constateerden, sprak men bij Rijnmond toch over een „extra stankbelasting". De weersverwachting was gisteravond laat zodanig dat waarschuwingsfase één zeker tot hedenmorgen gehandhaafd zal blijven.
Staatssecretaris Kruisinga van sociale zaken heeft gistermiddag in Den Haag een saneringscommissie voor het Rijnmondgebied, de eerste van deze aard in ons land, geïnstalleerd. De commissie zal zich gaan beraden over maatregelen om de luchtvervuiling in het Rijnmondgebied, dat onlangs tot saneringsgebied is verklaard, te bestrijden.

Ambtenaren ontvangen in januari weer f 200

DEN HAAG, 27 november. — Het staat thans vast dat het overheidspersoneel in januari andermaal tweehonderd gulden zal ontvangen. Het is het tweede gedeelte van de extra uitkering van vierhonderd gulden ineens.
In de loop van het komende jaar zal een verrekening plaats vinden, wanneer de gemiddelde uitkering in het bedrijfsleven lager blijkt te liggen dan vierhonderd gulden. Aanvankelijk waren er moeilijkheden gerezen omdat de regering al bij het tweede gedeelte van de uitkering een aftrek wilde toepassen, indien tenminste gegevens over de gemiddelde hoogte van de uitkering beschikbaar zouden zijn.

Dit jaar mogelijk 3000 uittredingen

LEUVEN, 27 nov. — Bijna 25.000 katholieke priesters hebben in de afgelopen acht jaar het ambt neergelegd. Dit is vijf procent van het totaalcijfer. Tijdens een openbaar debat over de toekomst van de kerk zei pater Francois Houtart, professor in de sociologie aan de universiteit van Leuven, dat het aantal uittredingen dat in 1962 nog 167 had bedragen, dit jaar waarschijnlijk de 3000 te boven zal gaan. Tachtig procent van de uitgetredenen was tussen de 30 en 45 jaar.

[illegible]

WERKSTER gevr. 10 à 12 uur p.w. Mevr. Snijders, Laan v. Hövell tot Westerflier 32, Heerlen.

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Per 1 jan. prima VERKOPER gevr. v. brood- en banketwijk. Hoog loon, evt. woning beschikb. Br. ond. nr. A 894 bur. dez. x

Leuke BARJUFFROUW gevr. hoog loon plus prov. Werktijd in overleg. Mio-Bar Heerenweg 241, Heerlerheide, tel. 045-213350. x

Persoon als MEDEWERKER en verkop(st)er i.b.v. textielbrevet gevr. Elke leeftijd. Br.o.nr. H 895. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor ned. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters met ervaring, ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderling overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212080. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 56, Heerlen en Kleingraverstraat 197, Kerkrade-West. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

MEISJES gevr., hoog loon, prettig werk. Soll. Grote Looierstr. 16, M'tricht. x

Gevr. SLAGERSLEERLING of halfwasslager, zat. vrij. Vleeswarenfabr. Paul Camps, Kissel 44, Heerlen, tel. 045-711848. x

Snijders Vleeswarenfabr. NV vr. v. dir. 1 ongesch. WERKKRACHT v. plm. 20 jr. Aanm. Burg. Lemmensstr. [illegible], Geleen, tel. 2818 x

Leuke en blijv [illegible] DIENSTER [illegible] metica. Schrijf [illegible] Geleen.

Voor dir. gevr. net MEISJE 16-17 jaar, als hulp in de huish. v. 9-4 uur. Zaterdag vrij. Stationstr. 3, Heerlen, tel. 045-715071. x

Bej Tehuis „Monopole" vraagt v. direct BEJ.HELPSTERS (intern- en extern). Aanmelden: A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406-3545. x

Gevr. leerl.- en 2e KAPSTER omg Brunssum. Inl. tel. 711069. x

De Tinky's Coffee Shop, Homerusplein 3, Heerlen vraagt een SERVEERSTER en enkele noodhulpen. Aanm. tussen 9 en 6 uur. x

Leuke BUFFETJUFFR. gevr. Chez-Claire-Bar, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1581. x

HULP in de huish. gevr. in Duits Afcent gezin met kinderen. Caumerdalsestr. 15, Heerlen, tel. 719172. Na 17.00 uur. x

Wij vragen MEISJE van ± 15 jaar. Moet beslist lief zijn voor kinderen en lichte huish. werkzaamheden kunnen verrichten. Mevr. Faasse, Laurastr. 40, Eygelshoven. x

Bloemsierkunst Max de Leeuw vraagt LEERLING die veel liefde heeft voor het vak en daarin opgeleid wil worden. Nobelstraat 52, Heerlen, tel. 045—712241. x

Gevr. v. dir. halfwas of leerl. DAKDEKKER plm. 17 jr. v. pannenwerk. Hoog loon. Fa. N. Irik, Italiëlaan 119, Heerlen, tel 045-212106. x

WEGBRENGHULP gevr. des morgens van plm. 10-12 uur en 's middags van plm. 3-6.30 uur. Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52 Heerlen tel. 045—712241. x

KELNER gevr. in bar-dancing Nationaal Heerlerheide voor zaterdag- en zondagavond en woensdag- en vrijdagavond, niet boven 30 jaar. Aanmelden: Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Gevr. JUFFROUW voor dagbuffet voor zaterdag- en zondagavond in bar-dancing dag- en zondagavond. Aanmelden Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. Café-Restaurant 't Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon, eventueel intern. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade. Tel. 5000. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 300 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

Goede bijverdiensten. Gevr. JONGEN, 18-20 jr., voor garderobe in bar-dancing La Perle te H'heide voor zaterdag- en zondagavond. Aanmelden Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Nette WERKSTER gevr. voor de hele week. De Blokhut, Industriestr. 40, Spekholzerheide. Tel. 3978. x

Gevr. energiek GEPENSIONEERDE i.b.v. auto voor het verrichten van werkzaamheden voor assurantiekantoor. Br. o. no. 2675 b.d. x

Nette HULP i.d. huishouding gevr. event. intern. Debets, Akerstr. 90, Hoensbroek. Tel. 214328. x

KASSIèRE of leerl.kassière gevr. Wordt kosteloos opgeleid, leerling verkoopster, jongeman van plm. 18 j. voor de groenteafd. Spar Supermarkt Lindenlaan 4, Chèvremont, tel. 3872. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Scheeren N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7051. x

Kapé Heerlen-Geleen en Brunssum vr. wegens uitbreiding van div. afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats v. jongeman voor magazijnwerk. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastr. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstr. 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C 50 tel. 2883. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 262, Heerlerheide. x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal en porselein vragen wij een vriendelijke VERKOOPSTER leeft. 16-19 jr. (geen gehuwden). Het Porseleinhuis, Kouvenderstraat 45, Hoensbroek. x

JONGEN of meisje gevr. voor zelfbedieningszaak. Aanm. A. Merx, Bouwbergstr. 8, Schinveld. x

NAAISTERS en leerl. naaisters vinden bij ons prettig en goed betaald werk. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide. x

KOK of kokkin gevr. jaarbetrekking tel. 04454-1589. x

ORKEST gevr. gedurende de karnavalsdagen, 3 tot 5 pers. Omg. Sittard, tel. 04490-6216. x

Centra Markt P. J. Paffen vr. handige JONGEN plm. 16 jr. v.d. groenteafd. Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade-

Gevr. voor direct VRACHTWAGENCHAUFFEUR, hoog loon. Manfred Konzer, Merkstein-Ritzerfeld Geilenkirchenerstrasse 44.

Gevr. HUISHOUDSTER in moederl. gezin, liefst intern. Alle brieven met opg. van leeftijd en verl. salaris worden beantw. Briev. ond. no. H 3829 LD Hoensbroek.

Bij conf. Fabr. Arofa Dorpstraat 23c Brunssum, tel. 251727 is plaats voor NAAISTERS en ll.-naaisters, hoog loon, prett. werkkring aanm. v. 9-17 u. na 19 u. Leenheerstraat 48, tel. 250957.

Murphy's Place vraagt BARDAMES voor het weekend. Tel. 045-251080.

Dringend LASSERS gezocht voor Dld. hoog loon, ook va. Sittard en Geleen is vervoer geregeld. J. Dumont Europalaan 169 Brunssum, tel. 254492, na 19 uur.

Pantalonfabriek in Duitsland vraagt NAAISTERS en een jongeman voor de pers.afd. Hoog loon 4 weken vakantie. Inl. S. van Asten In de Stack 15 Vrieheide Heerlen. x

WERKSTER gevr. v. 2 avonden p.w. (plm. 2 uren). Architektenbureau Sigmond Valkenburgerweg 135 Heerlen tel. 045-712841.

Net meisje gevr. als BUFFETBEDIENDE v.d. middaguren. Cafetaria 't Sjtaefke, Sittard, tel. 3427.

Gevr. zelfst. werkende KOK, tevens leerl. kok gevr. Wisseldiensten van 9-5 u. en van 5 tot 1 u. 's avonds. Jaarbetrekking. Aanm. na 10 u. vm. Café-restaurant Bon Appetit Geleenstraat 56, Heerlen, tel. 717066.

Gevr. nette WERKSTER voor morgenuren van 7 tot 1 u., kamermeisje van 10-2 u. Voor onze keuken, werkster van 5 tot plm. 1 uur 's avonds. Aanm. na 10 u. vm. Café-restaurant Bon Appetit Geleenstraat 56, Heerlen, tel. 717066.

HULP in de huish. gevr. Mevr. Darley Padualaan 66 Scharn-Heer.

Voor dir. gevr. HULP i.d. huish. 4 à 5 morg. p.w. Mevr. Vincken-Kessels, Dalpad 10, Heerlen Aanm. 's morgens.

3 BARDAMES gevr. ook Indon. typen, loon f 250.- p.wk. Bierstube Industriestr. 34, Kerkrade-West.

Wilt U halve dagen werken. Wij zoeken voor onze afdeling vleeswaren iemand met vakkennis voor de verzorging hiervan. Middelbare leeft. geen bezwaar. U kunt dagelijks bij ons terecht van 6-7 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek. Tel. 211541.

Aktief WINKELMEISJE gevraagd per 1 jan. 1971. Prettige werksfeer, goed loon. S.v.p. aanm. tussen 2 en 6 uur op een werkdag. Boekhandel De Mijnlamp, Akerstraat 33, Kerkrade-W. Tel. 04445-3058. x

Gevr.: BUREAUKRACHT; typen en kennis van vreemde talen gewenst. Brieven met verlangd salaris enz. onder nr V 9147 Bijkantoor LD te Valkenburg. x

Gevraagd: BOEKHOUDER voor 1 à 2 dagen per week. Br. o. nr V 9148 Bijkantoor Valkenburg met opgave van verlangd salaris, enz. x

Leerl. Schoonmaker - GLAZENWASSER. Gratis werkkleding. Goede sociale voorzieningen. Vico Schoonmaakbedrijf, Heerlen. Tel. 712636.

Ideale BIJVERDIENSTE voor iedere vrouw. Schrijf voor inlichtingen: Postbus 185, Kerkrade. x

Wij vragen met spoed ETALEUR of etaleuse, leeftijd plm. 16 jaar. Tevens een pientere jongen of meisje voor magazijnwerkzaamh met mogelijkheden om voor de verkoop te worden opgeleid. Wij bieden buiten een goed salaris, korting op aankopen, 5-daagse werkweek, zomer- en wintervakantie en prima sociale voorz. Peek & Cloppenburg N.V., Promenade 27, Heerlen. Tel. 045-712341.

Winkel - MAGAZIJNBEDIENDE gevr. lft. 16-20 jr. Zich te meld. J. H. Gruisen, Automaterialen, Markt 15, H'broek, tel. 045-212902. x

Eethuis Het Wapen van Sittard vr. v. dir. 'n KELNER, serveerster of evt. leerl. Tev. nette werkster v.d. avonduren. Tel. 7121 Sittard. x

Met spoed gevr. ACCORDEONIST-ORGANIST v. trio met veel werk. Kennedystr. 12 H.broek.

Gevr. weg. uitbr. v. bedrijf enige erv. bulldozer MACHINISTEN, enige erv. chauffeurs en monteurs. Zond. goede erv. onnod. aan te meld. Te bevr. Eikstr. 168 te Heerlen, tel. 045-214527, Vrachtwagen- en machineverhuur Fa. Diederen-van Ingen.

Gevr. v.d. geh. vrijd. zelfst. WERKSTER, v. vrijdagm. of middag verstelnaaister. Aanm. na 18 uur Kruisbergstr. 35, Brunssum.

Gevr. LEERL.-MONTEUR v. gas en c.v. v.d. Winkel, Rijksweg Zd 128A, Geleen. x

2 actieve POMPBEDIENDEN gevr. v. tankstation A. Kleijnen en Zn., Locht 193 Kerkrade-W., tel. 3561. x

BANKWERKER en lassers gez. v. Dld., hoog loon en reiskostenverg. J. Dumont, Europalaan 169, Brunssum, tel. 045-254492 na 19 uur, zat. v. 16-19 uur. x

Aannemer kan direct OPDRACHTEN aanvaarden voor nieuwbouw of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor, tel. 045-254460 x

WERKSTER b.z.a. voor 's middags of avond v. school kantoor of ouder echtpaar of heer alleen postb. 198 Kerkrade.

STUDENT, 22 jr. z. werk v. zat. i.b.v. alle rijbew. en typedipl Tel. 04442-2088

TE KOOP AANGEB.

GRUNDIG 61 cm grootb. tv, autom. druktoetsbed. zeer smal, bijz. mooi f 175.-. Graetz 59 cm tv druktoetsbed. z.g.a.n. f 150.- Nordmende 59 cm tv in luxe meubel f 100.- mod. Philips tv f 100.- Kuba volautom. alle zenders f 125.- Blaupunkt 59 cm tv f 75.- Imperial 53 cm tv f 75.- Grundig 59 cm tv f 85.- Philips 61 cm tv enkele maanden gebr. f 175.- Nord-Mende 59 cm tv in luxe salonkast zeer mooi f 150.- Grundig 59 cm tv autom. f 95.- Gar., inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Te k. AARDAPPELEN z. bintjes 18 ct., IJsselster en Spartaan 15 ct., appels 35 ct. per kg. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

ANTIEK, armstoelen, stoelen, kast, kruiken, kandelaars enz. Mauritslaan 50, Geleen. x

ANTIEK, voordelig zaterdag vanaf 9.00 uur Groenstraat 91, Geleen, 200 meter vanaf station Lutterade. x

ANTIEK, kast, halkist, petr.-lampen, kandelaars, opastoelen enz. Verl. Heinseweg 50, Sittard. x

Steeds de hoogste prijzen voor KOPER en metalen. Janssen. Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu ƒ 398, ƒ 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

Oudholl. Hoek- en LADENKASTEN m. slot v.a. f 139,50. Haas, Rijksweg N. 4, Geleen. x

Prima WINTERAARDAPPELEN v.a. 16 ct franco huis met poeder. Ook bloemige, steeds in voorr. Tel. 04495-1626. x

Gr. sortering KINDERWANDELWAGENS, de nieuwste modellen ledikantjes, kastjes, commodes; reisw., boxen, kinderst. verchr. f 32,50. Beumer, Rumpenerstr. 37 Brunssum. x

Vleselijke stommiteiten

Een krant, ook het Limburgs Dagblad wordt gemaakt door mensen.

Het menselijkste van die mensen is, dat ze af en toe fouten maken. Zetters, journalisten, redakteuren, opmakers, bezorgers, boekhouders.... zijn nu eenmaal niet feilloos. Tenminste niet altijd. Ze stappen soms met het verkeerde been uit bed. Ze maken ruzie met hun vrouw en vrienden. Ze hebben de pé in, ze hebben gewoon wel 'ns hun dag niet.

En dan, ja dan kan het gebeuren dat er zo'n blunder zwart-op-wit in de krant staat.

U wordt nijdig en denkt wat 'n stommiteit, deruit met die krant. Dan maakt u echter een fout en niet zo'n kleintje ook. Maar misschien, heel misschien, schudt u alleen maar meewarig het hoofd omdat een dagblad door mensen wordt gemaakt, niet door machines. En dat menselijke - inklusief de fouten - weet u, maakt een Dagblad juist zo boeiend.

Vooral het Limburgs.

Eerste KAPSTER of aankom. kapster gevr. Haute coiffure Simons, E. M. Boyen, Emmastr. 17, Nieuwenhagen, tel. 04440-2987. x

WINKELJUFFROUW gevr. in delic.-zaak. Gitsels, Akerstr. 32A, Heerlen. x

Confectie-atelier Siegers-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Leptastr./6c en van 17.00-18.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 28 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Weg. uitbr. v.d. zaak VERKOOPSTER gevr. v. luxe schoenen en lederwaren. P. Eygelshoven, Salmstr. 58, Geleen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

CHEFFIN gevr. v. schoenenzaak (filiaal Geleen), moet in staat zijn om geh. zelfst. de zaak te leiden, erv. vereist, goed met pers. kunn. omg. Br. ond. nr. G 2472 LD Geleen. x

Rest. Chateau Neercanne te Maastricht, tel. 13406, vraagt nette leerl. rest. KELNER. Plm. 16 jr. goede vakopleiding, prettige werkkring. hoog loon. Na overleg event. intern. x

Net DAGMEISJE gevr. in kl. gezin met twee schoolg. kinderen. Soll. mevr. Koreman, Sintermeertenhöfke 9 Heerlen tel. 714500 of Kappersacademie, Honigmanstr. 4A Heerlen tel. 714081. x

Alleenst. Heer, 57 jr. vr. WERKSTER of evtl. huishoudster. Br. o. no. M.A. 8264 L.D Maastricht. x

Nette mod. VERKOOPSTER of verkoper in Geleen gevr. v. mod. boek en tijdschriftenz. Soll. Hoenjet Marshallsingel 12 Heerlen tel. 045-214082. x

Net WINKELMEISJE gevr. lft. 18 jr. of ouder, 5-d. werkw. Levensm.bedr. J. v.d. Berg, Thorbeckestr. 8 Meezenbroek-Hrl. x

STEIGERBOUWERS en hulpst. bouwvps gevr. Limb. steigerb. en bouwbedr. N.V. Groenseykerstraat 28 Geleen tel. 04494-2410. x

Kok of kokkin gevr. jaarbetrekking. Hoog loon br. o. nr. 2676 bur. dezer. x

Voor zo spoedig mog. gevr. een KELNER 't Zöldertje van Titsano Sittard tel. 2914. x

Net WINKELMEISJE gevr. zeer goed loon + omzet provisie, leeft. 15-18 jr. Cash en Carry Shop Klebs Kerkstraat 306-308 Brunssum. x

Met spoed gevr. nette BARJUFFROUW Einderstraat 71 Kerkrade tel. 6963. x

SLAGERSLEERJONGEN en winkelmeisje voor hele of halve dagen. Hoog loon. Slagerij Jac Nasbers Kouvenderstraat 57 H'broek. x

DAMES die voor kerstmis nog flink wat willen bijverd. in eigen omgeving kunnen schrijven aan P.B. 321, Heerlen.

Een flinke MAGAZIJNBEDIENDE kan bij onze groothandel in levensmiddelen een goed loon verdienen bij een 5-daagse werkweek. Leeft. tot 21 jaar. Aanm. dagel. van 6-7 u. of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek. Tel. 211541.

HULP i.d. huish. gevr. Mevr. Bischeroux, de Doern 58, Welten.

Gevr. HULP voor 1 ocht. p. week. Tel. 713168 (Welten).

Wij vragen voor direct VERKOOPSTER 16-20 jaar en tevens hulpverkoopster voor Sint en Kerst. C. Jamin Saroleastraat 27 Heerlen tel. 717052. x

Gevr. net WINKELMEISJE en hulp in de huish., 5 daagse werkweek, goed loon. Inl. Keurslagerij J. Geenen. Annastr. 22, Geleen. Tel. 3586.

Gevr. nette SLAGERSLEERL., goed loon, 5-daagse werkweek. Inl. Keurslagerij J. Geenen, Annastr. 22, Geleen. Tel. 3586.

Dameskapsalon Marianne Dr. Poelsstraat 28-30 Heerlen zoekt WERKSTER 's maandags van 8.30-12.30 uur à f 3,25 per uur.

Jonge VROUW gevr. voor schoonhouden flat. P. Schunckstraat 158 1e blok Heerlen. x

3 nette BARMEISJES gevr., leuke werkkring en hoog loon, erv. niet vereist. De Bonte Koe, Akerstraat 10 te Spekheide, tel. 3978, b.g.g. no. 2358.

Wij zoeken een flinke BIJRIJDER. Wij bieden vast werk en een goed loon bij een 5-daagse werkweek. Leeft. tot 21 jaar. Aanm. dagel. van 6 tot 7 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek. Tel. 211541.

WINKELJUFFROUW gevr. 5-daagse werkweek. Hoog loon. „De Spar", Y. Thelen Schalenboschweg 2, Klimmen. x

Voor dir, gevr. ambulant SERVEERSTERS. Inl. bij L. Misek, Alberts Corner Homeruspassage 6, Heerlen, Tel. 045-716422. x

Wij vragen voor onze werken in Duitsland 1e klas SCHILDERS. Iedere dag naar huis. Melden: Wilhelminastr. 11 te Schaesberg. Zaterdag na 18 uur. x

Wij vragen voor ons eerste klas hotel-restaurant een JONGEMAN, die all-round opgeleid wenst te worden. De functie biedt afwisselend en interessant werk en is ideaal voor verder emplooi in het hotelbedrijf. Deelname vakonderwijs. Sollicitaties aan J. H. Jagersma, (Tel. afspraak) 04400-12842 Hotel Derlon Maastricht. x

ECHTPAAR z.k. gevr. voor de huish van zeer klein gezin en het schoonhouden van kantoorruimte in het centrum van Maastricht Moderne bovenwoning aanwezig. Telef. afspraak 04400-18823 x

ELECTROMONTEURS gezocht voor vaste dienst. Hoogste loon. Electro Clermont Würselen 0049-2405-2195. Of Br. ond. nr. 121 L.D. Vaals. x

MEUBELMAKER en leerjongen gevr. v. caravanbouw. Fa. Bron, Ganzeweide 120, Heerlen. x

1e KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstr. 55, H'broek, tel. 212773. x

Jungle Bar Susteren vr 1 of 2 BARMEISJES, ook intern, 's-zond. vrij. x

Uithulp-KAPSTER gevr. v. vrijd. en zat. Kapsalon E. Meers, Schoolstr. 34, Hulsberg, tel. 04405-315.

HULP in de huishouding en winkel. Juwelier S. Meertens, Kerkraderweg 19, Heerlen. Tel. 715878.

[illegible]

MEISJE, 17 jr. Ulo-dipl. b.z.a. v kantoorwerkz in omg. Sittard. Br. ond. nr. G 2482 LD Geleen x

BOEKHOUDER heeft nog enige avonden beschikbaar. Ook voor belastingzaken. B .o.nr. P. 888 b.d. x

Voor al uw SCHILDER-, timmer- en behangwerk. Tel. 04499-9789.

THUISWERK gez. d. student, 17 jr. liefst handwerk. Br. ond. nr. B 1274 LD Brunssum. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149, Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

3-drs. SLAAPKAMER f 195.-, 2 mtr. notenhouten keukenkast f 350.-, bankstel m. kunstleer f 195.-, dressoir f 65,-, bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 395.-, buffetkast f 95,-, uittrektafel f 35,-, 4 stoelen en tafel f 95.- mod. ijskast, Mech. kast f 350.-, 2-drs. klerenkast f 95.-, grote Mech. uittrektafel f 295.- klass. bankstel f 150.-, Dit is ook uw adres voor goedk. nieuwe meubels. Rijksweg Nrd. 42, Geleen t.o. Paterskerk. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs ƒ 798.- bij ons ƒ 498.-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

MIJNLAMPEN, echte gebruikte, geheel koper, zeer gave eiken slaapkamer, bronzen hanglampen, petr.-hanglampen, duelleerpistool, koperen ketels in alle maten, kandelaars, enz. Zat. en zondag gehele dag. H. A. Speetjens, Op de Kraonkel 5, Geleen. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Aangeboden: te k. z.g.a.n. zeer mooi DRUMSTEL, merk Kawai, met Ludwig vellen. Zeer goed onderhouden. Hoofdstr. 93, H'broek, tel. 045-213336. x

WANDTEGELS 15 x 15 in blauw, groen, grijs en rose gevlamd van ƒ 22,— voor ƒ 11,50 per m2. Plak ze zelf met onze lijm. Eurotegel. Akerstraat 96, Heerlen, tel. 711659. x

NERTSEN — nertsen — nertsen. Mooie kwaliteit en stukken voordeliger koopt u uw nertsvellen, hoedjes en shawls bij Hoenjet. Marshallsingel 12, Vrieheide. Heerlen.

Te k. DONKERE KAMER compl. k.b. vergr. met schalen. Janssen, Laurierstr. 6, Heerlen. Passart-Zuid. x

Tomzon grote keuze in poppen- en WANDELWAGENS. Kinderwagens vanaf f 169.-. Wandelwagens vanaf f 29.95 Kinderstoelen vanaf f 39.95. Babyzits vanaf f 20.-. Autostoeltjes vanaf f 15.-. Kinderwagenzitjes - net -en houten boxen. Luiertassen -tuigjes. Grote keuze in wandelwagenzakken en Stoelzitjes. Tomzon, Groenstraat 45 te Geleen, tel. 04494—2516.

Te k. GASFORNUIZEN buta- of aardgas m. gar. Spotpr. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Goed lop. antieke Franse HALKLOK f 350,—, Haantjesklok f 500,—, meisjesfiets f 50,—. Celsiusstr. 19, Heerlen. x

Zelfbouwers, knutselaars, opgelet: sanitaire TOESTELLEN, fittingen, leidingen, alle cv-materialen, dakbedekkings-artikelen etc., uit voorraad leverbaar. Huur van gereedschap mogelijk. Concurr. prijzen. Fa. H. Schraa en Zn., Pappersjans 39 Heerlerheide. Tel. 045-212203. x

KINDERWAGEN. „Jesno", Werner von Braunstraat 54, Heer. tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. ƒ 125,-, wandelwagens v.a. ƒ 62.50, combinatiewagens (4 in 1) v.a. ƒ 187,50, kinderstoelen, boxen, reiswiegen, enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf ƒ 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045—213417, na 6 uur 212936. x

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station. tel. 045-213877. x

Olieverf SCHILDERIJEN red. prijs, Am. gasforn. 90 cm, bankst. tafel, 2 eenpers. bed., eeth., boekenk. 2,5 m, set walkie-talkies 15 km R.a.t.m. batt. Rozenveldlaan 29, Beek, tel. 04402-2483. x

Steeds in voorraad gebruikte milit. hoge RIJGSCHOENEN. Verder overalls, werkbroeken en jassen, werkhemden, sokken, wollen truien, petjes, koppels, werkhandschoenen, nieuwe en gebruikte milit. buitenjassen, parka's, poollaarzen, spijkerbroeken en jacks, regenkleding, rubberlaarzen, pakdekens, draagvesten, motorgordels, zijtassen, rugzakken, plunjezakken, schopjes enz. enz. bij: K. Stienstra en zn., Palemig-Heerlen, tel. 715334. Geopend iedere dag 9-6 uur.

Duitse LASAPP. compl., 160 amp. 220/380 v., 5 jaar gar., ƒ 332,—. Betonmolens, bouwliften, kruiwagens, heteluchtkanon enz. aan importprijzen! Dassen mach. import Gronsveld, 04408-516-756. x

Geef uw man of vader 'n HANDSNEEUWRUIMER op wielen cadeau! Handig voor oprit, paden, trottoirs, ƒ 69.50 Doosverpak. Dassen mach.-import, Gronsveld, tel. 04408 no. 516 en 756. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40, Amstenrade. Tel. 04492-985. x

SPORTARTIKELEN, gezelschapsspelen, trainingspakken, Sporthuis Reintjens, Meeste keus en tòch voordelig. Baanstr. 6, Schaesberg. x

AARDGASBOILER. Huur uw warmwaterkampioen. Voor nog geen f 10 p.m. een royale heetwatervoorraad van 110 ltr. tot uw beschikking tegen voordelig aardgastarief. Plaatsing in geheel Limburg. Vraagt inlichtingen bij H.E.S.I., Dr. Cl. Meulemanstraat 60, Heerlen. Tel. 045-712470. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf ƒ 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Te k. of te h. MEUBELS, vloerbekleding gordijnen, haarden, wasautomaten, radio, t.v. enz. afl. 6 tot 30 mnd. Eigen fin. Tel. 04443-2891. x

Zonderaanb. P.L.KLEUR TV f 125 p.m., zw.-wit tv f 32,50 p.m. Haas, Rijksw. Nrd. 4 Geleen. x

Antieke PIANO f 150,—. Schepenstr. 75, Brunssum. Tussen 17 en 19 uur. x

TELEVISIES vanaf ƒ 65, pr. spelend. Reeds voor ƒ 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij T.V.'s v.a. ƒ 50,-, tientallen als nw voor ƒ 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 190 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai beslist goedkoop. Inr. en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel Geleen, tel. 3412. x

WANDTEGELS 15x15 in blauw, groen, grijs en rose gevlamd van ƒ 22,— voor ƒ 11.50 per m2. Plak ze zelf met onze lijm. Eurotegel, Akerstraat 96 , Heerlen, tel. 711659. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

ANTIEK, kasten, tafels stoelen, Biederm. en eiken petrol. hanglampen (kop.) goedkoop. Irenestraat 20 te Spaubeek. x

Te k. Remington SCHRIJFMACHINE slechts 24 stuks van f 179,— voor f 149,—. Electrische telmachine, merk Royal van f 445,— voor f 295,—, slechts 36 stuks. Elings kasregister en telmachine. Tel. 04490-3001. x

HOOGLERAAR KOMT MET NIEUW PLAN

'Brugklas' voor de universiteit

UTRECHT, 27 november — „Mijn zorg is de massifikatie van de universiteiten. Grote groepen studenten gaan er onder door, namelijk zij die studeren zonder een beeld te hebben van hun studie". Dit zegt prof. B. C. J. Lievegoed uit Zeist als inleiding op zijn vergevorderde plan een nieuw onderwijsinstituut te stichten waar aankomende studenten, net van de middelbare school, een jaar vertoeven om zodoende veel beter voorbereid te zijn op hun studie aan de universiteit. „Een echte, algemene propadeuse" noemt prof Lievegoed dit studiejaar.

Hij is van origine psychiater maar ontwikkelde zich later als sociaal-pedagoog. Hij is verbonden aan de economilsche hogeschool in Rotterdam en het aan deze hogeschool aangesloten Nederlands Paedagogisch instituut in Zeist, waarvan hij de leiding heeft. Ook is hij als sociaal-pedagoog verbonden aan de technische hoge school in Twente, maar deze laatste functie zal hij opgeven als het nieuwe instituut van de grond komt.

Statuten zijn gereed

Daar lijkt het wel op, want de statuten zijn gereed en liggen ter goedkeuring bij het ministerie van onderwijs en wetenschappen in Den Haag. De opleiding zal in het cursusjaar 1971/1972 kunnen starten. Waar, dat is nog de vraag, want een behuizing is nog niet gevonden. Prof. Lievegoed is wel in onderhandeling met het aartsbisdom, om het seminarie Rijsenburg in Driebergen te kopen, maar zeker is dat nog niet. De behuizing zal in ieder geval ergens in de cirkel Zeist, Driebergen, Bunnik gevonden moeten worden. Geld voor een eerste begin is er ook. Hierover zegt prof. Lievegoed dat diverse personen en de Jonastichting geld ter beschikking hebben gesteld hetzij als schenking hetzij tegen een lage rente. De studenten aan het nieuwe instituut zullen cursusgeld moeten betalen maar de kosten zullen nimmer een belemmering zijn voor de toelating, aldus de hoogleraar.

Behalve de echte algemene propadeuse staan prof. Lievegoed nog meer doelstellingen voor ogen, drie om precies te zijn:

— stages van een of twee weken waarin studenten in groepsverband hun studiemotivatie kunnen doorpraten. Het gaat daarbij volgens prof. Lievegoed om het stellen van de basisvragen en om het aankweken van bewustzijn.

— opvang van studenten die zijn vastgelopen met hun studie. Hier komt prof. Lievegoed als psychiater te voorschijn. Hij wil studenten die bijvoorbeeld via decanen naar hem zijn toegestuurd met behulp van discussies nieuw perspectief geven door te zoeken naar de oorzaken van het vastlopen.

— zomercursussen voor iedereen die belangstelling voor een bepaald vak heeft in de geest van de Engelse open universiteit, waar iedereen, ook zonder allerlei schooldiploma's, kan studeren.

Vrije hogeschool

Tenslotte wil hij zijn instituut, dat de voorlopige naam van vrije hogeschool draagt en dat behalve door hem zal worden geleid door prof. mr. A. Heyder (universiteit van Amsterdam) en prof. dr. D. Brüll (economische hogeschool Tilburg), completeren met 'n onderzoekafdeling paedagogie, sociale wetenschappen en filosofie en antroposofie (prof. Lievegoed is zelf antroposoof). Het gaat daarbij voornamelijk om de ontwikkeling van didactische methoden voor het onderwijs.

Prof. Lievegoed wil beslist geen subsidie hebben van het ministerie van onderwijs en wetenschappen. Hij zegt dat financiële afhankelijkheid van „Den Haag" als belemmering zou kunnen werken voor de opzet en inrichting van deze „zijn" hoge school. Financieel onafhankelijk zijn, zo stelt hij, geeft ook een ruimere mogelijkheid tot experimenteren met onderwijsmethoden.

Rotterdam krijgt geen tweede popfestival

ROTTERDAM, 27 november. — „Verrassend, vertederend en leerzaam", aldus B. en W. van Rotterdam over het popfestival dat deze zomer in het Kralingse Bos werd gehouden. In antwoord op vragen van Rotterdamse raadsleden zegt het college echter, dat het niet kan meewerken aan de organisatie van een tweede popfestival. Dit vanwege het gebruik van soft en hard druggs tijdens het festival 1970.

Nieuwe Rhodesische woon-wet voordelig voor de blanken

SALISBURY, 27 november. — De Rhodesische regering heeft gisteren bijzonderheden bekendgemaakt van een wet, welke beoogt niet-blanke bewoners te verwijderen uit blanke woonwijken.

Krachtens deze nieuwe wet kunnen 15 huiseigenaren die behoren tot het ras dat in een bepaalde wijk in de meerderheid is de plaatselijke overheid verzoeken deze wijk uitsluitend voor het desbetreffende ras te bestemmen. De aanvraag zal dan worden behandeld door een regeringsinspecteur. Deze zal een oud-rechter of een advocaat moeten zijn. Als hij met het verzoek akkoord gaat en van oordeel is dat door de bewoners van een ander ras een raciale disharmonie en een waardevermindering van het woningbezit wordt veroorzaakt, dan zal de plaatselijke overheid de „buitengesloten bewoners" drie maanden de gelegenheid geven hun woningen te verlaten. De „verbannen personen" worden volledig schadeloos gesteld en krijgen andere woongelegenheid aangeboden.

Le Figaro over "scenario van Sekoe Toure"

ABIDJAN/PARIJS, 27 nov. — De Guinese radio heeft gisteren de officiële verliescijfers onder de buitenlanders als gevolg van de zondag gemelde invasie bekendgemaakt. Een Oostduitse diplomaat, een Westduits zakenman en een 11-jarig Joegoslavisch meisje zijn om het leven gekomen, terwijl vier Westduitsers, twee Joegoslaven, een Italiaan en een Oostduitser zijn gewond.

Donderdag maakte radio-Conakry voor het eerst sinds zondag geen melding van nieuwe pogingen om infiltranten aan land te zetten. Wel werd de bevolking gewaarschuwd, dat „de vijand zich niet alleen buiten het land, maar ook in het hart van de Guinese revolutie bevindt". Het toonaangevende Franse blad Le Figaro bracht gisteren van de hand van haar correspondent ter plaatse een verslag over de toestand in Guinea onder de kop: „Een zorgvuldig door Sekoe Toure uitgebroed scenario, om de internationale mening te alarmeren".

Gerard Marin schreef ondermeer, dat de Guinese affaire vooral een kwestie is van conflicten tussen Guineeërs; niet meer en niet minder. Marin zag de invasies als een onderdeel van de politiek-psychologische cinerama van Toure, die zich als „martelaar van het kolonialisme" voordoet. Het blad wijst er tevens op dat de Organisatie voor Afrikaanse staten niet een — wat gezien Toure's alarmerende toespraken toch verwacht mocht worden — spoedberaad over Guinea heeft bijeengeroepen, maar er de voorkeur aan heeft gegeven, tot 9 december te wachten.

Uit de WEEKBLADEN

VN VRIJ NEDERLAND

Vorige week hield prins Bernhard een referaat voor hoogleraren en studenten voor de universiteit van Londen. VRIJ NEDERLAND gaat hierop (p. 1 en 2) uitvoerig in en citeert de prins als hij van zijn dankbaarheid getuigt voor wat hij zelf tijdens zijn studententijd heeft mogen ondervinden van zijn leermeesters.

Ter illustratie verwijst hij dan naar zijn eigen universitaire opleiding en de dank die hij aan zijn Alma Mater verschuldigd is. Zijn erkentelijkheid gaat daarbij vooral uit naar de individuele hoogleraren, die niet alleen geleerde mannen waren, maar vooral humane, zedelijk hoogstaande en constructieve mensen, die persoonlijk contact hadden met hun pupillen en grote invloed hadden op hun karaktervorming. VN kan niet nalaten hierbij te wijzen op het volgende: „Het is misschien de moeite waard eraan te herinneren dat deze spreker voor de Engelse studenten hier refereert aan zijn studentenjaren, die hij doorbracht aan de universiteit van Berlijn in de eerste helft van de jaren '30. Voor een Nederlandse prins lijkt het op zijn minst wat vreemd dat hij als remedie voor onze turbulente tijd en de losgeslagen zeden wijst op wat hij in die jaren in Berlijn heeft meegekregen van zijn hoogleraren".

Het gebeurt niet vaak dat een proefschrift een succesvol pamflet wordt. Dat is wel het geval met de dissertatie van de Amerikaanse Kate Millett, wier „Sexual Politics" nu zelfs min of meer tot bijbel is verheven bij de Amerikaanse Vereniging tot Bevrijding van de Vrouw. VN behandelt dit werk (p. 13) en schrijft er het volgende over: „Het sterkste punt in „Sexual Politics" is uiteraard het psychologische aspect: de rol van de vrouw wordt haar opgedrongen en zij aanvaardt deze, mét de sexuele onvrijheid, mét het maagdzijn, mét het sexueel object zijn etc.

HP HAAGSE POST

In HP MAGAZINE(met nieuw omslag, in forser formaat en met een nieuwe bladspiegel) wordt gesteld, dat ons land wel raad weet met de „Nederlandse" zwartjes (p. 8 e.v.). Onze rijksgenoten uit de Antillen worden vaak tijdens hun werving op de door structurele werkloosheid geteisterde eilanden bedrogen met talloze en zeer fraaie beloften. Een maal in het koude Nederland worden ze als corveeër tewerkgesteld en gesust met weer nieuwe en schone beloften. „Als ze ons werven", vertelt een Antilliaan, „vragen ze eerst of we hier familie hebben. Degenen die hier familie hebben wonen, komen niet in aanmerking. We kunnen hier dus niet weg (de terugreis moet zelf betaald worden en zonder familie, die in zo'n geval bijspringt, is dat vrijwel onmogelijk gezien de zeer lage lonen - red.). Waar moeten we naar toe?

Na tien jaar zwijgen verschijnt volgende week weer een nieuwe roman van Harry Mulisch, „De Verteller" genaamd. HP heeft aan de hand van gesprekken met goede vrienden en met hemzelf geprobeerd de vermommingen van Mulisch te ontraadselen (titelverhaal, p. 84 e.v.). Over zijn werkwijze zegt Mulisch: „Het systeem is wat ik zelf ben.' Het is ook niet helder voor mezelf. Als het dat wél was, zou ik een essay over het onderwerp schrijven en geen roman. Ik denk nooit dat of dat doe ik niet, want dat is te moeilijk voor de lezer, integendeel. Ik denk eerder: het is te makkelijk, het ziet er te makkelijk uit. Het leven is ook niet zo duidelijk, zo makkelijk begrijpelijk". En Jan-Hein Donner zegt: „De 99 procent transpiratie en 1 procent inspiratie gaan niet op voor Harry. Hij moet het van invallen hebben. Bij hem gaat het om het unieke, het onherhaalbare van de werkelijkheid".

de nieuwe linie

In museum Boymans-Van Beuningen is sinds kort een tentoonstelling van de werken van Salvador Dali te zien. Maar DE NIEUWE LINIE meent dat deze expositie van 88 schilderijen, 96 tekeningen, 14 objecten en 36 „krankzinnige grote en vreemde juwelen" niet alleen de cultuur-toerist verleidt (p. 1). Want „voor de goede kijker is er veel meer te zien, en wie tot deze categorie behoort zal meerdere malen naar de tentoonstelling terugkomen. Het beklemmende levensgevoel, waaraan Dali soms tot aan de waanzin toe lijdt, komt uitstekend over, kan door niemand die zijn ogen echt open houdt worden misverstaan. Dali laat de blauwdrukken zien van de verwarring waarin de hedendaagse mens verkeert. Niet alleen als „toeristenlokker", maar ook als kunstenaar is hij een genie, al zegt hij het zelf".

de GROENE

DE GROENE spreekt ten aanzien van de overstromingsramp in Oost-Pakistan over „een politieke natuurramp" (p. 1). Volgens dit blad is Oost-Pakistan namelijk „een kolonie van West-Pakistan". Het leverde de kostbare jute, zorgde voor deviezen, werd leeggeplunderd en verschafte de kapitalen om West-Pakistan aan industrieën te helpen. Maar West-Pakistan fungeerde als de eigenlijke staat". En: „de massale dood van de stakkers in Oost-Pakistan is eenvoudig symbolisch. Zij vormen een voorschot op de toekomstige atoombom van veel méér, tenzij een opstand der volkeren dit proces stuit".

Als gevolg van herstructurering

10.500 functies moeten verdwijnen bij de landmacht

NUNSPEET, 27 november. — In een inleiding voor onderofficieren in Nunspeet heeft kolonel W. Walthuis, hoofd van de afdeling personeelsplanning van de landmacht, gezegd dat bij de Koninklijke landmacht ruim 10.500 functies moeten worden geschrapt (30 procent)als gevolg van de voorgenomen herstructurering bij dit wapen in de komende vijf jaren. Hij stelde daarbij met nadruk dat bij deze herstructurering het bestand van het legerkorps niet zal worden aangetast.

Kolonel Walthuis vatte de functievermindering als volgt samen: tegenover een totale behoefte van rond 37.500 man in 1970 staat een voor de nationale sector in 1976 beschikbaar bestand van slechts 26.830 man. Hij wees er daarbij op dat de functievermindering voor de officieren en onderofficieren, samen ruim 5000 man, onafwendbaar is en op geen enkele manier kan worden gecompenseerd. Het gaat voornamelijk om leeftijdsontslag en dientengevolge zal het merendeel van de te schrappen functies moeten worden gevonden in de hogere rangen, waar immers de ouderen meestal zullen zijn gearriveerd voor zij de dienst verlaten. De resterende 5500 functies liggen in de sector van burgerpersoneel en dienstplichtigen, waarbij nog wel enige „speelruimte" mogelijk is, aldus kolonel Walthuis.

Affiches Treumann bekroond

AMSTERDAM, 27 nov. — De Amsterdamse grafisch ontwerper Otto Treumann (51) heeft donderdag in de David Roellzaal van het Rijksmuseum te Amsterdam de David Roellprijs 1970 (f 10.000) ontvangen van het Prins Bernhard Fonds, als bekroning voor zijn prestaties op het gebied van de affichekunst. „Kenmerkend voor alle affiches van Treumann is zijn zeer eigen kleurkeuze, die hij welbewust hanteert", aldus de jury.

Als voorzitter van de gebonden kunsten federatie heeft hij veel bijgedragen tot de volledige erkenning, welke intussen het beroep heeft gevonden. Zijn voorbeeld heeft een zuiverder invloed gehad op de beoefening van het vak, zo besluit het jury-rapport.

Fluoridering in Nijmegen

NIJMEGEN, 27 nov. — Tijdens een zeer langdurige zitting heeft de Nijmeegse gemeenteraad in de nacht van woensdag op donderdag volkomen bij verrassing besloten over te gaan tot fluoridering van het drinkwater.

Het besluit werd met kleine meerderheid van stemmen genomen tijdens de behandeling van het voorstel van B. en W. om op grond van een recent besluit van de kroon voorlopig af te zien van het invoeren van de fluoridering.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 Schooltelevisie. Hulp aan de medemens (2); Walter en Connie (11); De Ierse kerk 63.
18.45 K. De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
18.55 K Journaal
19.04 Middelharnis zingt. Geestelijke liederen gezongen door het Gereformeerd Gemengd Koor uit Middelharnis.
20.00 K Journaal.
20.20 Hier en nu. Aktualiteiten-rubriek.
20.45 Moet je horen.... Vrolijke vrijdagavond-show met Joop Doderer, Conny Vink, De Wama's, Ciska Peters, Ben Cramer en vele anderen.
21.35 K. Vakantie in de winter (3). Documentaire over vakantie in Spanje. Velen, vooral gepensioneerden, trekken in de winter gedurende enkele weken of maanden naar Spanje om de koude van Nederland te ontvluchten en aan de Spaanse zuidkust de zon te zoeken. Centraal staat in deze documentaire de plaats Torremolinos, dat bijna een Nederlandse enclave is geworden.
22.20 Farce majeure. Satirisch programma.
22.45 Psalter. Programma in woord en toon over de 125e psalm.
22.50 K Journaal
22.55 Vergadertechniek (5). Teleac-cursus.

NEDERLAND II

18.45 K De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
18.45 K Journaal
19.04 Ter visie. Parlementair en politiek weekoverzicht.
19.30 K Charlie Brown en het kleine grut. Serie tekenfilms. Vanavond: „'t is jouw hond Charlie Brown".
20.00 K Journaal
20.20 K. Mannix. Televisie-serie. Vanavond: Wie is de moordenaar?"
21.10 De ombudsman. Marcel van Dam behandelt problemen van kijkers.
21.35 K. Kort en klein. Amusementsprogramma met korte sketches, en liedjes.
22.15 Een klein uur: U. Mensen en hun meningen.
22.25 K Journaal

DUITSLAND I

16.35 K Journaal
16.40 K Griekse sagen. Koning Oedipus (1): „Het orakel".
17.05 Spreeuwen in Alten Land. Programma voor de kinderen.
17.20 K. Fingerweise. Film van Christian Dörmer.
17.55 K Journaal
18.00 K. Woobinda. „Rooksignalen".
18.30 K Voor de kinderen.
18.40 K Hier und Heute. Regionaal journaal van de WDR.
19.25 K De oase.
20.00 K Journaal
20.15 K Ludwig van Beethoven (1). Documentaire.
21.05 K Reportage uit Bonn.
21.30 K Het zevende zintuig. Verkeerstips.
21.35 K Een tamelijk hopeloos geval. Uit de serie: „The Outsider".
22.20 K Journaal.
22.35 Liefde in Rome. Televisie-spel.
0.15 K Journaal

DUITSLAND II

16.35 Alles onder een dak.
17.00 Speelgoed is om mee te spelen. (3) herhaling.
17.30 K Journaal
17.35 K. Sportinformatie.
18.05 K. Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.
18.40 Dick en Doof. Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.10 K Het Koninklijk Beiers Kantongerecht. „De vergiftiging".
19.45 K Journaal en aktualiteiten.
20.15 Miljoenen naar maat. Thriller in twee delen. Vanavond: „We betalen contant". In de hoofdrollen onder anderen Curd Jürgens en Ruth Maria Kubitschek.
21.38 Journaal
21.40 K „Oh, wie so trügerisch...". Duitse vrouwen in Italië.
22.10 K Journaal
22.20 K Dagboek. Uit de evangelische wereld.
22.35 K De show - mijn leven. Showprogramma met Zizi Jeanmaire, Alain Delon, Marcel Marceau, Udo Jürgens, Rudolf Nurejew, Serge Gainsbourg en Manfred Mann.

DUITSLAND III

8.20 10.20 12.10 en 18.00 Schooltelevisie.
18.30 Techniek in de huishouding.
19.00 K Nieuwtjes en mededelingen.
19.05 K Klaas Vaak
19.10 K Programma voor gastarbeiders uit Joegoslavië.
19.20 K Nieuws uit Nordrhein-Westfalen.
19.30 K Hierzulande-Heutzutage.
20.00 Journaal
20.15 Wereldprisma
20.30 Van draaibank tot computer (4).
21.00 Ogevingplanning in de industriële maatschappij (3).
21.50 K Journaal.
21.50 Commentaar.
22.00 Voordracht. Muziek ven Claude Debussy: Sonate in d-moll (1915).
22.10 Weekend-forum.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 Schooltelevisie.
18.55 Zandmannetje.
19.00 De Antwerpse dokwerker 1970. Documentaire.
19.30 Ziet u er wat in? Programma-overzicht van de komende week.
19.45 Hier spreekt men Nederlands.
19.50 Zoeklicht, mededelingen en de weerman.
20.00 Journaal.
20.25 De politie. Televisiespel.
22.00 Journaal.
22.05 Vikings uit het Noorden. Documentaire.

BELGIE (FRANS)

14.00 Schooltelevisie.
17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.05 Les petits jeux de Babette. Voor de kinderen.
18.20 Affiches. Gesprekken met mensen uit de grote en kleine kunst.
18.50 Plum plum. Voor de kleuters.
18.55 Noëlle aux Quatre-Vents. Televisieserie.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.00 Les saintes chéries. Televisieserie.
20.30 Aujourd'hui.
22.00 Wat is BTW? (7).
22.30 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en moderne muziek. (7.30 Nieuws; 7.32-7.40 Actualiteiten; 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) Aubade: klassieke orkestwerken. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S). Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar). 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Musiësta: licht gevarieerd muziekprogramma (opn.). 14.55 Concert à la carte: verzoekplatenprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 Disco-Drive-In: de showbusiness op de korrel genomen. 17.00 Aktua Sportkompas: (Sport) nieuws, reportages, kommentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloc: actueel programma met muzikale illustratie. (18.19 Uitzending van de Boeren Partij; 18.30-18.41 Nieuws; 19.00-19.10 Wereldpanorama). 19.30 Veelgevraagde gewijde muziek (gr.). 20.00 (S) Promenade-orkest: amusementsmuziek. (In de pauze: koorzang.). 20.55 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen. 21.00 (S) Profeet zonder Vaderland, hoorspel. 21.47 (S) Moderne muziek (gr.). 22.00 Aktua-Magazine: reportages, commentaren en muziek. 22.30 Nieuws. 23.40 Mededelingen. 22.45 Huilen op de trap, een muzikaal geïllustreerd radiofeuilleton. 23.05 Apollo XI: een fantastisch ruimtevaartmysterie (8). 23.30 (S) Toontje later: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek en reportages. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman.) 9.00 Internationaal Spectrum: klassieke en moderne muziek. (opn.). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws.). 11.30 Horlepiep: volksmuziek uit Griekenland. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: informatief programma over problemen van Europese integratie. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 Voor de middenstand. 13.25 (S) Pianorecital: klassieke muziek. 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking. 15.00 (S) Aspekten van de kamermuziek: Radio Blazers Ensemble: moderne muziek. 15.40 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-Vrijdag: muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reacties. (Om 16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.20-18.30 De Vrije Gedachte). 21.00 Radiophilharmonisch orkest, koren en zangsoliste: klassieke muziek. 22.45 Nieuws. 22.55 Actualiteiten. 23.10 (S) Prettig Weekend: licht gevarieerd platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 De Felix Meurders Show. 12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese: licht platenprogramma. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek. (16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Zingende Bougie, gevarieerd platenprogramma voor automobilisten.

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 30)
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 Een watereend kwaakt harder dan een nachtegaal zingt. Klankbeeld door Huub Maas in de serie „Voormalige reporters werken nog een keer mee aan het ROZ-programma". 19.30-20.00 Concert door „La banda dell'Arma dei carabinieri" uit Rome o.l.v. Domenico Fantini.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Voor de automobilisten. 9.00 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 1000 Aktualiteiten. 10.30 Monikas kleiner Tierpark. 11.30 Swing up, Jochen. 11.57 Nieuws. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Voor de automobilisten. 15.00 Weekendsport, Achim. 15.45 Aktualiteiten. 16.00 Klingende Filmillustrierte, Monika en Jochen. 17.00 Verzoekplaten. 17.27 Nieuws. 17.30 Modejournaal.
Nederlands: 18.00 Peter Koelewijn met de top 25 van Radio Luxemburg.
Engels: 19.30 Tony Prince. 21.30 Paul Burnett. 22.00 The Kenny Everett „208"-show. 22.30 Paul Burnett. 23.30 David Christian. 01.00-02.00 „Hard rock" met Kid Jensen.

BRT 2

Brabant: 6.30 Nieuws. 6.33 Lach-in, lach-uit. Lichte ochtendklanken. (7.00 Nieuws; 7.30 Splinternieuws). 8.00 Nieuws. 8.15 Lichte melodieuze muziek 9.00 Muziek non-stop.
Antwerpen: 10.00 Nieuws. 10.03 Concertleven te Antwerpen. 10.10 Programma voor de belcantoliefhebbers. 11.00 Concert m.m.v. Yoshio Unno, viool en de Philharmonie van Antwerpen geleid door Hiroyuki Iwaki. 11.55 Toneelleven te Antwerpen. 12.00 Focus Antwerpen. Groot magazine. (12.30 Splinternieuws; 13.00 Nieuws).
West-Vlaanderen: 14.00 Composities van Mendelssohn, Mozart, Grieg, Rimsky-Korsakov, Friml, Fall, Chopin, Franck, Flotow, Beethoven, Cardillo-Fields-Cordiferro, Becucci, Weber en Saint-Saëns. 15.00 Nieuws. 15.03 Muzikale meesterwerken. 15.30 Splinternieuws. 15.40 Liedjes uit alle landen. 16.00 Panorama. 16.10 Promenade. Composities van Schubert-bew. Mastio, Saint-Saëns, Lalo, Elias Ghistelinck, Rimski-Korsakov.
Limburg: 17.00 Nieuws. 17.10 Met twee in de opera. 18.00 De vedetten van de week: Les enfants terribles met het orkest Joël Cadoret. 18.15 Pete Colley aan het studio-orgel. 18.30 Splinternieuws avondeditie. 18.40 Brandewijn met suiker. Volkse deuntjes van gisteren en eergisteren. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Literaire marge. 19.33 Lichte melodieuze muziek. 19.45 Katholieke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Festival van Vlaanderen. Optreden van Gérard Souzay, bariton; en Dalton Baldwin, piano. Composities van Fauré, Debussy, Ravel. 21.00 Jazz. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Cabaret op zolder. 22.00 Showprogramma rond sterren uit de showwereld. 22.40 De orgelman. 23.00 Nieuws. 23.10 Katjes in het donker. Dansmuziek. 23.25-23.45 Chansons en melodieuze muziek.

TE KOOP AANGEB.

Te k. ZEEAQUARIUM, geh. compl. afm. 40x40x100 cm. [illegible] 24, Heerlerbaan. x

ANTIQUITEITEN kasteel Gors. Opleeuw tussen Tongeren en Hasselt België. Meubelen, schilderijen enz. Elke zaterd. en zond. van 1 tot 5 [illegible] x

Te k. prachtige BRUIDSJURK m. 38 met toebeh. No. [illegible] 38, Kerkrade, tel. 6534.

PORTABLE FM - MG, batterij en lichtnet, gewone prijs [illegible] Bij ons f 89,50 Van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen bijlen, beitels, enz. Baumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, [illegible] Dr. Kuijperstraat [illegible] x

Draagbare PICK-UP met radio, batterij en lichtnet, gewone prijs f 198.- bij ons f 139.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

CASSETTERECORDER compleet gewone prijs f 219.- Bij ons f 139,- van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Weg. sluit. te k. aangeb. SLAGERINVENT. i.z.g.st. [illegible]str. 11, Heerlen. x

Te k. antieke HANGKASTEN vanaf f 200.-, o.a. Louis Philippe. Burg. Janssenstraat 48 Beek (L).

[illegible] halve prijs deze [illegible] bij „WESP". Heerlen. [illegible] Kerkrade Maas-[illegible] Sittard.

2- en 3-drs. KLEERKASTEN stalen ledikanten en matrassen, spotprijs Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

BIJZETKACHEL (olie) te k. Benzenraderweg 24, Heerlen. x

Teakhouten EETKAMER. Giesenlaan 3, Nieuwenhagen. Na 14 uur. x

Te k. a. vaste WASTAFELS, geheel compleet, vanaf f 50,-. Fa. M. van den Akker, Bergstraat 1 Born, tel. 04498-1606. x

Jay - Bell - Bont, Tiener BONT. Grigoleit, Ringovenstraat 14 Geleen.

Te k. ANTIEK. Keerend 71, [illegible] x

Te k. PIANO zwart, prachtig [illegible] Nieuwenhagerheidestraat 64, Waubach.

2 OLIEHAARDEN en oliekachel te k. Na 4 uur. Kasperenstraat 22, Kerkrade-West.

Uw BANKSTEL enz. binnen [illegible] als nw. bekleed. Vrijbl. berekening alle soorten [illegible] en 10% korting. Fa. Koppe? Akerstr. 70, [illegible], tel. 04445-3735. x

Te k. z.g.a.n. 2-pans Rubens [illegible] FORNUIS en zw. koelcompressor. tel. 045-[illegible]

Te k. compl. Biedermeier KAMER antiek i.pr.st. Sophiastr. 10, Hoensbroek-Lotbroek.

Te k. dames- en HERENFIETS i.z.g.st. P.P. Rubensstr. 33, Sittard.

Antieke SLAAPKAMER te k. Franse hangklokken, antiek spinnewiel en nog div. [illegible] Pr. Rooseveltstr. 19, Schinveld. x

SPORTFIETSEN f 119, f 129, f 137.50 f 149.50 compl. Inr. mog. Scholl, Akerstr 202 H'broek, t.o. Emma.

Te k. BRUIDSJURK m. 40 kinderw. Leeuwstraat 10 Brunssum. x

KAMER te k. dressoir uittrektafel 6 stoelen Kruisstraat 14 Eikske.

Te k. 'n PLATENSPELER Garard mod. SL 95 f 300,-, 'n Polaroid land camera mod. 100 m. blitzlamp f 225.- Bellen na 18 uur 04494-7585. x

Te k. grote partij VELDBRANDSTENEN 3000 oudhollandse pannen en antieke rode tegels. Bevr. Steenberglaan 59, H'broek.

Spotkoopjes: 2 pers. SLAAPKAMER, extra br. bed met matras f 295, bergmeubels f 165, f 275, f 595, 4 pits gasstel a. nw. f 95, pr. bankstel f 425, verder div. kasten, tafels, stoelen enz. ook ruilen en financ. mogelijk. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 2760. x

Een warm geschenk een paar PANTOFFELS van Seegers Schoenhandel Treebeek b.d. kerk. x

Te k. DRUMSTEL „Ludwig classic outfit" compl. m. zildjar bekkens Charleston z.g.a.n. nwpr. f 3400,- nu f 1750.-, Versterker combi (uniek v. Limburg) m. boxen 2x18 Lansing speakers „Fender Dual Showman" i.st.v.nw. pr. f 4350,- nu f 2750,- Fin. mog. Dir. Evertstr. 24, Kerkrade (Rold'veld), na 18.30 uur. x

Te koop 'n paar NOREN maat 38 complete Märklin trein, o.a. 2 loc's 7 wagons 4 wissels huisjes bomen 10 mtr. rails Pancratiusstraat 1 Kerkrade. x

Suede heren BOOTHS v.a. f 19.90 weer verkrijgbaar bij Seegers Schoenhandel Treebeek b.d. kerk. x

PANTY'S in de moderne kleuren verkrijgbaar bij Seegers Schoenhandel Treebeek b.d. kerk. x

Te k. stalen OPKLAPBED kinderbedje kinderstoeltje verchroomd kinderwagen Te bevr. Furthstraat 96 Susteren. x

Te k. prima gesorteerde KLEI-AARDAPPELEN à 18 ct. per kilo. Gratis bezorgd en gepoederd Baanstraat 106 Schaesberg tel. 3930. x

Te k. z.g.a.n. BANKSTEL zwart skai met losse oranje kussens. Vossekuil 118 Heerlen.

Te k. nieuw zelf geknoopt pachtig smyrna TAPIJT 2.10 m. lang en 1.50 m. breed D Vossekuil 118 Heerlen.

Te k. Magnus ORGELTJE vraagpr. f 130,- (nw.pr. f 175.-) ook voor kinderen. Bodemplein 11 Brunssum. x

Ook voor U brengt Sint een paar warme LAARZEN van Seegers Schoenhandel Treebeek b.d. kerk. x

Te k. KINDERWAGEN hoog model i.z.g.st. Kennedystraat 66 Waubach. x

Handige JONGEMAN gevr. als bijrijder op banketwagen, lft. 15 tot 16 jr. Groothandel in banketprodukten Jan Bertram, Valkenburgerweg 81D, Wylre, tel. 04459-545.

RACEBAAN f 30,—, boogfiets f 15,—. Kruisstr. 43, Heerlen, tel. 714768.

Te k. Jouef electr. TREIN m. toebeh. gr. model. Oliemolenstr. 73, Heerlen Na 19.00 uur.

BABYBEDJE compl. met hemel, bijpassende commode, babysit, wandelwagen en 3-del. kleine W.P. encyclopedie weg. aansch. grote W.P. Alles in staat van nieuw. Columbusstr. 65, Wieër, Heerlerheide.

TAFEL + 6 stoelen f 50,—; 2 p. gastoestel + tafeltje f 35,—; opklapbed en matras f 35,—; 2 uittrektafels f 20,—; 6 stoelen f 20,—. Willemstr. 11, Heerlen. Tussen 16-17 uur.

AARDGASFORNUIS met bakoven, vier pits, als nieuw, en tweepits comfoor te koop. Bisschops, Strabeek 51, Houthem. Tel. 04406-3214.

Te k. aang. prachtig BANKSTEL. Frans Erenslaan 9, Schaesberg.

KINDERWAGEN te k. en event. reiswieg. Frederikstraat 16, Hoensbroek.

„LELIJKE EEND" f 250,—. Schaesbergerweg 70, Heerlen.

Eelctr. TREIN (Märklin) rijbroek m. 52, skis m. stokken, slee. Muzenlaan 240, Heerlen.

Compl. Biederm. KAMER, Biedermeier, Mechelse en Louis XV-kasten, tafels en stoelen. Irenestr. 8, Spaubeek. (ook 's avonds).

POPPENKAST met poppen, winkeltje, butagaskachel. Nic. Beetstr. 230, Molenberg. Na 18 uur.

Antieke VITRINEKAST, ant. eik. kleerkast, Biedm. Rijksweg 11, Wittem.

PPhilips T.V. teakhout kl. model. Belgiëlaan 90, Vrieheide. Tel. 045-211499

T.K. MäRKLINTREIN met toebehoren Abel Tasmanstr 17 De Wieër H'heide.

Te k. CARERARACEBAAN. Koopje! Parmentierstr. 36 Heerlen tel. 713654

t.k. VOUWDEUR f 400,- Prinses Irenestr. 1 Heerlen

Zwarte persianer BONTJAS m. 42 f 100; Etna kolenkacheltje f 40; Klimmenderstr. 90, Klimmen. 04405-275. x

Te k. AQUARIUM compl. m. toebeh. 140x40x40. Zw. brommer, 1 d. fiets en 1 h. fiets. St. Leonardusstr. 13, Chèvremont. x

Te k. weg. omst. nieuwe Peggy KINDERWAGEN. Mostardstr. 29, Ubachsberg. x

Te k. excl. BRUIDSJURK m. 42-44. Eygelshovergracht 78, Kerkrade. Na 18 uur. x

Te k. BASVERSTERKER (Vox) 50 Wt. en speakers. Paulus Potterstr. 34, Hrl. (Meezenbr.). x

AUTORACEBAAN 40 stuk, 4 auto's, kruisingen, rondeteller enz. lengte 8 m, prijs f 150 en 20 Arendsoogboeken à 2.50. Rolduckerweg 13, te Simpelveld. Tel. 04442-1331 x

Pr. BANKSTEL te k. i.z.g.st. tev kamerlamp en kapstok en kinderw. Valderensw. 15, Doenrade. Tel. 04492-1608. x

Te k. SPINNEWIEL en haspel, lampen en vijzel. Marktstr. 37, Susteren. x

Te k. g. br. KOLENCONVECTOR Peeters, beige met zwart en Smyrna tafelkleed 1x1 m. Vondelstr. 93, Langeberg, Brunssum.

Te k. WINTERMANTEL als nieuw. Pieterstr. 50 (boven). Chèvremont.

Te k. oude Mechelse KAST + 6 stoelen, i.z.g.st. te bevr. Potteriestraat 55B M'tricht na 5 uur.

Te k. i.z.g.st. verk. electr. FORNUIS merk „Sauter". Apollolaan 8 Nieuwenhagen Tel. 04443-2972.

Te k. SOLEX, schoolboeken, windbuks. Bremen, Deken Quodbachlaan 99 Kerkrade.

Te k. Philips STEREO-BANDREC. nieuwpr. f 650 uiterste prijs f 300. Wilhelminastr. 14, N'hagen. x

Te k. Queen Anne BANKSTEL i.z.g.st. Bosheide 70 Nieuwenhagen tel. 1693. x

KINDERW. te k. dondergroen f 75.- Kennedylaan 13 N'hagen tel. 04443-4056. x

Te k. MäRKLIN i.g.st. Verschuurstraat 69 Heerlen.

Te koop KINDERWAGEN z.g.a.n. wieg babyuitzet. Tel. 711867. x

Mooie grijze OLIEHAARD te koop + TANK EN LEIDING 1½ jr. oud. Koopje. En een tv voor f 25,- Na 18 uur. H. Coumans Op de Beek 40 Kunrade. x

Te k. electr. TREINEN Trix o.a. 5 loc's en toebehoren tev. Peugeot sportfiets 10 versn. z.g.a.n. Te bevr Dr. Beckersstraat 3 Beek tel. 2082. x

Te k. ACCORDEON Weltmeister 120b 11 disk. reg. 5 bas. reg. dubbel oct. gestemd 1 jr. oud Pr. f 450,- Waterstraat 11 Geleen. x

LUCIFERSMERKENVERZ plm. 10.000 st. Na 19 uur Eisenhowerstr. 483, Sittard.

Te k. gr. partij TV's va. f 25.- enz., goed spel. Prov.-weg Zd. 143, Oirsbeek, ook 's-zondags. x

Te k. gr. sort. ANTIEK, Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek, ook 's-zondags. x

Te k. elektr. ORGEL. Mgr. Feronlaan 9, Hoensbroek. x

Te k. EETKAMER, uittrektaf. m. 4 stoelen. Na 17 uur Hedinstr. 35, Heerlerheide. x

Te k. weg. overcompl. gekoelde frisdranken - AUTOMAAT i.pr.st. en warme drankenautom. t.e.a.b Te bevr Garage A.T.C. Maastrichterstr 109, Amstenrade-Treebeek, tel 213994. x

ANTIEK grote sort. Mech. kasten, tafels, stoelen. Hoofdstr. 135, H'broek. X

Te k. 2 wedstrijd-SKELTERS, Smeets, Vinkenstr. 30, Geleen, tel. 5333. x

RENS JANSSEN-HAMERS
Ganzeweide 54-56
HEERLERHEIDE
Maak van uw wasdag een feestdag met een
wasautomaat
Diverse merken in voorraad. Eigen service en aansluitdienst
Nu ook
NAVOLAAN 16 VRIEHEIDE x

Wegens verbouwing alle soorten nieuwe MEUBELS, honderden guldens afgeprijsd. Klass. dralon bankstel van 895 nu 695, eiken kasten van 695 nu 495, Gelderse rankenkast van 1800 nu 1295, Oudholl. porseleinkast van 1600 nu 1195, Oudholl. eethoeken, mod. eethoeken, keuken, slaapkamers, alles spotprijs, partij ingeruilde mod. en ant. meubels, eiken eethoek 65 en 85, pr. skai bankstel 145, a. nw. Duitse salonkast 245, teak bergmeubel 125, klass. bankstel, zeer zwaar 295, radiocomb. 85 en 165, eiken dressoir 45, Mech. stoelen en tafels, Biedermeier kast, ant. eiken kist, Biedermeier tafel en bank, Pieterstr. 9, Oud-Geleen. Van 9 uur 's-morgens tot 6 uur 's-avonds. x

Palissander WANDMEUBEL 310 cm br., gekost f 1800 nu f 1295, massief eiken Romaanse kast norm. f 1995 nu f 1090. Biedermeier bankstel, iets aparts met kwasten en fraai afgewerkt f 895, klass. Engels bankstel zeer zwaar m. dames- en herenclub, kost norm. f 1500, bij ons f 895, Oudholl. bankstellen va. f 695, klass. bankstellen dralon bekl. va. f 695, Oudholl. eethoeken, mod. eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Eiken Topform aanb. MEUBEL m. draaib. televisieplank, eiken bureautje, tapijt, 2 zitsbank en fauteuils, Veldekelaan 27, Beek, tel. 1074. x

Te k. 4-baans RACEBAAN m. alle toebeh. nw.pr. plm. f 550,- nu plm. f 200,- G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

Te k. goede BONTMANTEL zwart, maat 48, M. Jessen, Beekstr. 14, Obbicht. x

Howa v. uw compl. WONINGINRICHTING. Wij lev. u alleen de beste merken tapijt: Heuga, Arie Veen, Parade, Desso, Veneto. Nieuwstr. 10-14, H'broek, tel. 045-212900.

Te k. Efel GASHAARD, Efel oliehaard, Efel gasforn., Efel kolenhaard, Davonette kolenh., 2 4-pits gascomf. a.i.z.g.st. Geraniumstr. 5, K'rade-W. na 6 uur.

Te k. a. Yashica Minister D m. tas en zonnekap, Unotrom flitser Bilora statief, Pallas statief, alles apart. Wachtendonckstr. 26, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. INVALIDEWAGEN, H. Mulder, Pr. Irenestr 10, Brunssum.

Te k. div. REGULATEURS koperen ketels commodes gr. eiken kast, boeren tafel + 4 stoelen melkkastje, alles zeer voordelig te koop Grevenstraat 56 Schaesberg.

Te k. BRUIDSJAPON m. toebeh. Hensen Voorterstraat 35 Kerkrade. Niet na 6 uur.

Te k. 3 STAALMATRASSEN nieuwe gitaar cither. M. v.d. Schuren Lindelaan 120 Chevremont. x

Goedkoop van partic. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunsummerweg 190 Waubach tel. 04443-2952 x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMING van speelgoed, huish. en luxe art., meubels, radio's, karpet. typemachine, bandrec., olie- of gashaard. enz. Schrijven aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen of tel. 2760. x

LUCHTCOMPRESSOR op lichtstroom, kleine garagekrick, slijpsteen, handboormachine, heteluchtkanon. Br. ond. nr. MA 5258 LD Maastricht. x

Te koop gevr. OLIEHAARD en oliebijzetforn. Tel. 04451 nr 315. x

Te koop gevr. GASHAARD en koelkast. Tel. 045-715633.

Te koop gevr. kroket-chips-snoep-AUTOMATEN, tevens gekoeld café-buffet. Brieven aan Postbus 82, Valkenburg (L.). x

HUIS te k. gevr. liefst vrijliggend in Heerlen. Bel 04442-1977. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur electrische KAPHAMERS voor al uw kapwerk f 25,— per dag, excl. B.T.W. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, telefoon 04451-339. x

Te h. 2 gem. ZITSL.KAM. m. c.v. en gebr. v. douche in centr. v. Geleen. Postb. 78, Geleen. x

Gem. ZIT-SL.KAMER m. kook en stookgel., bad. Jongmansweg 13, Heerlerheide, tel. 211280. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. Waubach. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen tel. 045-717882. x

Te h. GEMEUB. KAM. Sittarderweg 62. Heerlen.

Te huur 3 gestoff. KAMERS v. echtp. z. kind. in centrum Heerlen. Br. o. nr. B 895.

Gemeub. KAMER te huur. Hammolenw. 36 Kerkrade. x

Gemeubil. ZITSLAAPK. met kook- en stookgel. Heulstr. 1, Heerlerheide. x

Sint Nicolaas en Zw. Piet-KOSTUUMS. Zw. Piet ook apart. Te bevr. liefst na 19 uur. Horatiusstr. 65, Aarveld bij nieuwe ziekenhuis. x

VIJF-KAMERSFLAT te huur geh. centr. verw. te Amersfoort, tel. 03490-21585, goed gesitueerd, op korte termijn tegen woning omg. Valkenbuprg (L.). Br. o. nr V 9149 Bijk. LD Valkenburg. (L). x

Gemeub. KAMER cv en kookgelegenh. Parallelweg 59 Heerlen. Tussen 19-20 uur.

Gemeubil. KAMER te h. v. dame. Rumpenerstraat no. 80 Brunssum. tel. 251658. x

TE HUUR GEVR.

BENEDENHUIS m. 4 slpk. en gar. in omg. Kerkrade-Heerlen. Huurprijs tot f 250.- Locht 93, Kerkrade-W. x

Gevr. WONING of huis met c.v. 2 slaapkam., bad of douche in Hoensbroek, Brunssum of omgev. Peter Meier, Weijenbergstraat 170, Hoensbroek, tel. 211571. x

Ingenieur zoekt WOONRUIMTE voor ± 1 jaar (niet gemeubileerd) voor hem en zijn gezin (tot 4 pers.) in een straal van 20 à 30 km rond Beek. Tel. 05291-2057, of brieven Postbus 93, Beek (L.). x

Echtp. z. k. zoekt WOONRUIMTE tot f 200.- in Heerlen, Kerkrade e.o. Br. o. nr F 896 b.d. x

Echtp. z. k. zoekt WOONRUIMTE tot f 200.- in Vaals, Simpelveld e.o. Br. o. nr G 896 b.d.

Jong echtp. zoekt WOONRUIMTE in Vaals of omg. Br. o. nr D 896 b.d.

Gevr. in Stein BOVENWONING of enkele kamers met gebr. v. keuken. Stadhouderslaan 193 Stein.

Te huur op goede stand in Waubach WINKEL-WOONHUIS met c.v. winkelruimte ca 45 m2 magazijn, garage, 4 slaapkamers, eetkamer, woonkamer, keuken, badkamer. Huurprijs f 475,- per maand. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

RUILEN

Ik bewoon een héél HUIS in de Nijmegenstraat en wil graag ruilen met flat in Aarveld of Heeserveld. Br. on. nr. F 894 b.d. x

FLATWONING te r. tegen flat of woning omg. Nuth - H.broek - H.heide of Heerlen. Parklaan 26 Nuth tussen 18 - 19 uur. x

Te ruil EENGEZINSWONING met 3 slpk. te Schaesberg tegen soortgelijke woning te omg. Maastricht of tussen Valkenburg en Maastricht. Te bevr. Prickeleenstr. 9, Schaesberg. Tussen 16 en 20 uur. x

Nieuwb. WONING te Heerlerbaan, huur f 68.-; 4 slpk. bad, zolder, woonk. keuken en berghok; tegen andere woning te Heerlen. Liefst Eikenderveld. Hoge huur g. bezw. Br. o. nr C 896. x

Wie wil ruilen: WONING Oude Egge, 3 slaapk., doorl. kamer, douche, keuken, zolder huur f 60 p.mnd. teg. won. in Brunssum. Hogere huur geen bezw. Br. ond. no. B 1275 L.D Brunssum x

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Eygelshoven. Te koop aan geb. 4-slpk.-WONINGEN m. souterrain. Kooppr. f 58.115,- v.o.n., vaste rente en afloss. f 392,- per mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, telef. 04401 no. 1898. x

HUIS in gem. Vaals te k. gevr. Br. o. no. 120 L.D. Vaals. x

Te k. Schaesberg mod. nieuw alleenst. HERENHUIS met gar., c.v. f 60.000.- Waubach goed onderh. woonhuis met bouwterr., gar. f 27.000.- Inl. Lambermonstr. 23, Schaesberg. x

Te k. aangeb. mooi WINKELWOONHUIS met mooie ruime winkel, mooie ruime kamers, nieuwe ruime werkpl. voor alle doeleinden gesch. en gar. Vrij te aanv. Mooie ligging. Rijksweg Geleen. Te bevr. tel. 04400-12190. x

Te k. gevr. oud HUISJE of boerderijtje in vervallen st geen bezw. Br. o. no. Q 895 b.d. x

Te k. gevr. WONINGEN in Zd-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Stein. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14, Voerendaal - Kunrade, tel. 04446—1579. x

Gezellige KAPSALON plus woonhuis, omg. Geleen met cv en garage, kelder en tuin. Prijs f 85.000. Gedeeltelijk fin. mog. Br. o. nr. 2661 b.d. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Eisloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Geleen: te bouwen 3e en 4-slpk.-WONINGEN te koop. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p. m. Bouwadviesbur. Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 04401 no. 1898. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

SCHAESBERG, Streperstr. halfvrijst. woonh. te k. f 55.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

Te k. goed onderhouden WONING gelegen Bloemenweg 64, Maastricht, zeer gesch. voor klein bedr., voorzien van c.v., geheel onderkelderd, goed voor kantoor. Grote garage, ruime inrit + open ruimte. Te bevr. M. Pinxt, Oosterbroekweg 8, Gronsveld, tel. 04408—707 of 501.

Te k. landel. gel. gedeeltel. verbouwde BOERDERIJ met inrijpoort. binnenplaats, schuur, tuin en fruitweide groot 54 are. Vraagpr. f 52.000.- Br. o. no. 2672 b.d.

Te koop gevr. oud HUIS, liefst omg. Valkenburg. Mag ook bouwvallig zijn. Br. aan Postbus 82 Valkenburg L. x

HEERLEN, Heideveldw. 36, mod. woonh. met c.v. en garage. Vraagprijs f 52.000. Inl. 045-211804. x

Munstergeleen: HERENHUIS met gar./c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410,- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.350,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv./c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860,- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n, eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985, Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 7 Beek (L.). x

Bent u geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 045—712255 of Maastricht, Al. Battalaan 85, tel. 04400 no. 19177. x

HEERLEN Parallelw. woonh. m. terr. te k. Kooppr. n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN Schelsberg woonh. met bedrijfsr. te h. f 350.- p. mnd. (of te k.) Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

WOONHUIS te k. m. bouwgrond. Ind.: gr. zitk., en keuken, 2 slaapk., badk., bijkeuken. Bovenverd.: logeerkamer en 100 m2 magazijnruimte. Huis geh. centr. verwarmd. Bouwgr. naast huis gelegen. Groot plm 2200 m2. Tevens garage van 100 m2. Prijs nader overeen te komen. W. v.d. Looverbosch, Leeuwerikstr. 13, Leyenbroek Sittard. Tel. 6821. Na 16.00 uur. x

Te koop vrijst. WOONHUIS, geh. gemoderniseerd met garage en achtertuin, woonk., keuken , bijkeuken, douche, wc, 3 slpk., en zolder. Voorz. van aardgas. Vraagprijs f 30.000.-. Te bevr. alleen zaterdag en zondag: Grachtstraat 6, Eys Wittem. x

Te huur gevr. te Geleen EENGEZ.WONING m. tuin v. gezin met 2 kind. C. Nieuwhof Puccinidreef 12 Voorschoten Tel. 01717-5362.

Te koop in Geleen halfvrijst. WOONHUIS met garage ca. 3 mnd. na koop te aanv. Indeling o.a. hal, ruime keuken, bijkeuken, werkkamer, douche, grote woonkamer, serre, berging, garage, 3 slaapkamers, vaste trap naar beplankte zolder. Koopprijs f 25.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Te koop in Schaesberg een in aanbouw zijnd WOONHUIS met c.v. Drive-in woning. Bevat o.a. grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badk. Koopsom incl. BTW f 51.000 rijkspremie f 13.750,- Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Te koop of te huur: oud HERENHUIS, grote tuin met of zonder magazijn en showroom, gel. centrum Nuth. Leeg te aanvaarden. Brieven onder nr. 2681 kantoor Heerlen.

HUIS te k. a. Irmstraat 24 Simpelveld. x

Te k. perceel GROND 17.000 m2 frontbreedte 200 m langs weg Nuth-Valkenburg. Onverhuurd á f 4.— per m2 ook in percelen. Te bevr. 045-211348. x

Te koop in Simpelveld een BOUWTERREIN geschikt voor de bouw van een vrijstaande bungalow. Opp. ca. 1345 m2. Koopprijs f 29.500,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

DIEREN

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig, vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30, geënt, de grootste keuze en 10 tot f 100 goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastr., tel. 26812. 's Zondags open, 's woensd. gesl. x

Spec. aanbied. PAPEGAAIEN m. spraakgar. Mooi geschenk v.d. feestdgn. Amazone papegaai m. kooi f 129.-, keuze uit meer dan 100 st. Verder vele vogels, apen en andere dieren. Komt vrijbl. eens kijken. Vogelhandel Flamingo, Meerssenerweg 15, Mstr. tel. 04400-27280. x

Te k. PAPEGAAI met kooi v. f 135.- plus nachtegalen, schamalijster en div. andere soorten vogels. Vogel- en zaadhandel J. Sangen en Zn. Vinkerstr. 54 Kerkrade tel. 04445-6590. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,65. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen. tel. 711068. x

DWERGPOEDEL kennel Het Hondenparadijs koopt hier Uw poedeltjes. Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

Koop uw HOND bij een vertrouwd adres. Jonge D. herders, M. herders, ook oudere honden te k. Kamp. afst. Dorpstr. 58 Schinnen. x

Te k. pracht jonge langh. TECKELS zuiver ras. Mevr. Cobbenhaegen Grasbroekerweg 100, Heerlen. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Te k. roodrug bourkes TURQOISINE- en grasparkieten. P. Vialle, Landgraaf 48, Nieuwenhagen. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl, white terriers, Duitse doggen, chowchows setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, telef. 04754—2031. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig, vele rassen, leuke hondjes va. f 30,— geënt, de grootste keuze en 10 tot f 100,— goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastr., tel. 26812, 's Zondags open, 's woensd. gesl. x

Prima DWERGSNAUTSERS peper en zout kleur te koop van kampioen afstamming. Te bevr. P. W. Cürvers Rijksweg Zuid 186, Geleen. x

Te k. nog enkele zeer mooie DWERGPOEDELTJES. Bleijerheidestraat 34 Kerkrade, tel. 6028. x

Prachtige Duitse STAANDERS te k. 6 wk. Te bevr. M. Balter Parkstraat 10 Nieuwenhagen. x

Mooie KATERTJES af te halen Benzenraderweg 2A Heerlen. x

Te k. leuke HONDJES 7 w. oud. Prinsebaan 156 Koningsbosch. x

Te k. jonge Dalmatische HONDJES met stamb. zijn geënt, geen handel. Tulpstraat 54, Nieuw Einde Heerlerheide. x

Te k. 3 bv TEVEN 6 w. Ouders cert. m. l. KNPV. Teef 309 - Reu 313. Ras Dohmen. Vullingsweg 163, Heerlerbaan. x

Te koop mooie zwarte DWERGPOEDEL zindelijk ± 1 jaar. Lief voor kinderen. Akerstraat 6 Kerkrade-W. Tel. 04445-7376. x

Te koop Lady AMHERST-FAZANTEN. Potgieterstr. 2 Molenberg Heerlen. x

DIVERSEN

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach tel. 04443-2756. x

Alleenst. dame 48 j. z.k.m. leuke vriendin voor weekend en vakantie. Br. o.no. B 896 b.d. x

Gevr. DAMES die een of meer avonden hun huisk. ter beschikking willen stellen. Voor geïnteresseerden, telef. 04444-1427. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij Schildersbedr. J. H. Bartels. Ireneweg 15, Borgharen, tel. no. 14675. x

CAFé-REST. KOTA RADJA. Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. f 125,—. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

Radio of tv DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zuid-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer. Radio Bruls en Zn., Jupiterstr. 50, Geleen tel. 2249. x

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47 Hoensbroek, tel. 045—212179. x

B.S. zelfkl. letters, Victor NAAMPLATEN. Klompstraat 8. Heerlen. Tel. 045-716312. x

Uw droomwens: de „All in" FILMSET staat bij foto van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen. Maak zelf onvergetelijke films voor f 595,—. Met 2 jaar garantie! x

Buurthuis Irene. Vanaf 25 november beginnen wij met een KNUTSELKLUB voor jongens van 11 t.m. 14. Voor inlichtingen tel. 251214.

Steeds meer mensen komen naar de maandbijeenkomsten van PER MARIAM. Komt u ook as. zondag 4 uur n.m. eens luisteren in de kapel is van harte welkom. Bekkerveld 1, Heerlen. U

Prachtig TUINLAND op mast. Luiperstraat 23 Geulle.

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Aantrekken kapitaal roept problemen op

Olieverbruik zal in tien jaar met 80 pCt. stijgen

DEN HAAG, 27 november — Evenals er een eind is gekomen aan het kolentijdperk zal het eens afgelopen zijn met de glorie van de olie. Voordat het echter zover is — en dat zal nog lang duren — zal de olie-industrie moeten trachten tegemoet te komen aan de sterk toenemende vraag naar haar produkten. Volgens de ramingen zal het olieverbruik in de wereld, exclusief het oostblok, in de komende tien jaar met bijna 80 procent toenemen ,terwijl de behoefte in het magische jaar 2000 zal zijn verviervoudigd. Of de olie-industrie tegen haar taak zal zijn opgewassen hangt van verschillende factoren af, waarvan de belangrijkste is de aanwezigheid van voldoende ruwe olie.

Als aan de op dit moment bekende reserves geen nieuwe meer zouden worden toegevoegd zou de olie voor 1990 op zijn. De olie-industrie heeft evenwel vrijwel jaarlijks meer olie gevonden dan geproduceerd. De bewezen reserves van 30 jaar geleden zouden op het ogenblik juist genoeg zijn om het verbruik van twee jaar te dekken. Gezien de omvangrijke vondsten in Alaska en de resultaten van de boringen op zee lijdt het geen twijfel dat er in de toekomst voldoende olie beschikbaar zal zijn.

Een factor die grotere problemen oproept is te zorgen voor voldoende kapitaal, dat nodig is voor de opsporing, produktie, verscheping, raffinage en distributie van de vereiste hoeveelheden olie en olieprodukten. Om aan de stijging van de vraag tot in 1980 tegemoet te komen, zal een bedrag moeten worden geïnvesteerd van ruwweg 300 mld dollar, terwijl voor het jaar 2000 ongeveer 1.200 mld dollar benodigd zal zijn.

Eén ding is zeker, zo zette manager A. D. Vas Nunes, van Shell Nederland uiteen in een bijeenkomst van de Zweedse Kamer van Koophandel in Nederland, en dat is dat slechts één fractie van die bedragen op de kapitaalmarkt zal kunnen worden aangeboord. Zelffinanciering is altijd karakteristiek geweest voor de olie-industrie en dat zal ook wel zo blijven. Voordat winst evenwel kan worden ingehouden, moet die eerst worden gemaakt.

De toch al uiterst kleine marges van de olie-industrie staan van diverse kanten onder druk: de olieproducerende landen willen — begrijpelijk — een groter deel van de opbrengst hebben, in de verbruikende landen is er de concurrentie en soms ook prijsbeheersing van de overheid en tot slot het grootse probleem, de voortdurende inflatie.

Het antwoord op die drievoudige druk is een voortdurende intensieve verbetering van de efficiency, de toepassing van nieuwe technieken en het alert blijven op commerciële mogelijkheden in bestaande en nieuwe activiteiten. Diversificatie opent mogelijkheden om de basis te verbranden, de risico's te spreiden en de winsten te verbeteren. Het toont tevens dat de olie-industrie de noodzaak onderkent zich aan te passen aan zich wijzigende omstandigheden.

Van de nieuwe activiteiten is de petrochemie het meest spectaculair. Bij Koninklijke-Shell groep heeft 13 procent van de activiteiten te maken met chemie. Tegen het jaar 2000 zal dat 40 procent zijn geworden. Een andere nieuwe activiteit is de metaalmijnindustrie door de overneming van Billiton Mij, waarmee naast olie, gas en chemie is gezorgd voor een vierde been om op te staan.

Het is begrijpelijk, aldus de heer Vas Nunes, dat het groeiende belang van de olie-industrie zowel in de producerende als in de verbruikende landen heeft geleid tot overheidsbemoeienis, soms zelfs tot interventie. De maatschappijen hebben een open oog voor de verantwoordelijkheden van de overheden voor hun nationale economieën. Het zou echter ten detrimente van die economieën gaan als de olie-industrie zou worden beroofd van haar technische, financiële en commerciële armslag.

Deze drie factoren namelijk hebben, tezamen met de strikte neutraliteit in conflicten tussen soevereine staten, het mogelijk gemaakt dat in een wereld van tegenstrijdige economische en politieke belangen onder alle omstandigheden een adequate stroom van olie en olieprodukten voorhanden was. Mits haar voldoende armslag wordt gelaten, zal de olie-industrie ook in de toekomst haar taak kunnen vervullen.

BEURSOVERZICHT

Hoofdfondsen flauw

AMSTERDAM, 27 november — Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben gisteren de internationale aandelen een overwegend flauwe stemming te zien gegeven. Zonder bepaalde oorzaken zijn de noteringen in de loop van de ochtend omlaag gegaan. Bij de start van de officiële handel werden aandelen Philips verhandeld tegen f 47.40 hetgeen een verlies betekende van f 1.10. Deze koers was voorts een nieuw dieptepunt voor dit jaar.

Van de andere internationale aandelen liep de koers van Kon. Olie met f 1.10 terug tot f 144. AKZO noteerde f 72.30, hetgeen een reactie inhield van f 1,60 en de koers van de aandelen Unilever brokkelde f 1.70 af tot f 85.30. Aandelen Hoogovens kwamen op de beurs op f 71.30 waarmee een reactie viel te constateren van f 0.60. De handel was over het geheel genomen niet groot, hetgeen mede verband hield met de sluiting van de beurs in Amerika in verband met de viering van Thanksgiving Day.

In de scheepvaartsector is de notering van Nederlandsche Scheepvaart Unie nog ruim f 1 teruggelopen tot f 82.10. De andere scheepvaartaandelen startten prijshoudend. De cultuuraandelen moesten enig terrein prijsgeven en de bankaandelen kwamen goed prijshoudend op de markt. Vast in de markt lag het verzekeringsfonds Nationale-Nederland. De eerste koers van f 73 betekende een herstel van omstreeks f 2. Daarna zakte de prijs in tot f 71.50. Een flauwe stemming gold voor de aandelen Heineken. De koers van dat fonds liep f 3,50 terug tot f 211. Aandelen KLM boekten een winst van f 1 op f 146.

De obligatiemarkt opende met een vrij vaste stemming. Op de lokale markt heeft een groot aantal fondsen enig verlies moeten incasseren. De aandelen Elsevier verloren f 7 op f 405 en de koers van ACF ging f 2 naar beneden tot f 205.50. Aandelen v.d. Grinten daalden nog f 5.70 tot f 232 en aandelen Escompto Bank lagen 20 punten lager in de markt op 340 laten.

De ongunstige tussentijdse publicatie van de Nederlandse Dagblad Unie had tot gevolg dat de notering nog 5 punten inzakte tot 160 laten. Alb. Heijn moest f 2 prijsgeven op f 144 en de Bijenkorf zag 11 punten van de oude koers afgaan op 360.

De internationale aandelen hebben tijdens de handel veelal geringe verschillen vertoond. Aandelen Philips verlieten de beurs op f 47.50 hetgeen een verlies opleverde van f 1. Kon. Olie ging van de markt op f 143.60 hetgeen een reactie inhield van f 1.50 en AKZO ging per saldo ook f 1.50 omlaag tot f 72.40. Aandelen Hoogovens waren f 1.20 in reactie op f 70.70 en de aandelen Unilever gingen f 1.80 lager van de beurs op f 85.20.

Commissie voor beursherziening

AMSTERDAM, 27 nov. — Het bestuur van de Vereeniging voor den Effectenhandel heeft een commissie ingesteld om voorstellen te formuleren, die voor een aantal zich voordoende vraagstukken oplossingen kunnen bieden. Deze vraagstukken betreffen de organisatie van de beurshandel, de functies van de verschillende categorieën der aan de beurshandel deelnemende partijen en de rentabiliteit van het effectenbedrijf als zodanig.

Aangekondigd is reeds, dat in de loop van het tweede halfjaar van 1971 voor alle Nederlandse aandelen, eventueel in enkele etappes, zal worden overgegaan op het meer en meer gebruikelijke systeem van notering in guldens. De notering in procenten van de nominale waarde zal slechts blijven bestaan voor obligaties. De mogelijkheden van centrale bewaring van effecten en van giraal effectenverkeer zijn in studie. In voorbereiding is de opbouw van een electronische koersenpublicatie, zowel ter beurze als elders.

De Ruiter aanvaardt geen hulp

DEN HAAG, 27 november. — De Haagse onroerend-goedhandelaar C. M. de Ruiter heeft gisteren desgevraagd meegedeeld, dat hij de door zijn voormalige compagnon, de heer P. J. Dieckman, aangeboden hulp niet zal aanvaarden. „Ik heb geen moeilijkheden en ik ben gewend mijn eigen boontjes te doppen", aldus de heer De Ruiter. Voor de heer Dieckman is geen plaats in IBS-beheer, zo voegde hij hieraan toe.

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 27 november. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 314 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 30 (9.5 pct), lager 213 (67.9 pct), onveranderd 71 (22.6 pct). Vorige beursdag totaal 319; hoger 97 (30.4 pct), lager 169 (53 pct), onveranderd 53 (16.6 pct).

Er was hedenavond geen telefonisch effectenverkeer in verband met het gesloten blijven van de effectenbeurs in New York wegens Thanksgiving Day.

Eerste van vijf

Nog voor het einde van november kan de oplevering worden verwacht van de „Nedlloyd Kyoto", het eerste van vijf 16.000 tons zusterschepen, die door de Nederlandsche Scheepvaart Unie in Japan zijn gekocht. Dit eerste schip komt ter beschikking van de Koninklijke Nedlloyd NV.

Het gaat hier om een serie lijnvrachtschepene die „op de helling" is gekocht om de vloot te verjongen en om het potentieel van de NSU werkmaatschappijen op korte termijn te vergroten.

Met een dieselmotor van 11.600 apk zal een dienstsnelheid van 18 knopen behouden kunnen worden.

bedrijfs leven

• AKZO-ARMOUR

De Amerikaanse tot de AKZO-groep behorende Akzona Inc. voert onderhandelingen met Armour Company, een dochter van Greyhound Corporation, over de verwerving tegen contante betaling door AKZONA van een drietal Armour-dochterondernemingen. Dit zijn: Armour Industrial Chemical Company, Armour Industrial Products Company en Armour Leather Company.

Deze drie ondernemingen produceren industriële chemicaliën, chemische specialiteiten en industriële slijpmiddelen (abrasives), plakband, kleefmiddelen en leer. Zij verschaffen werk aan ca. 2400 personen en hebben tien fabrieken, zowel in de VS als daarbuiten.

• BIER

Bass Charrington Ltd., de grootste Britse brouwerijgroep, heeft in Amsterdam een 100 pct dochteronderneming opgericht onder de naam Anglo Continental Breweries NV.

De nieuwe NV heeft, naar Bass Charington mededeelt, een maatschappelijk kapitaal van f 150 mln, waarvan bij oprichting f 30 mln werd geplaatst. Inmiddels is het geplaatste kapitaal verhoogd tot f 32,5 mln.

Anglo Continental Breweries zal werkzaam zijn als houdstermaatschappij van een aantal Europese belangen van Bass in Lamot, een der grootste Belgische Charrington. Een meerderheidsbelang in Lamot, een der grootste Belgische brouwerijen, is reeds ingebracht.

• VLEES

NV Nieuwe Beheerscompagnie Nibecom, die gelieerd is aan de eveneens te Rotterdam gevestigde NV Nieuwe Vleescombinatie Lunenburg en Van Toorn (NVC) zal per 4 januari 1971 het gehele aandelenkapitaal van NV Exportslachterij De Haas te Winterswijk overnemen, aldus een gezamenlijke mededeling. Door deze transactie breidt de Nibecom/NVC groep haar belangen in de vleessector aanzienlijk uit.

• AMERICAN-ENKA

AMERICAN ENKA co, die deel uitmaakt van de AKZO groep, gaat voor afleveringen van 1 januari af haar prijzen voor rayon autobandengarages met ca. 6 pct en voor bepaalde bandengarenweefsels en nadere industriële garens met 4 tot 5 pct verhogen.

De prijsverhogingen zijn een gevolg van hogere kosten, aldus een mededeling vna American Enka.

• WANKEL

De AUDI-NSU en de Wankel GmbH hebben een licensie-overeenkomst afgesloten met de Japanse motorenfabriek Suzuki die bepaalde typen van zijn voertuigen met deze motor wil gaan uitrusten. De licentie geldt voor motoren van 20 tot 60 paardekracht. Suzuki maakt ongeveer 500.000 motorfietsen per jaar. Tot nu toe hebben 25 fabrikanten in de wereld een licentie-overeenkomst met Audi-NSU en Wankel gesloten.

Nog geen winst voor de EMS

DEN HAAG, 27 nov. — Bijna 5 uur hebben aandeelhouders in de Exploitatie Maatschappij Scheveningen (EMS) nodig gehad voor de bespreking van het toch al verouderde jaarverslag over 1969 en de vooruitzichten voor de toekomst. Op korte termijn zijn die vooruitzichten nog niet rooskleurig want winst zit er ook dit jaar nog niet in. Dit ondanks het feit dat enkele projecten voor een bedrag van 7,7 miljoen gulden zijn verkocht, daarbij ten opzichte van de taxatiewaarde een winst latend van 1,2 miljoen gulden.

Over de exploitatiecijfers kon nog weinig worden gezegd, al zullen die wel wat lager zijn dan in 1969. Dit ondermeer doordat voor enkele objecten de huur moest worden opgezegd in verband met de uitvoering van ontwikkelingsprojecten, zodat op dit punt sprake is van lagere inkomsten.

Verlies

Het moeilijkste punt bij de voorspelling van de resultaten blijft overigens de taxatiewaarde van de onroerende goederen, omdat daarin nog wel een fluctuaties willen voorkomen. Als de EMS weer in wat beter vaarwater is gekomen wordt het niet onmogelijk geacht dat de waardering weer wat beter wordt. Gezien het feit dat voor 1970 weer met verlies wordt rekening gehouden, wordt kennelijk eerst nog met een verdere depreciatie rekening gehouden.

Dat de vergadering nog zo is uitgelopen komt, doordat geheel onverwacht tot een mondelinge stemming over de jaarstukken moest worden overgegaan. Op het voorstel van voorzitter dr. G. M. J. Veldkamp om de stukken bij acclamatie vast te stellen, gaf eerst één aandeelhouder te kennen tegen te willen stemmen. Zijn tegenspel werd echter door steeds meer aandeelhouders overgenomen, zodat de mondelinge, ruim een half uur vergende, procedure moest worden gevolgd.

Velen werd dit overigens te machtig en de zaal in het Kurhaus in Scheveningen toonde al spoedig vele lege plaatsen. Dit tot verdriet van notaris Duynstee, die verklaarde dat op die manier de lol van de procedure voor hem eraf ging. In het begin van de vergadering waren aandeelhouders nog wel onder de indruk van de met plaatjes verluchte uiteenzetting over de moeilijkheden met de gemeente Den Haag. Die moeilijkheden zijn volgens EMS voor een belangrijk deel de oorzaak van de verliezen die zijn geleden.

Afstoten

Nadien kwamen meer sprekers achter de microfoon, [illegible] de ban van de [illegible] weer wat te breken. Verschillende aanwezigen begonnen zich weer te herinneren aan de EMS een flinke strop te hebben geleden. Er werden dan ook diverse voorstellen gedaan om te proberen op een betrekkelijk voordelige manier van de aandelen af te komen.

Onder meer werd de suggestie gedaan, Den Haag de aandelen tegen de nominale waarde te laten overnemen. De gemeente zou dan met recht met de EMS kunnen doen en laten wat het zelf wil. Een ander wilde door middel van loting het kapitaal tot de helft reduceren. De terugbetaling zou kunnen gebeuren uit de opbrengst van onroerend goed en de lopende exploitatie. Ook werd gevraagd of de heer Zwolsman geen aandelen wilde overnemen. Deze vond echter dat hij er al genoeg had. Ook de overige voorstellen en suggesties werden afgewimpeld.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	73.80-4	72.40 gb-6
Alg. Bank Nederl.	236.50-7	235.50
AMRO-bank	52.50-60	52.30
A'dam Rubber	40.6 gb	41
Deli Mij.	58.20-50	56.10-30
Dordtsche Petrol.	900	888-9
idem 7% pr.	900	887.5-88
Heinekens bel. & beh.	210 gl	202.50-4
Heinekens Bier	214 gb-15	209
HAL	93.5	93,5-94
Hoogovens	71.90-2.20	70.70-80
HVA	57.5	56.5
KLM	147 gb-7.4	149.50 gb-
Kon. Petr.	145.10 gb-	143.60 gb-
KNSM	87.10-30	86.30 gb-8
Nat. Nederl.	71.10 gb-3	71 gb-1.20
Phs. v. Ommeren	296	294-94.5
Philips	48.30 gb-8	47.30 gb-6
Robeco	—	213.70
Rolinco	167.10-20	166.70-80
Scheepsv. Unie	83.30-40	82
Unilever	87	85.30-40

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8..	100.80	100.70
idem '70	7¾..	101.15	101.10
idem '69	7½..	96.10	95.90
idem '66-1	7..	91.80	91.75
idem '68-1	6½..	87.30	87.50
idem '66	6¼..	88.15	88.15
idem '67	6..	84.10	84.10
idem '65-1	5¾..	85.60	85.80
idem '64-1	5¾..	83.30	83.20
idem '64	5..	79.60	79.80

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	73	73.50
Amalga hold.	8¼%	—	—
AMRO bank	5¼..	90,50 1	90.50
Berkels Pat.	5	90	90.50
Bols	6¾..	—	—
Borsumij	8¾..	91.55	91.50
Elsevier	7¾	125	125
Gelder Pap.	4¾..	87.50	87.10
Gelderl.-Tielens	8¼..	108	107.60
Gist Brocades	8¾..	—	96
v.d. Grinten '69	6½..	110	108
Homburg	6½..	133	139,50

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Hoogovens	8¼..	79.50	79,50
KLM	8¾..	—	82
Meelf. Ned.B.'68	6¾..	94.50	95.50
Philips '70	6½..	98.50	98.50
Ph. Gloeil. fabr.	4¾..	92.30	91
Proost en Br.	4¾..	—	86.50
Rolinco f 1000	6½..	856	80.30
Ver. Glas	7 ..	—	94.50

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	—	122.50
AMFAS-groep cert. f.	89	88
Ass. C. St. R'dam c.	83	82.50
Bank en Ass. Ass.	82	82
Bank v. Onr. zaken	354	354,5
Cultuurbank	99.5	99,5
Delta-Lloyd cert. f.	81	80.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	134.50	134
Kas Associatie	66	66.40
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.10	37.10
Ned. Middenstandsb.	95.80	95.90
Slavenburg's bank f.	209	208

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	207.50	205.50
Albert Heyn	146	144
Alg. Hand. Onr. Goed	154	157
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	160 1	160
Amalga holding f 20	551	52.60
A'dam Droogdok Mij.	123.5	121,5
A'dam Rijtuig Mij.	135.5	135
A.N.I.E.M. nat. bez.	54	53
Arnhemsche Schb.	131	131
Asselbergs IJzer	102.5	102,5
Autom. Screw Works	125	117
Auto-Industr. R'dam	204.5	204,50
Ballast-Nedam Gr.	74	73,50
Bataaf Aannem. Mij.	418	425
Batava Margarine	104	103
Batenburg	207	206
Beek A.L.V.	96.5 1	96 1
Beers' Zonen	316	315
Befo B.	—	—
Begemann Mach.	116.5	115
Benedorp Intern.	247	250
Bergh & Jurgens	182	183 b
idem 8½ c. pr.	726	72
Bergoss Tapijt	142	143
Berkels' Patent	180	173
Bernet & Co. $	166	167
Blijdenst.-Willink	51	51
Boer Drukk. Uitgev.	302	303
Bols Lukas	—	128.50
Borsumij-Wehry 400	167	152
Braat Bouwstoff.	233	233
Brakke Grond	21.2	—
Bredero Vast Goed	164.5	165.5
Bredero V. Goed nrc	164	164

idem Ver. Bedr. nrc	387.5	386
Bredero V. Bedr. nrc	387.5	386
Bührmann-Tetterode	72.40	71.70
Bijenkorf Beh.nrc	371	361
Bijenkorf Beh. 6% p.	75	78
Calvé nrc	600	—
Calvé Delft nrc	609	612
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	123
Centr. Suikermij	428	433
Chamotte Unie	156	157
Cindu-Key & Kram.	82.20	81.50
Crane Nederland	105	106
Curaçaose Hand nrc	167	166
Dagra	136	137
Desseaux Tapijt	48	54
Dikkers & Co.	75	70
Dorr & Co.	152	153,6
Drentsch-Overijs. H.	131	131
Dröge Wol	126	—
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	—	125
Elseviers Uitg. Mij.	412	406
EMBA	[illegible]	[illegible]
Enkes	166.5	164,5
E.N.O.T.	163	163
Erdal Wasverwerk.	220	219
Europe Hotel	160	160 b
	400 1	400 1
Figee Haarlem Mach.	142	142
Fokker	54.10	54.70
Ford	—	—
Furness f 20	85	86.50
Gazelle Rijwiel.	214.5	214
Gelder Papier	125	122
v. Geld. Papier pref.	—	122
Gelderl-Tielens	86	86.20
Gero Nat. Bez. c.	95	94,5 b
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	138.5	138
Gist-Brocades	91	89
Goudsmit Ed.	108	107,8
Grasso's Machines	161	160
Grinten Venlo	237.70	232
Grofsmederij K Ned.	—	95
Gruyter 6% c.p. A	—	-
Gruyter 6% c.p. B	—	—
Hagemeijer & Co.	106	104
Halberg Machines	68	67
Hatema-Texopr.	136	141.5
idem 5 pct p.wd.	86	88,5 b
Hattum & Blankev.	82	82.20
Hellingman	225	225
Hero Conserven	221 b	223
Hoek's Machines	616	610
Holec	140	139
Holl. Beton Groep	71	70.50
Holl. Melksuiker	267	266
Homburg B	81.30	83
Hoogenbosch Schoen.	190	190 b
Hoogenstraat Cons.	—	—
Hooimeyer Zn.	108.5	110
I.H.C.-Holland	210	209
Industriële Mij.	250	249

IBB-Kondor gr.	192	167
Interlas	406	405.5
Internatio-Mueller	51.50	51.50
Int. Gewap. Beton-B.	315	306
Inventum	172	170.2
Jean Heybroek	90.8	90.5
Jongeneel Hout	246	241
Kemo Corset	181	178
Kempen & Begeer	68 b	—
Key Hout	270	275
Klene Suikerwerk	208	208
Kloos & Zn.	178	178
Kluwer Uitgev. Mij.	214	212.50
K.F. vh Alex Adam	125	125
K.N. Papier Maastr.	143	144
K.N. Textiel Unie c	27.5	27.5
Korenschoof	—	—
Koudijs Voeder nrc	138	136
Krasnapolsky	56	—
K.V.T. Tapijt	141	142
Kwatta Chocolade	142	142
Landré/Glunderman	141.2	141.5
Leidsche Wolspinn.	183 b	186
Lindeteves	172	170.20
Lips & Gispen c.	301	301 b
Lijempf	58	57.70
Lijm-Gelatine Delft	129	126
Macintosh Stein	80 b	81
Matubel	184	185
Meel Ned. Bakkerij	207	203.5
Mees' Bouwmater. B	82	82.5
Metaverpa B	275 1	265 1
Meteoor Beton	281	281
Molukse Handel	21	20.5
MOSA Maastricht	67	66
Mulders Fabr.	109	109
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C.	88	86
Naeff Gebr.	191	193
Nedap Apparaten	—	174.1
Nederhorst Ver.Bedr.	52.50	54.80
Ned. Bontweverij	127 b	126 b
Ned. Dagblad Un.	165 1	160 1
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	290 1	285 1
Netam B	115	110
Nieaf	107	106
Nierstrasz	120	123
Ned. Europ. Houth.	150.5	151
Norit	113	111
Nutricia N.R.C.	—	330 1
Nyma	27.5	29
Nijverdal-t. Cate	65	65 b
Overzeese Gas	84.90	84
Orenst & Koppel	228.5	229
Oving	204	204
Pakhoed Hold. nrc	72.50	70
Palembang Cult.	63	63
Palthe	82.3	80.5
Parkhotel	500 b	500 b
Philips 6% c.p.wd.	16	—
Pont Hout	163.5	161.5

Poorter	165	165
Porceleyne Fles	125	125
Proost & Brandt	360	365
Rademakers Metaal	135	—
Reesink & Co	160	—
Reeuwijk	—	—
Reineveld Mach.	114	—
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	207	—
Rohte Jiskoot	85.3	85.5
Rommenhoeller	710	707
Rubaak	133 1	—
Rijn-Schelde Mach.	158.1	155
Sanders Beheer	196	191
Scheveningen EMS	19.7	18
Schokbeton B	162	162
Scholten Carton	160	164,5
Scholten Honig	—	39.30
Schuitema Gebr.	179	179
Schuppen Sajet	—	—
Schuttersv.-v. Heek	90	86.8
Simon de Wit B	270.5	262
Simons' Emballage	81	82
Soerabaya Droogdok	23.6	23.7
Stokvis	110.5	107
St. Spinn. Twenthe	84	84.9
Synres Chemie nrc	—	8
Tabak Philips	65	66.5
Tech. Bur. Marijnen	146	147
Technische Unie	312	312
Tilburg Water	286	291
Tricotbest	71 b	71.2
Twentsche Kabel	443	443
Ubbink Davo	110.9	108
Udenhout	99.5	99.5
Unikap Rijwiel	120	121
Unilever 7% c. pr.	92	92,5 b
idem 6% c. pr.	80	80
idem 4% c. pr.	53	53
Utermohlen	284	285
v.d. Vliet-Wernink	110	110
Veneco	88	88
Veneta Tapijt	118	118.5
Ver. Glas NB	147	145.2
V. Hand Schoenm.	40	38
Vereenig. Mach. Fabr.	67	65
V.N. Uitg. Bedr.	124.20	128
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	—
Ver. Touwfabrieken	126	122
Vezelverwerk. Noord	75 b	80.5
Vihamy-Buttinger	155	151.50
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	600.2 b	601
Vulcaanoord	98	96
Waveren Gebr.	58	58.5
Wegener Courant. C	73	74
Wereldhave	420	418
Wessanen KP	68.40	68.50
Wessem & Co Hout	122 b	125
Wyers'	114	111.5
Wijk & Heringa	72.5	71
Zaalberg	72.9	70.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	100.50	100
Converto 1/1 pb	750	755
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	780	775
Holland Fund p.l.	560	573
Binnl. Vast Goed	112	112
Breevast 1967	90 b	90.20
A'dam Bel. Mij. f. 50	138.30	138
Dutch Int. Fund	132	130
Neo. Fonds Mij Nefo	66.10	65.50
PROTECTOR	117	117.50
Unitas f. 50	71	72
Utilico	113.40	113.60
Europafonds 10 pb	420	420
Unifonds 20 pb	468	468
Eurunion 10 pb	1237	1237
Valeurop 10 pb	668	664
Chemical Fund c.	1620	15.90
Massachusetts I. Tr.	13	12.90
Solvay & Cie	190	190
Union Miniere 1 aand	1270	1260
Imp. Chem. Ind. c.	212	211

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.95	6.95
Imperial Oil	18.90	19,50
Shell Canada	33	—
ACF Industr.	43.15	43
Allied Chemical	19	18.90
Americ. ENKA	30.70	30.80
Anaconda	20.60	20.30
Atchison Topeka	19.35	19.65
Bethlehem Steel	19.95	19.75
Boeing Comp.	14.40	14.40
Burroughs Corp.	110	112.75
Colgate Palmolive	44	43.10
Dow Chemical	64.70	64.70
Du Pont de Nemours	126.80	126.75
Eastman Kodak	71.50	71.30
Fluor Corp.	21.60	21.25
Ford Motor	51	51.10
Gen. Electric	86.50	86.80
Gen. Motors	75.60	75.90
Int. Bus. Mach. IBM	311.90	309 1
Kennecott Copper	34.40	34
Montgomery Ward	67.30	67.25
Nat. Dist+Chemical	13.75	41
National Steel	30.60	30.25
North Am. Philips	26	22.25
Olin Corp	16	16
Phillips Petrol	28.70	28 1
Procter & Gemble	112.50	113.50
Radio Corp. America	24.65	24.50
Republic Steel	26.80	26.25
Shell Oil	43.85	43.75
Stand. Oil N. Jersey	71.50	71.75
Ballast Nedam groep	—	—
Texaco	34.70	34.80
U.S. Steel	29	28.80
Westingh. Electr.	65.40	66.65

DIEREN

Te k. nest jonge BOUVIERS afst. vader Wodan bekende oerharde steller en zeer snelle hond, moeder Linda bekend bij dresseurs als een oerharde steller. Tev. te k. jonge bouvier 10 mnd. oud, zeer scherpe hond. W. Janssen Kan. v. Nuynstraat 63 Schinveld. x

Te k. z.m. Ierse SETTER 8 mnd oud tel. 252016 na 6 uur Leliestraat 24 Schinveld. x

Te k. 1½ jarige stamb. RAM + ooi L. Driessen Steenstraat 1 Puth-Schinnen. x

Te k. DWERGPOEDELTJES in de kleuren wit, zilver en zwart. Kennel Oos Heim Langstraat 50 Schimmert. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Kadett luxe 68 z.g.a.n. Agnes Huynstraat 38 Amstenrade. x

Te k. TAUNUS Transit busje geel kent. voor pers.verv. 65 i.z.g.st. VW 64 pr. wagen Deken Quodbachlaan 19 Kerkrade. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan: CITROëN DS 21 Pallas 66, Ford Mustang fastback GT 65, BMW 1800 67, VW Buggy 70, 2x Taunus 17M 67, Taunus 12M 68, Taunus 12M 67, Taunus 12M 66, Taunus 12M Combi 66, Opel Kadett 69, Opel Kadett 68, Opel Kadett 66, Opel Kadett 64, Opel caravan 1700 66, Fiat 125 68, Fiat 124 67, Fiat 1600 S sportwagen 65, Fiat 850 coupé 68, Fiat 850, N '68; Fiat 850 N 67, VW 1300 69 VW 1600 Variant 68, VW1500 S 65, Karmann Ghia 1300 67, Simca 1500 GL 66, Morris 1100 Glider 68, ZAZ 1200 de luxe V4 70, Peugeot 404 65, Peugeot 404 64, DKW F 102 65, Vauxhall Victor 1600 Super 64. Inruilwagens: Austin Seven bestel 63, VW 1500 62, Citroën ID 19 64, Teunus 12M 63, Inruil en fin. mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45. Heerlen 500 Mtr. voorbij Rivoli-theater, te . 045-710500. Geopend van 9-20 uur 's zondags van 9-18 uur. x

Leon Franssen automobielen met winterprijzen. FIAT 125 69 blauw, Renault 10 Major 68 blauw, Fiat 124 Spider 68 blauw met winterkap, Sunbeam Hunter 69 blauw 19.000 km., VW Variant 67 goud-zwart, Ford 17M 67 met pook beige, Ford Galaxie 500 4-drs. zwart, Ford Mustang type 68 groen, Ford Mustang 66 groen, BMW 1800 66 nieuwe motor wit, Citroën DS 21 Pallas type 68 grijs, Alfa Romeo 1600 Giulia Super 68 rood, Kadett de luxe 70 beige Rekord 1700 4-drs. 67 wit, Kadett de luxe 69, rood, Rekord 1700 66 blauw, Commodore GS 70 4-drs., blauw, Commodore GS coupé 70 blauw, Kadett luxe 65 rood, Kadett caravan 65 wit, Porsche 911 E km.st. 61.000 eerste eigenaar wit, MGB 1800 69 spaakwielen groen, MGB 1800 64 nieuwe motor wit, Triumph Spitfire 67 blauw, Triumph Spitfire 64 rood, Alfa Romeo 2600 Cabriolet 65 grijs, Sunbeam Alpina 67 wit, Sunbeam Alpina 65 rood met hardtop, VW 1300 67 wit, Valliant Plymouth blauw, Sparta bromfiets f 550,- Inruil auto's goedkoop VW 61 f 400,- VW 1500 63 f 800,- 3 Opels Rekord vanaf f 200,- Chevrolet 61 8 cyl. autom. f 1400,- Sportwagenonderdelen gebruikt uit voorraad leverbaar. Beitel 26 Kerkrade-West richting Simpelveld tel. 04445-5078. Tijdens wegwerkzaamheden van kruispunt Drievogels - Simpelveld is inrijden tot aan bedrijf toegestaan. Inr. financ. binnen een dag klaar. Geopend tot 23 uur. x

Te k. aangeb. TAUNUS 17M, bwj. 63, i.z.g.st., rood met zw. dak, 4 radiaalbanden, m. radio. Ligtenbergstraat 52 te Hoensbroek, tel. 214331.

Jos Sparla automobielen SIMCA 1000 GLS 70 kl. rood, Simca 1000 GL juli 69 kl. blauw, Cortina 1600 de l. 69 kl. blauw, Daf 55 de l. 69 kl. groen, Opel Kadett aug. 69 kl. zilverblauw metallic, Triumph Spitfire MK 3 68 cabriolet, Fiat 850 69 kl. beige, Rio Majoor 68 kl. blauw, Ford Taunus 12M 69 blauw, Ford Taunus 15M 68 kl. groen, Ford Taunus 17M 67 kl. blauw, Ford Taunus bus personenvervoer 68 kl. blauw, Commer bus juli 68 kl. geel kost nieuw f 14.000,- nu voor f 6500,- Diesel 65.000 km. Opel Rekord caravan 68 kl beige, VW 1600 TL 67 kl. wit met schuifdak, Fiat 1800 66 iets aparts, Rover 2000 66 met keuringsrapport, Jaguar MK 2 64 zeer mooi, Opel Rekord 64 kl. wit, Simca 1000 66 kl. blauw, Samba V WBus 62 f 1000,- goedkope inruilwagens, caravan Sprite Musketter CAMPINGWAGEN 6 persoons f 3500,- Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62 - 70 Kaalheide t.o. de kerk Kerkrade-West inr. financ. Tel. 04445-6874 Automobielen zijn verlicht tot 23 uur. x

Te k. v. part. OPEL Kadett bwj. 63. Kerkstraat 30 Born. Te bevr. na 18 uur.

Koopje i,g,st, mooie OPEL Rekord 65 f 185. Na 6 uur Schinkelstraat 24, Brunssum, tel. 045-251775.

RENAULT R10 autom. bwj. 66 f 1500,-. Kadett Caravan 66 f 1750,-. Merkelbeekstraat 63, Brunssum, tel. 252807.

Te k. alle gebr. ONDERDELEN v. Porsche coupé en cabr., Fiat 1500 cabr., Triumph Spitfire en Glas coupé. Maastrichterstraat 46 Brunssum, tel. 045-252491.

Te k. aangeb. weg. omstandigh., nog zeer mooie OPEL Rekord, pas gespoten en nwe. banden f 700,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OCCASSIONS met service en garnatie: Mini 850 69, Mini 1000 70, Morris 1100 64, Morris 1100 65, Morris 1300 69, Renault Rio major 67, VW 1300 66, VW 1200 60, DKW F11 62, NSU 1000 66, Daf 33 64, Oldmobiel 64. Alle nwe. type mini's 1000 en 1300 uit voorraad leverbaar. Auto Dirks Amstenraderweg 81, Hoensbroek, tel. 213068. x

Koopje v. part. TAUNUS 17M TS 67 geheel i.z.g.st. Prov.weg 83, Oirsbeek x

Te k. ALFA ROMEO 1600 super 65. Liefhebber stuk. Teutelbroekstraat 73, Kerkrade. x

Te k. KADETT LS bwj. 69 km.st. 20.000. Kerkstraat 4, Sweykhuizen. x

Te k. OPEL Kadett 1965 i.pr.st. mot. 100 procent t.e. a.b. Brunssummerstraat 12 Schinveld, tel. 045-253678. x

Te k. VW Variant 64 z.g.a.n. motor km.st 28000 en aanhanger met losse deksel en reservewiel 's vonds na 5 uur. Van Gooyenstraat 8 Brunssum. x

Te k. diverse PORSCHE-MOTOREN v.a. f 550,- en versnellingsbakken, cabriolet, dak van Porsche. Maastrichterstraat 46, Brunssum. x

Van part. te k. SIMCA Sport coupé. Weyenbergstraat 15, Hoensbroek. x

Te k. 1e klas automobielen. OPEL Manta 1300 km gel., Opel Rekord 70 4-drs. luxe 1900, Opel Kadett fastback coupé, Opel Kadett lux 68, Opel Kadett standard 69, Opel Kadett caravan 70, Opel Kadett Rally, Opel caravan 5-ds. 69, Opel Rekod caravan 3-drs. 68, Honda 600 GLT 70 3000 km., Opel coupé 65, Mercedes 190D 65, moet aan gewerkt worden. Olympia 4-drs. 70, Opel Blitz 68, Ford Mustang 68 1e eigen. 55.000 km. gel. 6 cyl. Schuureikenweg 49 bij kasteel H'broek tel. 213625. x

VOLVO 122 S 67, Taunus 17M type 66, Glas 1304 66, Wolsley 1600 64, Rover 3 ltr 63. Alle auto's verkeren in uiterst g.st. met garantie. Akerstraat 162 H'broek. x

R8 BACY'66 mot band nieuw w. vert. f 400,-. Bromm. kan inger. worden. Peters Bergstraat 34, Bleijerheide. x

Wij gaan door met onze speciale aanbieding inruilwagens: RENAULT bestel 67 nu f 1650,-; Citroën Ami break 65 nu f 750,-; Opel Rekord 62 nu f 175,-; Opel Rekord 63 nu f 275,; Opel Kadett 63 nu f 975,-; Opel Kadat 63 nu f 1400,-; Opel Kadett 64 nu f 1500,-; Renault 1501 66 nu f 2750,-; Simca Rio 65 nu f 1750,-; Simca 1000 66 nu f 1650,-; Simca 1301 67 nu f 3400,-; Ford Cortina 66 nu f 1650,-; Ford Taunus 12M 68 nu f 3950,-; Ford Taunus 17M 67 nu f 3450,-; VW Variant 68 nu f 3650,-; VW 1300 67 nu f 3200,-; VW 411 69 nu f 6250,-; Daf 33 63 nu f 575,-; Dodge Dart 65 nu f 3500,-; Pontiac 65 nu f 2500,-; Kadett de luxe 66 nu f 2950,-; Kadett 68 nu f 3750,-; Kadett 69 nu f 5250,-; Admiraal 65 nu f 3500,-; DKW Junior 63 nu f 550,-. Zeer speciale aanbieding: Honda Sport 850 68 f 5500,-; Mercedes 250 67 f 7500,-. Directe eigen financiering. Automobielbedrijf Göttgens cv. Rijksweg N. 27 Sittard. Tel. 04490-6565. x

MOTOR BMW 500 cc met wit race scherm, valbeugel enz. bwjr. 1964 alle keuring toegest. in prima staat. Fin. mog. Autohandel Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. x

Te k. BMW 1800 68 f 5300,- Opel Kadett 69 f 4200,- Opel Kadett 70 f 4600,- Austin Seven MK 1000 68 f 3900,- VW type 68 Am. uitv. f 3700,- Inr. en finc. mog. Garage en tankstation Pomper Hoeverveld 1 1e huis. Achter Bavaria Bieren Schinnen. x

Te k. MERCEDES 250S met elektr. schuifd., pook, radio, enz. 66.; Opel Kadett speciaal zilver 68; Opel Kadett coupé 65 rood zwart; VW orgn. Kleinbus 65 groen; VW Karman Ghia 62 geel; VW 1300 66 wit; Renault R8 2 stuks f 350,-, en f 450,- 1963; Peugeot 404 64 f 1250,-; BMW Motor 500cc met racekuip 64. Inr. en fin. mog. autohandel Simons Nieuwstraat 127, Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur compleet f 25 per dag Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek tel. 045-211953. x

VW 1300 68 4 stuks, VW 1300 VW 1300 70 4 stuks als nw., 67 en 66 3 stuks, VW bestel 68 VW 1600 N 68-69 VW 1500 S 65, Kadett L 67 Kadett coupe 65 Kadett N 63, Taunus Transit 66, Borgward coupé 61, Alfa Romeo 2600 S 65, enkele sloopauto's. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegarage Ridderhoenstraat 182 H'broek. x

Te k. CITROëN 2 CV 67 Diane 68, VW 1300 66 en 67, Ford Taunus 17M TS 67, Ford Cortina 68, elk deskundig onderzoek toegestaan. Inruil en financiering mogelijk ook zonder aanbet. Gar. Rödiger Dorpstraat 33 Oirsbeek. x

Exclusieve aanbiedingen. OPEL Commodore 67-68 in apart mooie staat orig. 50.000 km, zilver grijs, slechts f 5800,-; Simca 1501 Grand luxe 68-69 pookversn., kleur wijnrood als nieuw, f 4750,-; Rover 2000 65 in zeldz. mooie staat, kl. antr. grijs weinig km. f 3250,-; Porsche 911S type 67 orig. 58.000 km, uniek mooi spotprijs f 7750,-. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

Koopje van part. FORD Cortina 68, geheel i.z.g.st. Provinciale Weg 83 Oirsbeek. x

BROMFIETSEN

Zündapp en Kreidler-Florett bouwj. 1970, terug van de bank f 975.-. Niet van nieuw te onderscheiden. Inruil en finanicering mogelijk. Motor- en RIJWIELBEURS Klompstraat Heerlen. x

Te k. ZüNDAPP en Rap. Dir. Petersstr. 32 Kerkrade na 5 u. en za. de hele dag. x

Doe mee aan de anti-luchtvervuiling en koop daarom een HONDA. Uw Hondadealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Nieuw HONDA Tsx f 1198,—. Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid „GUCO" Rijwiel- en bromfietscentrum. Markt Nieuwenhagen. x

Met nu een BROMFIETS te kopen kunt U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Te k. geh. nwe mini-BROMFIETS Peugeot m. all-risk verz. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

BROMFIETS te k. Frederikstraat 16, Hoensbroek.

Te koop BATAVUS brommer sport f 75. Beekstr. 34 te Brunssum.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 3.95 fietsbanden 26 x 1 3/8, f 9.75, bromfietsbanden voor de lichte brommers; f 14.75 zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS, f 75 damessportfiets en f 75 herensportfiets in prima st., ingeleverd op brommers, Kindersportfiets f 65. Klompstraat Heerlen. x

Gebr. bromfietsen en onderdelen. Keuze uit plm 100 st. Div. FLORETTS v.a. 70 tot 64 Zündapps vanaf 70 tot 63. Puch Maxi 2 weken oud. Vespa 70 Peugeot 70 mini, Peugeot met voorvering Puch 70 tot 67 diverse Batavus Sachs en vele andere merken inruil financiering garantie L. Voorjans, Sionsweg no. 138, Maastricht, tel. 18189. x

L. Voorjans voor al uw onderdelen gebruikt en nieuw. Wij hebben alles voorradig. Ook crossonderdelen. Bel en bestel Postorder service tel. 18189 Sionsweg 138 Maastricht. x

Uw gebruikte of nieuwe BROMFIETS financieren. Zonder of met aanbetaling. Inruil mogelijk bel om inlichtingen L. Voorjans Sionsweg no. 138, Maasritcht tel. 18189. x

PUCH 300 km gel. 3 versn. f 725,- Zündapp 64 f 375,- Frisostraat 28 H'broek. x

Rijwiel en bromfietshandel Ton Lemmens Bunderstraat 202 Meerssen. Alle topmerken voorradig! Diverse tweede hands o.a. Kreidler Batavus Peugeot. x

Te k. PUCH 67 km.st. 10-11.000, 100 pct. in orde + all risk-verz. + groene kaart. Zaterdag + zond. a.s. tussen 9-2 uur. Douvenderweg 28 Oirsbeek. x

GELD EN GOED

Aan huisbezitters verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000.- tot f 25.000.- f 5000.- kost f 78 terugbetaling per maand; f 8000 kost f 123.- per maand enz. Vrije extra aflossing toegest. vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmapl.) Tel. 045-710806. Kantooruren van 10-5 u. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. (Buiten kantooruren tel. 045-214275). x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. v.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003. x

Betaal contant. Financ. pers. lening en HYPOTHEEK binnen 24 u. Aanvr. kosteloos. Ass. Hindriks, tel. 045-214598. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv f 3.000.- is p.mnd. f 45.- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000.- Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120, Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. 211672.

ONDERWIJS

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.), manicuren, make up, volgt u natuurlijk bij de Elach, Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442—1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6132; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

BUURTHUIS Irene zoekt judoleraar, gunstige salarisregeling. x

LANDBOUW

BIGGEN te k. M. Nijskens, Schuurmolen 12, Vaals, tel. 04454-1531. x

Wegens ophouden bedrijf 2 roodbonte drachtige KALFKOEIEN te koop. Kalfdatum 6 dec. Bov. Puth 31, Schinnen. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogte prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

Te k. aangeb. HETELUCHTKANONNEN z.g.a.n., voor elk doel geschikt. Financ. mogelijk. Hoofdstraat 63 Amstenrade. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meyer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Bernard betaalt f 240 - f 340 voor STIERKALVEREN en zeugen. Extra kwal. f 50 bov. not. Bel 04457-315. x

Fruittelers voor het ROOIEN en opruimen van bomen. Bel dan L. Gerekens, Kapelhof 48, Voerendaal. Tel. 04446-1588. x

Te h. aangeb. BLOEMSERRE, lengte 12.50 m, br. 3,25 m w.l. verw. Schiffelderstr. 11, Simpelveld. x

Te k. drachtige ZEUGEN aan de tel. W. Pluymackers, Sittarderweg 18A Born. x

Rode WINTERWORTELEN a f 95,- de 1000 kg. en gratis thuis gebracht. Tevens hooi, stro, aardappelen en bieten. Van Akenweg 90 Caberg Maastricht of bel 04400-30534. x

Doorlopend te koop gevr. HOOI en stro enz. Hoogste prijs. Contant bel 04400-30534. x

Te k. 2 LANDBOUWWAGENS met voetrem, handrem en verlichting. Tevens nog 2 wielige aanhanger (koopjes) Van Akenweg 90 M'tricht tel. 30534. x

Te k. drachtige ZEUGEN aan de tel. W. Pluymaekers Sittarderweg 18A Born. x

VAKANTIE

Grote CARAVANSHOW ! ! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zondag van 11 tot 13 uur. x

KARAVANSHO W Meibro modellen 1971, elke werkdag van 9-18 uur. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

H.H. KAMPEERDERS opgelet!! Nu kunt u nog voordelig een tent kopen, volgend jaar stijgen de prijzen beslist. Wij hebben nog een beperkte voorraad, ook in gebruikte tenten. Profiteer nu. Klinkenberg-Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-21888. x

Caravancentrum Henk Lortie keus uit 60 STACARAVANS en toercaravans; Astral, Aline, Beverley, Lynton, Pemberton, Pokyhome, ook mooie gebruikte, tevens vouwcaravans vanaf f 1000,-, en mooie bungalowtent f 350,- en prachtige speedboten. Koffie altijd klaar. Rijksweg 17, tel. 04951-1914, Nederweert. x

Caravans en vouwwagens, de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% koritng. Alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Alle soorten aanhangwagens zowel open als gesloten. Geremd en ongeremd. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Onze laatste show-TENTEN nu voordeliger Sport Tillemans Rumpenerstr. 25C, Brunssum.

Italië: Toscana, Marina di Massa a. d. Middell. Zee, 3 comf. compl. inger. stenen 6-pers. bungalows, zandstrand met eigen badcabine. Foto's en kleurenfilm ter inzage. Kiftner, Schoolstr. 18 Schaesberg, tel. 3708. x

Spanje alicante FLAT langs zee. Alle comf. f 200,- p.mnd. Febr. + mrt. enz. tel.: 19760 Maastr. x

Willy-Karaat CARAVANS winterkorting - voortent gratis, financiering, inruil van tent of aanhangwagen mogelijk. 's Zondags geopend 2-5 uur, 's woensdags gesloten. Bron-Heerlerheide Ganzeweide 139. x

HUWELIJK

HEER, 45 jr. z. kennism. met alleenst. dame, ong. zelfde lft., 1- of 2 kind. geen bezw. Br. m. voll. adres worden beantw, geheimh. verz. Br. ond. nr. MA 5266 LD Maastricht x

Frits uit Br. Heb je mijn KOFFIE al vergeten? Ben as. dinsdag 22 uur in hetzelfde café. x

Jongeman 27 jr. z. serieuze kennismak. m. jonge DAME of vrouw (1 kind g. bezw.) v. ± 27 j. of jonger. Brieven m. foto op erewoord ret. Br. o. no. P 8118 L.D. Spek'heide. x

DIVERSEN

Buurvrouw wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade en spotgoedkoop. x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

T.V. of ANTENNE defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, telef. 045—214097. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484 x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492—1985, Amstenrade. x

St. Nicolaas en Zwarte PIET gevr. voor dinsdagmorgen 1 dec. Tel. 045-212824.

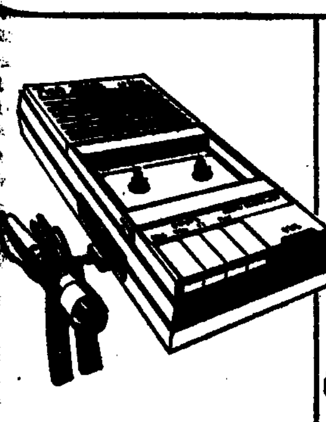
Voor alle voeg- en cementwerk, VERBOUWINGEN, groot of klein, schrijf dan naar fa. Hollandia Churchillstraat 8, Ulestraten. x

VRIJDAG-... en ook ZATERDAG-VOORDEEL



GELDIG 27 EN 28 NOVEMBER 1970
SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

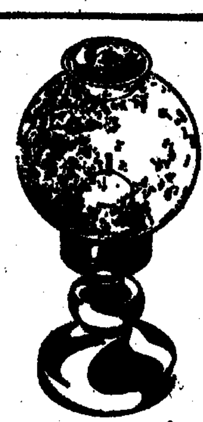
VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD GELEEN BRUNSSUM KERKRADE



CASSETTERECORDER op batterij. Om overal mee naar toe te nemen! Met microfoon, oortelefoon, enz.
VOORDEEL-PRIJS: **98.00**



SUÈDE DAMESLAARZEN, winterwarm vachtgevoerd. Met rits. fijne pasvorm. Maten 36/42.
VOORDEEL-PRIJS: **29.95**



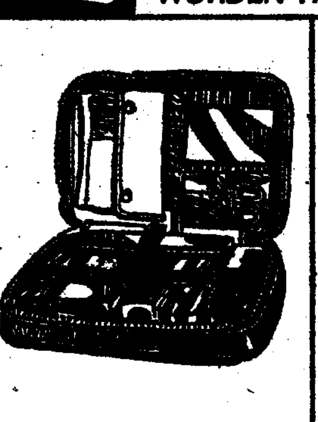
WINDLICHT, zeer dekoratief! En... tevens rookverdrijver. In allerlei hippe kleuren, mét kaars.
VOORDEEL-PRIJS: **9.75**



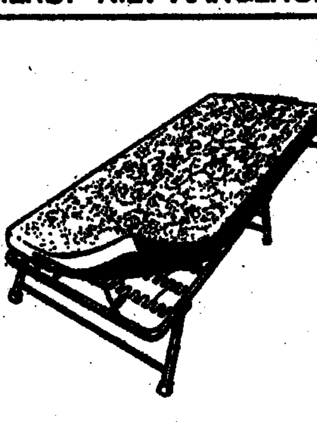
MODIEUZE ROK, in zuiver scheerwol/barathea. Maten 38 t.m. 50. In zwart, marine, aubergine, en bruin.
VOORDEEL-PRIJS: **17.00**



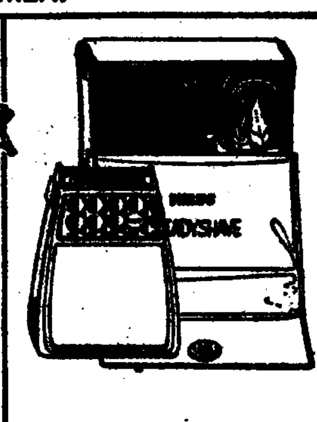
IJSHOCKEY-KOMBI, schaatsen van Canadees staal, met 2-kleurige, echt rundlederen schoenen. 37/47. m. st. p. m.
VOORDEEL-PRIJS: **29.50**



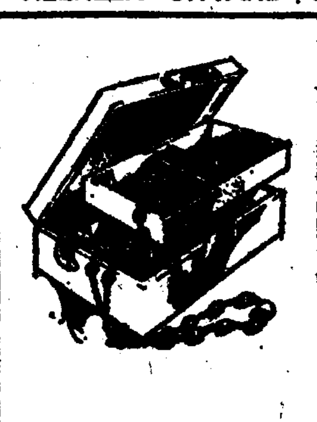
HEREN-NECESSAIRE, 11-delig, met apart etui voor scheerapparaat enz. Bijzonder fraai, ook van kleur.
VOORDEEL-PRIJS: **24.95**



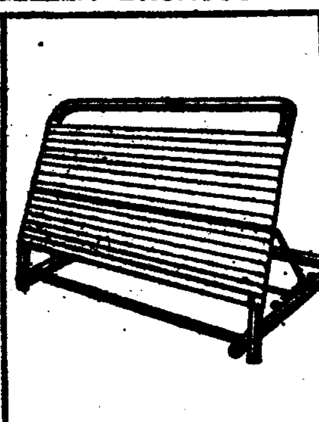
LOGEERBED, zó neergezet, en zó weer opgevouwen! Zeer stevig. Met matras van maar liefst 6 cm dikte.
VOORDEEL-PRIJS: **67.50**



LADYSHAVE, voor 220- en 110 Volt. Ideaal dus voor op reis. Veilig Philips! In kadoverpakking.
VOORDEEL-PRIJS: **26.00**



BIJOUS-DOOS, met handig binnenbakje. Geen rondslingerende sieraden! Ze zijn er in diverse tinten.
VOORDEEL-PRIJS: **14.95**



METALEN RUGSTEUN, met witte, plastic bespanning. Verstelbaar in 4 standen. Handig voor zieken. En ook zó!
VOORDEEL-PRIJS: **19.75**



KINDERPYJAMA, katoenen interlock. Vlot bedrukt hesje en uni pantalon. Tricot boorden. Maten 98/164.
VOORDEEL-PRIJS: v.a. **4.25**



SPAREN DOET U BIJ EEN SPAARBANK! OOK OP ZATERDAG!

BONDSSPAARBANK SINT PANCRATIUS BIJ VROOM & DREESMANN HEERLEN





NEDERLANDSE HERMANN SCHMIDT N.V.
BRUNSSUM

vraagt voor direct

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Deze medewerkster zal belast worden met de boekhouding, voorraadadministratie enz.
Voor deze zelfstandige functie die overeenkomstig belangrijkheid door ons gehonoreerd zal worden, vragen wij min. Mulo- en typediploma.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Directie Nederlandse Hermann N.V., Postbus 44, Brunssum.

GARAGE KLIJN

biedt te koop aan:
enige zeer mooie
INRUILAUTOMOBIELEN:

1 Ford Taunus 2000 RS 1968
1 Vauxhall Victor 2000 1968
1 Simca Combi 1501 1967
1 Lancia Fulvia 1300 GT '68
1 Volvo 122 S 1967
1 Volvo 122 1965

BOVAG-GARANTIE
Inruilen - financieren
HOENSBROEK
KASTANJELAAN
TEL. 045 - 212539 x

BRUNSSUM — TE KOOP

RIANTE RUIME WONINGEN

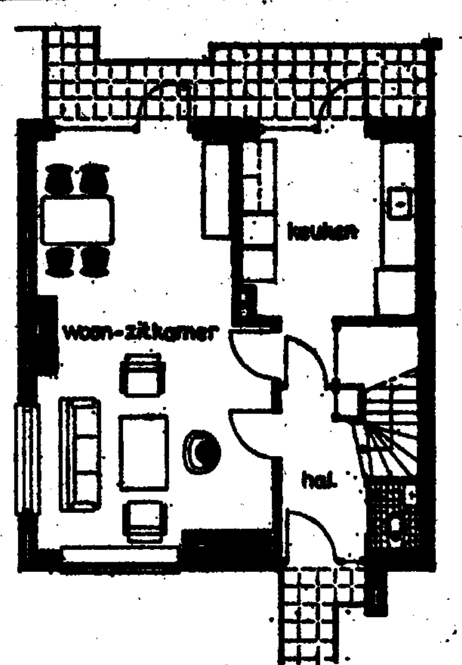
Zeer ruime middenstandswoningen met net die ene kamer meer, verrijzen in het nieuwe uitbreidingsplan Op de Vos. De woningen (uit te voeren in 2 verschillende typen) hebben 'n royale woonkamer, ruime hal, een grote keuken en afhankelijk van type 3 of 4 slaapkamers en een garage. Vraag vrijblijvend een uitgebreide brochure.

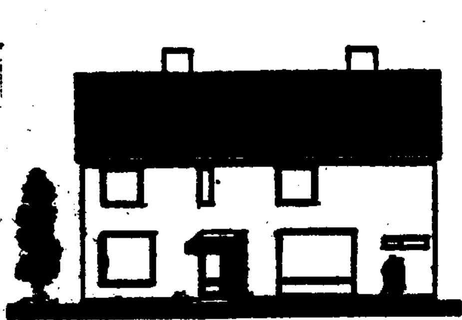
KOOPPRIJS vanaf ƒ 53.700,—
RIJKSBIJDRAGE ± ƒ 6.430,—
EIGEN GELD v.a. ± ƒ 5.400,

Overigens kunnen wij U ook nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Amstenrade — Arcen — Beek — Born — Bushten — Bunde — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Kunrade (gem. Voerendaal) — Limbricht — Margraten — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaesberg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Stein — Stramproy — Sweykhuizen — Ubach over Worms.

Op aanvraag zenden wij U onze „Woningwijzer" kosteloos toe.





MAKELAARSKANTOOR
Drs. Ruijters

Westlands Bloemenhuis

SITTARD — MARKT 26
BRUNSSUM — KERKSTR. 37 t.o. V en D

EXTRA AANBIEDING VERSE

KAS-
CHRYSANTEN

nu vrijdag en zaterdag

f 1,50 per bos

KLEIN ARTIS

uit Maastricht betaalt voor man-kanaries f 8,— (lichte kleuren) bast. putters f 10; koopt ook zebra-vinken. — Vogels brengen: zaterdag 28 nov. in: Sittard 9-10 u. van Beek, Tudderenweg 93; Geleen 10-11 uur 't Roadhoes, Markt 33, Hoensbroek 11.30-12 uur: Vervest, Kouvenderstraat 160; Brunssum 12.30-1 uur: van Os, Maastrichterstr. 8; Heerlen 1.30-2.30: hotel Limburg, Geerstraat 81.

AU PAIR

WELK MEISJE uit Heerlen of omgeving wil voor de tijd van ± 1 jaar in Londen als au pair in familieverband doorbrengen?
Mrs. Harrison 14 Regents Park Terrace Londen NW 1 7 EP
Inlichtingen bij: J. Segers, Dr. Jaegersstraat 51, Heerlen, Telefoon 717154.

Te koop
BMW 1600
Bouwjaar 1969
Markiesstr. 36 Schaesberg.

Wij bouwen in Echt een nieuwe en moderne verpleeginrichting voor zwakzinnigen. Ten behoeve van een groot aantal hier werkzame interne leerling-verplegenden, mannelijk zowel als vrouwelijk, variërend in de leeftijd van 17 tot 23 jaar, zoeken wij voor spoedige indiensttreding:

Mentrix of Mentor

Taak:
- Bevordering van de sfeer en huiselijkheid in het huis.
- Aangepaste vrije-tijds-opvang.
- Studie-begeleiding van leerlingen.
- Trait d'union tussen leerlingen en direktie.

Eisen:
- Evenwichtige persoonlijkheid.
- Overwicht.
- Ervaring in de omgang met jonge mensen.
- Bekendheid met internaats-wezen.
- Initiatieven ten aanzien van nevenstaande taak.

Salaris nader overeen te komen.
Uitvoerige schriftelijke sollicitaties met levensloop, kwalificaties enz. waaruit de geschiktheid voor deze funktie moet blijken zullen vertrouwelijk worden behandeld door: Pepijnklinieken, afd. Personeelzaken Echt. Postbus 40.

PEPIJNKLINIEKEN, ECHT.

TIJDELIJKE AANBIEDING

Geef NU een mooi en praktisch geschenk voor het leven.
Roestvrij stalen MLF POTTEN en PANNEN tot 31 december met

25% KORTING



- Blijvend mooi
- Onverwoestbaar
- Makkelijk schoon te houden
- 3 lagen bodem (staal - koper - staal)

N.V. LUX-BOUW Stationsstr. 43 Maastricht Tel. 04400-15511

GEVRAAGD:
voor SITTARD vakbekwame

SCHOENHERSTELLER

die zelfstandig kan werken en goed met klanten om kan gaan.

— Geboden wordt:
— zelfstandige funktie in een prettige omgeving
— Goed loon en provisie
— 5-daagse werkweek
— vrije bedrijfskleding
— Voor energieke kracht goede toekomstmogelijkheden.

Bel of schrijf: SERVIHA N.V., Kalverstraat 107, Amsterdam, tel. 020-65174 of 66078.

W. H. A. KOCKELMANS
Registeraccountant te GELEEN

vraagt i.v.m. uitbreiding werkzaamheden

beginnende en gevorderde

ASSISTENTEN

Brieven met opgave van behaalde diploma's, praktijkervaring etc. worden gaarne ingewacht aan het adres MAURITSLAAN 18, GELEEN.

GEVRAAGD IN LUXEMBURG

ASSISTENTE(S)

voor huishouding en kantoor

Steno/typen Ned. Kennis van Duits. Intern bij Ned. fam., evt. ook 2 vriendinnen. Tel. 0892-1469169 Owel en Co N.V. Kerkstraat 1, Baarle-Hertog.

CBD

WIJ VRAGEN voor onmiddellijke indiensttreding

ERVAREN TYPISTES

Sollicitaties te richten aan Centraal Bureau Dienstverlening — Leyenbroekerweg 113, Sittard.

Wij vragen met spoed

draaiers
machine-bankwerkers
electrisch lassers
hulparbeiders

en voor ondergronds Duits mijnbedrijf

electriciens

Aanmelden

STAALBOUW GELEEN N.V. i.o.
FRANS ERENSLAAN 12, SCHAESBERG, TEL. 04443-3689
Kantooruren maandag t.m. vrijdag van 9.00—12.00 uur en van 13.00—18.00 uur, 's zaterdags van 9.00—12.00 uur. x

---

N.V. SPOORWEGOPBOUW

INGENIEURS- EN ARCHITECTENBUREAU
UTRECHT

Voor de realisatie van een tiental grote kunstwerken in Zuid-Limburg richten wij in SITTARD een bouwbureau op. Op dit bureau kunnen nog geplaatst worden

opzichter-tekenaars

en

(1e) tekenaars

Weg- en waterbouwkunde van HTS- en MTS-niveau.

Belangstellenden voor deze interessante en goed betaalde werkkring kunnen beginnen zich te oriënteren bij de heer H. P. de Groot, die telefonisch te bereiken is op no. 04442-2040. U kunt voor informaties ook bij ons terecht op no. 030-22579.

Sollicitaties met zo uitgebreid mogelijke inlichtingen, zien wij graag tegemoet op ons Hoofdkantoor, Moreelsepark 1, Utrecht (postbus 2027).

Agentschap
Gijsek
Heerlen, telef. 045 - 71 82 83, Bekkerweg 67

Kantooruren voor spaarzaken:
maandag t/m vrijdag van 8.30 - 17.30 uur

spaaragentschap C.D.K.

zeer aantrekkelijke rentevergoedingen

minimum saldo ƒ 10,-, direct opvraagbaar	5 %
minimum saldo ƒ 500,-, 3 maanden opzegging	5¾ %
minimum saldo ƒ 1.000,-, 6 maanden opzegging	6 %
minimum saldo ƒ 1.000,-, 12 maanden opzegging	6½ %
minimum saldo ƒ 2.500,-, 24 maanden opzegging	7½ %

Jeugdsparen met de „Zilvervloot" **6 %** rente plus 10% rijkspremie

5,- als welkom
u krijgt ƒ 5,- bij uw eerste inleg als welkomspremie

CDK  Oude Gracht 158, Utrecht

---

INDUCOM N.V.
RIJKSWEG ZUID 160a — GELEEN
telefoon 0 4494 - 7166

vraagt met spoed:

a) ervaren
TYPISTE
bij voorkeur met steno en Duits

b) aankomende
TYPISTE

Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

FA. ERNEST VAN AELST
Drukkerij — Binderij — Uitgeverij
Maastricht, Bredestraat 26

★ **1 Handzetter**
★ **1 Boekdrukker**

Prima salariëring — Prettige werkkring — Goede sociale voorzieningen — Brieven te richten aan bovengenoemd adres x

Hier is 'ie dan, de nieuwe Ford Cortina met meer auto tussen de wielen.

De Cortina gaf het woord „gezinswagen" een nieuwe betekenis. Groot en ruim, voor de prijs van een kleine wagen. Het werd dan ook een van de meest suksesvolle Fords die we ooit gebouwd hebben.

Maar hij kon nog beter. Meer auto tussen de wielen. Een langere wielbasis. Een breder spoor. En een lager zwaartepunt. De passagiers kregen zodoende meer ruimte, zonder dat de wagen langer werd. Geen centimeter langer zelfs dan de oude Cortina.

Volkomen nieuw is het systeem van wielophanging kompleet met 4 geleidearmen achter. Dit nieuwe systeem voorkomt „springen" bij het optrekken en „duiken" bij het remmen.

Voor een krachtbron kunt u kiezen uit 3 verschillende beroemde Cortina motoren van 57 tot 86 DIN pk.

Verder kunt u kiezen uit 2- of 4-deurs uitvoering, L, XL, GT en GXL modellen en een vrijwel onbeperkte lijst aan extra's.

De nieuwe Ford Cortina is lager, slanker en sneller. Nog meer auto voor uw geld. Niet zo maar meer auto. Nee, meer ruimte. Tussen de wielen.

Meer auto tussen de wielen.

De nieuwe Ford Cortina. Vanaf f 8075,-*

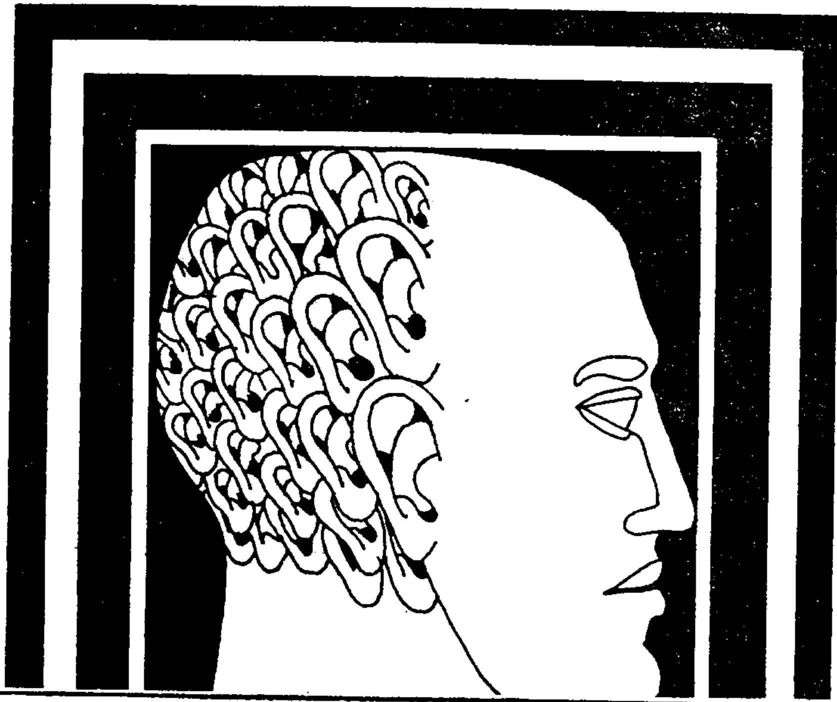


FORD WIJST DE WEG

* Adviesprijs (incl. BTW) af fabriek Amsterdam.

Stereo, heeft iemand uitgevonden, die plotseling merkte, dat hij 2 oren had. Hoeveel oren heeft U?

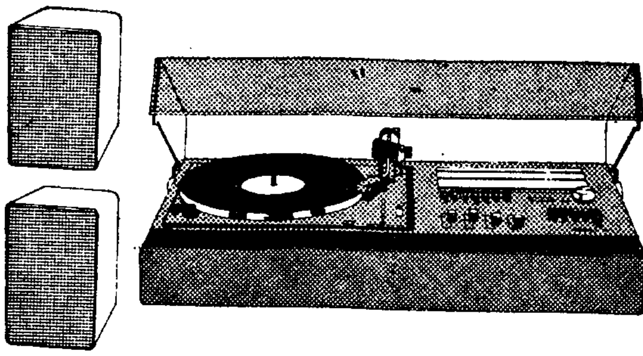
Stelt U zich voor, dat U bij het luisteren geen dimensies kunt onderscheiden. Het resultaat zou onaangenaam zijn, een wirwar van klanken en geluiden. Iets dergelijks deed zich voor bij mono-geluidsinstallaties, waar men over het „sleutelgat-effect" sprak. Gelukkig realiseerde iemand zich, dat hij twee oren had en stereo was geboren. Wat nu wil stereo zeggen? Kort gezegd „ruimtelijk horen". En daarvoor hebt U beide oren nodig. Alleen stereo schept de mogelijkheid alle dimensies te horen.



De kwaliteit van de installatie is van het allergrootste belang. Slechts met een goede hifi-stereo-installatie bereikt men een maximum aan doorzichtigheid en volheid van het klankbeeld.
Wij van PE zijn specialisten voor hifi en stereo. Bijna 60 jaar houden wij ons bezig met het probleem der geluidsweergave. Wij hebben onze apparaten steeds aangepast aan de laatste stand van de geluidstechniek, ja zelfs nieuwe impulsen gegeven. Daardoor staan al onze apparaten op zó'n hoog technisch niveau, dat zij de scherpste kritiek kunnen doorstaan. Wij kunnen U in deze advertentie natuurlijk onmogelijk alle technische details van hifi en stereo uitleggen. Daarvoor hebben wij een prospectus ontworpen. Op aanvraag verkrijgbaar bij PE dealers of op onderstaand adres.

PE
PERFEKTIE

Holland·Impex n.v.
Utrechtseweg 340-De Bilt
tel. 030-761141.



Het plezier van zekerheid... de zekerheid van een Erres

Let u op de prijs als u een kleuren-televisie koopt? Natuurlijk.
Maar bóvenal wilt u een erg goed apparaat. En daarbij niet meer betalen dan nodig is.
Voor een fraaie, gedistingeerde vorm. Een haarscherp beeld.
Briljante kleuren. IJzersterke levensduur. En échte service en garantie. Dan moet u een Erres nemen. Om de kwaliteit. Natuurlijk. Maar ook vanwege al dat andere.
De grote, moderne organisatie. De vijftig jaar ervaring. En de náám.
Die trouwens ook op Hi-Fi installaties staat. En op grammofoons, bandrecorders . . .
Maar zou u die kopen als uw televisie u niet bevalt?

Daarom waakt Erres over haar reputatie. En daarom vindt u Erres bij geselecteerde vakdealers. Die u kunnen adviseren bij uw keuze. En die service geven. Geruggesteund door 21 servicediensten over het hele land. Niet dat u er vaak een beroep op hoeft te doen. Maar 't is gewoon plezierig te weten dat ook die zekerheid bestaat.



31ct korting

Pril
Handmild
Tijdelijk van 1,- voor 69ct.
Beschermt uw handen als een handschoen.

Normale flacon tijdelijk van 1.- voor 69ct.

Pril hoog geconcentreerd. Minder nodig, dus voordeli

"Leuk idee voor Sinterklaas."

„'t Prijsje is ook verleidelijk genoeg!"

Allure

Nacht-ochtend ensemble.
Schattig nachthemdje + dustertje. In zijdezacht nylon met geraffineerd sparkling effekt. Verrukkelijk veel roesjes. Kleuren als bleu, geel, oranje, rood, beige, groen. Maten 36-44
27.50

Gewatteerde maxi-duster.
Valt prachtig, maakt slank en elegant. Beeldige kantgarnering langs hals, mouwen en onderkant. Steekzakken in zijnaad. Een zalig warme luxe! In de modetinten transparosa, rood, linde, turquoise, rose, citron. Maten 38-48
27.50

Maxi house-dress.
De grote thuismode waarin een vrouw zich helemaal vróuw voelt. Heerlijk soepel vallend tricot. Mét modieuze capuchon. Bloemrankdessins in de kleuren bruin, petrol, terra, aubergine en olijfgroen. Maten 38-44
19.75

Bij de tijd en in de mode.

HEMA



vanavond om 6 uur openen wij onze zesde fabriekstoonkamer:

VUGHTERSTRAAT 149

DEN BOSCH

óók a.s. Zondag! OPEN HUIS! Roberty's extra openings-verrassing voor den Bosch: Kom genieten van een grandiose meubel-show! a.s. Zondag - van 10 tot half zes! Vughterstraat 149 den Bosch

GRANDIOOS MEUBELFEEST.
Vanavond is het koopavond in Den Bosch - mooiere gelegenheid om onze 6e fabriekstoonkamer te openen is niet denkbaar. Daarom doen we het: Vanavond om 6 uur wordt het meubelfeest geopend... in de Vughterstraat 149.

MAGNIFIEK MEUBELMAKERSWERK.
Kom kennis maken met de collectie van Roberty's meubelfabrieken. Kom kijken wat het betekent als U meubelen rechtstreeks van de fabriek koopt.

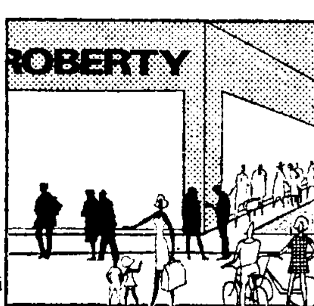
VELE HONDERDEN GULDENS VOORDEEL.
Kom in ieder geval.... want er zijn een serie openings-aanbiedingen om van te watertanden....

8000 m² VERKOOPRUIMTE.
Roberty nu ook in Den Bosch... en dat betekent dat we thans beschikken over 8000 m² verkoopruimte, met -wat wilt U nog meer- en gaaf, mooi, degelijk meubelmakerswerk.... en rechtstreekse messcherpe fabrieksprijzen..... èn nog eens 20% EXTRA FEESTKORTING toe!

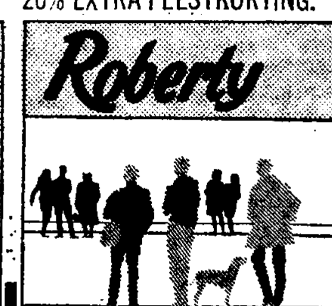
FABRIEKSTOONKAMER.
Heel Arnhem weet 'm te vinden: Roberty's fabriekstoonkamer in de Bakkerstraat 11. Prachtige collectie meubelen - goedkoper dan waar ook. En heel Arnhem gaat nu ons Bossche openingsfeest meevieren en komt profiteren van die EXTRA 20% FEESTKORTING.



FABRIEKSTOONKAMER.
Heerlen doet mee... allicht. Roberty's prachtige fabriekstoonkamer in de Homeruspassage 17 staat nu volop in het teken van ons openingsfeest in Den Bosch. Reisje naar Den Bosch hoeft niet.... ook voor Limburg geldt: 20% EXTRA FEESTKORTING.



FABRIEKSTOONKAMER.
Vraag in Breda naar een adres waar je de mooiste meubelen kunt kopen voor de laagste prijs. Ze wijzen U naar Roberty's fabriekstoonkamer in de Tolbrugstraat 11. En natuurlijk komt iedereen mee profiteren van onze feestvreugde. Onze rechtstreekse fabrieksprijzen nu met ongekend voordeel: 20% EXTRA FEESTKORTING.

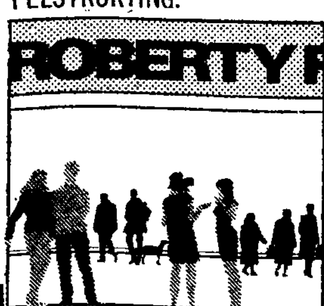




FABRIEKSTOONKAMER.
In Helmond is het óók feest. Allicht. En het zijn niet alleen de Helmonders die de weg weten naar Roberty... honderden prijsbewuste Eindhovenaren weten ook waar ze profiteren kunnen: Kerkstraat 47., da's de fabriekstoonkamer van Roberty.... nu alles overtroevend met 20% EXTRA FEESTKORTING.



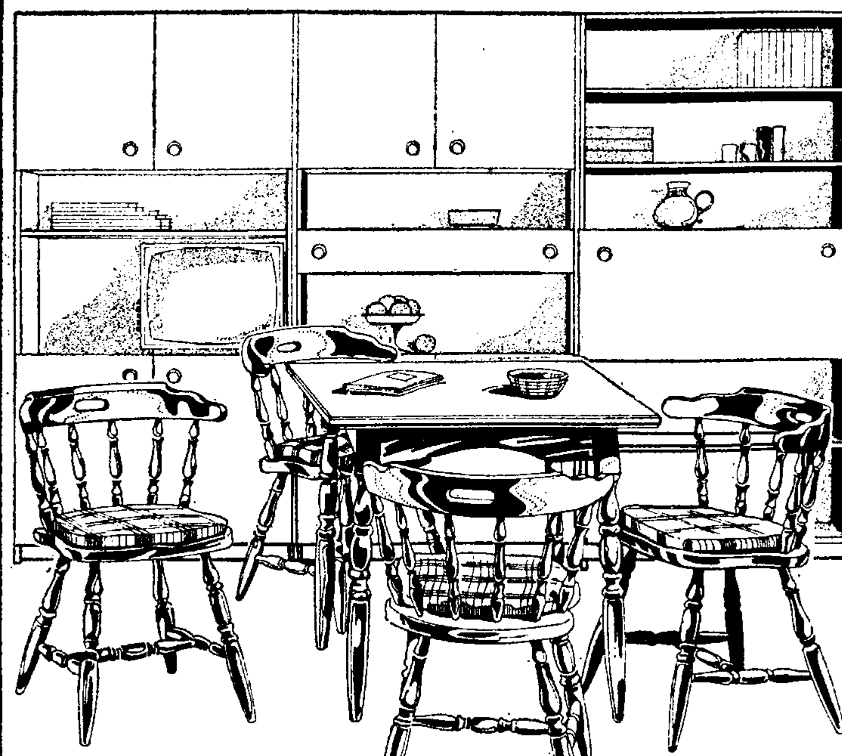
FABRIEKSTOONKAMER.
Wie het dichtst bij het vuur zit..... denken de Ossenaren en gelijk hebben ze..... In Oss is het begonnen.... de revolutionaire meubeldoorbraak van Roberty met grandioze meubelen voor rechtstreekse fabrieksprijzen zonder enige franje. En daarom gaat men nu in drommen naar de Berghemseweg 19. 't Is ook geen kleinigheid: 20% EXTRA FEESTKORTING.



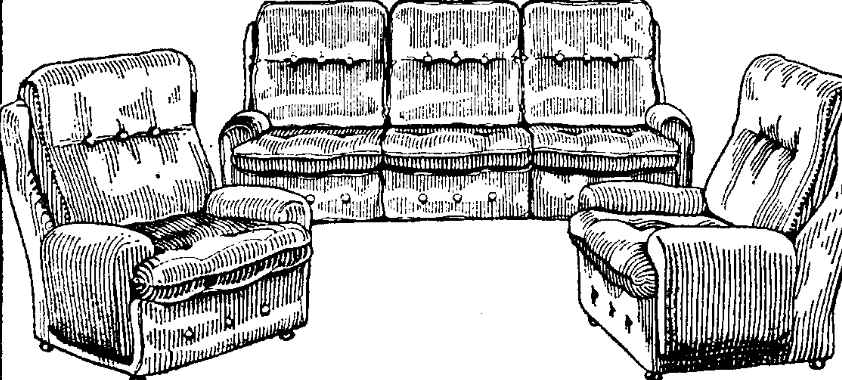
In Oss - Arnhem - Breda - Helmond - Heerlen weten de mensen: als je iets goeds zoekt voor een spotprijs, dan moet je naar Roberty. Vanaf vanavond om 6.00 uur weten de mensen in Den Bosch het ook. Roberty: da's klasse voor een krats. Maarrr.... let op, want nu komt het.... we begroeten onze zesde fabriekstoonkamer met een

6-voudige feestaanbieding in al onze zes fabriekstoonkamers

Duurtetoeslag? Verhoogde B.T.W.? Loonrondes? Prijzen omhoog? Wij duwen onze 'nergens-anders-zo-goedkoop'-fabrieksprijzen nog eens extra omlaag met een **EXTRA 20% FEESTKORTING!**



NERGENS ANDERS ZO GOEDKOOP.
Magnifieke eethoek in de koloniale stijl! Ja, keurt U maar... da's nog eens solide meubelmakerswerk. 4 Stoelen + tafel - voor de messcherpe fabrieksprijs 350,-
20% EXTRA FEESTKORTING 70,-
ONBEGRIJPELIJKE NETTO-PRIJS
280.-



NERGENS ANDERS ZO GOEDKOOP.
Daar staat het.... dat droombankstel uit de dure meubelzaken. Maar daar komt Roberty en doorbreekt die hele showwereld: Dat zelfde bankstel dat zo super voortreffelijk zit - voorgevormde rugkussens - zitkussens zalig diep wegverend (extra verende rubber onderplaat) kussens uitneembaar - alles bekleed met stoer gelijnde, sterke ribstof.

Geen 2695,- ,oh nee, geen 1995,-, oh nee.... 1695,-
EN DAAR AF 20% EXTRA FEESTKORTING 339,-
DAT WORDT DAN..... hoe bestaat het.....
1356.-

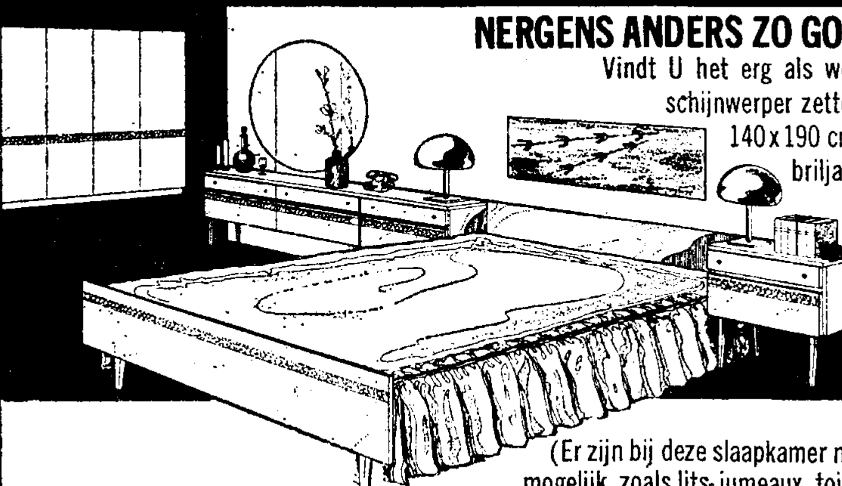


NERGENS ANDERS ZO GOEDKOOP.
Hà, wat een kast. ('t Is er een uit onze overweldigende serie!). Prachtig gebouwd uit neo-palissander. Met.... met....
Daar gaan we: fraaie bar met flessenhouders; verlichting; vlekvrije schenkklep; prachtige T.V.-berging; vernuftige ruimte voor stereospeakers; kristallen scheidingslijst; 3 laden.... En helemaal uitneembaar: kan dus overal in, kan dus overal staan!
Leverbaar in één, twee, DRIE maten. De prijzen zijn helemaal het einde:

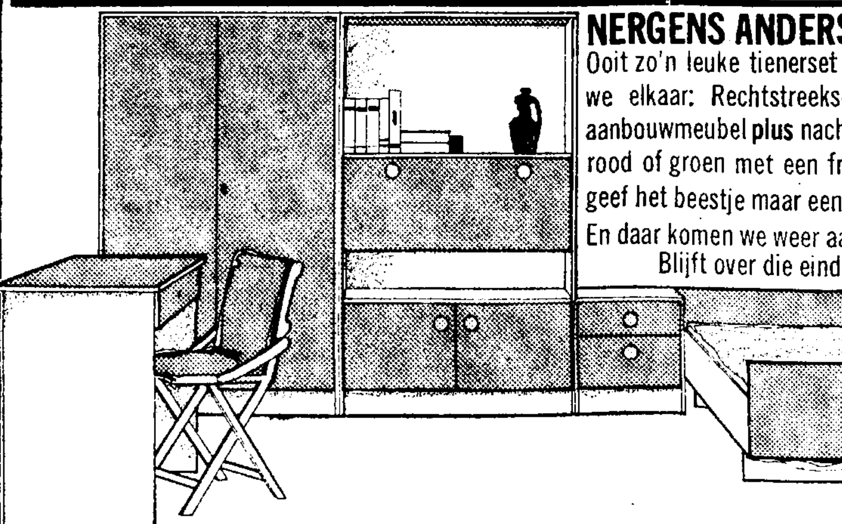
hoog 190 cm breed 210 cm: 630,-	hoog 190 cm breed 250 cm: 840,-	hoog 190 cm breed 280 cm: 970,-

EN DAAR AF 20% EXTRA FEESTKORTING

504.-	**672.-**	**776.-**



NERGENS ANDERS ZO GOEDKOOP.
Vindt U het erg als we een van onze grandiose succes-slaapkamers in de feestschijnwerper zetten? Kijk, hoe mooi: Droomslaapkamer met royaal ledikant 140 x 190 cm, 2 nachtkastjes en een ruime 3-deurs linnenkast, alles in briljant berken met een verfijnde goud-decoratie, geheel compleet voor - nee toch?-Jazeker...:. 525,-
EN DAAR GAAT DAN NOG 'S AF 20% EXTRA FEESTKORTING... 105,-
BLIJFT OVER HET SUPERLAGE PRIJSJE VAN
420.-
(Er zijn bij deze slaapkamer nog allerlei variaties mogelijk, zoals lits-jumeaux, toilettafel e.d. Kom er maar eens gezellig naar kijken... 't is de moeite meer dan waard).



NERGENS ANDERS ZO GOEDKOOP.
Ooit zo'n leuke tienerset gezien... wacht even... voor zo'n prijs? Juist - nu begrijpen we elkaar: Rechtstreekse fabrieksprijs... daar zit 'm de kneep: linnenkast **plus** aanbouwmeubel **plus** nachtkastje **plus** ledikant (eventueel met schrijfbureautje) in rood of groen met een frisse witte garnering: Alternatief prijsje - ludiek prijsje... geef het beestje maar een naam... maar láag is het 475,-
En daar komen we weer aan met onze **20% EXTRA FEESTKORTING** 95,-
Blijft over die eindeloze set voor maar
380.-
(exclusief schrijfbureautje)



NERGENS ANDERS ZO GOEDKOOP. Wat dacht u van dat prachtige massieve wandmeubel? Klasse! Kijk, hoe mooi die reliëfwerking het doet. Daar uw mooiste spulletjes op en een massa andere spullen in, want... wat een ruimte en... wat een spotprijs...1295,-20 % extra feestkorting. 259,-
Voor u... die prachtige salonkast voor slechts **1036.-**

Prachtig bijpassend klassiek bankstel met zware stijlvolle bekleding en ongekend zitcomfort. Een bankstel uit de 1400 gulden klasse nu voor
Wacht even.... 995,-
nog 20% EXTRA FEESTKORTING 199,-
Voor U.... dit prachtige bankstel voor slechts **796.-**

Schitterende Queen Anne eethoek is in uitvoering èn in prijs een sensatie... 475,-
tafel b.v. extra groot 135×85) 20% EXTRA FEESTKORTING 95,-
Voor U... die prachtige eethoek voor slechts **380.-**

Roberty

Rechtstreeks van fabriek aan publiek

MEUBELFABRIEKEN

Limburgs Dagblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GDD

Vrijdag 27 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Abortusvergoeding op geheime gegevens geweigerd

Arts klaagt directeur ziekenfonds Venlo aan

ROERMOND, 27 nov. — De huisarts F. Bouricius in Scheveningen heeft bij de Ziekenfondsraad in Amsterdam een klacht ingediend tegen de directeur van het Algemeen Ziekenfonds voor Noord-Limburg in Venlo. Hij meent, dat deze ten onrechte op de hoogte is van namen en medische gegevens die onder het medisch beroepsgeheim vallen en dat hij daarvan ten onrechte gebruik heeft gemaakt bij het afwijzen van een aanvraag om vergoeding van de kosten van een abortus provocatus, gedaan door een Roermondse vrouw.

De heer Bouricius, die via de NVSH en de stichting Release bij dit geval betrokken was, meent, dat de ziekenfondsdirecteur, mr. F. J. A. Verberk, niet op de hoogte had mogen zijn van gegevens die horen tot het beroepsgeheim van de medisch adviseur van het fonds. Verder maakt de heer Bouricius er bezwaar tegen, dat de heer Verberk zijn afwijzing van de aanvraag om vergoeding o.a. motiveert met de opmerking, dat abortus strafbaar is bij de wet en daardoor dus nooit voor vergoeding in aanmerking kan komen. „Als drie artsen op goede gronden en op de juiste manier aborteren, heeft het ziekenfonds maar te betalen", meent hij.

De heer Verberk merkt in zijn brief aan de betrokken vrouw ook op, dat verstrekkingen door een fonds alleen plaats vinden als de verleende specialistische hulp valt binnen wat in de kring van beroepsgenoten (gewoon gezegd: onder artsen) gebruikelijk is en dat dat niet het geval is met abortus. Dat hij de beschikking heeft over bepaalde medische gegevens, vindt hij geen laakbare zaak. „Ik heb die toch nodig om een gemotiveerde beslissing te kunnen nemen."

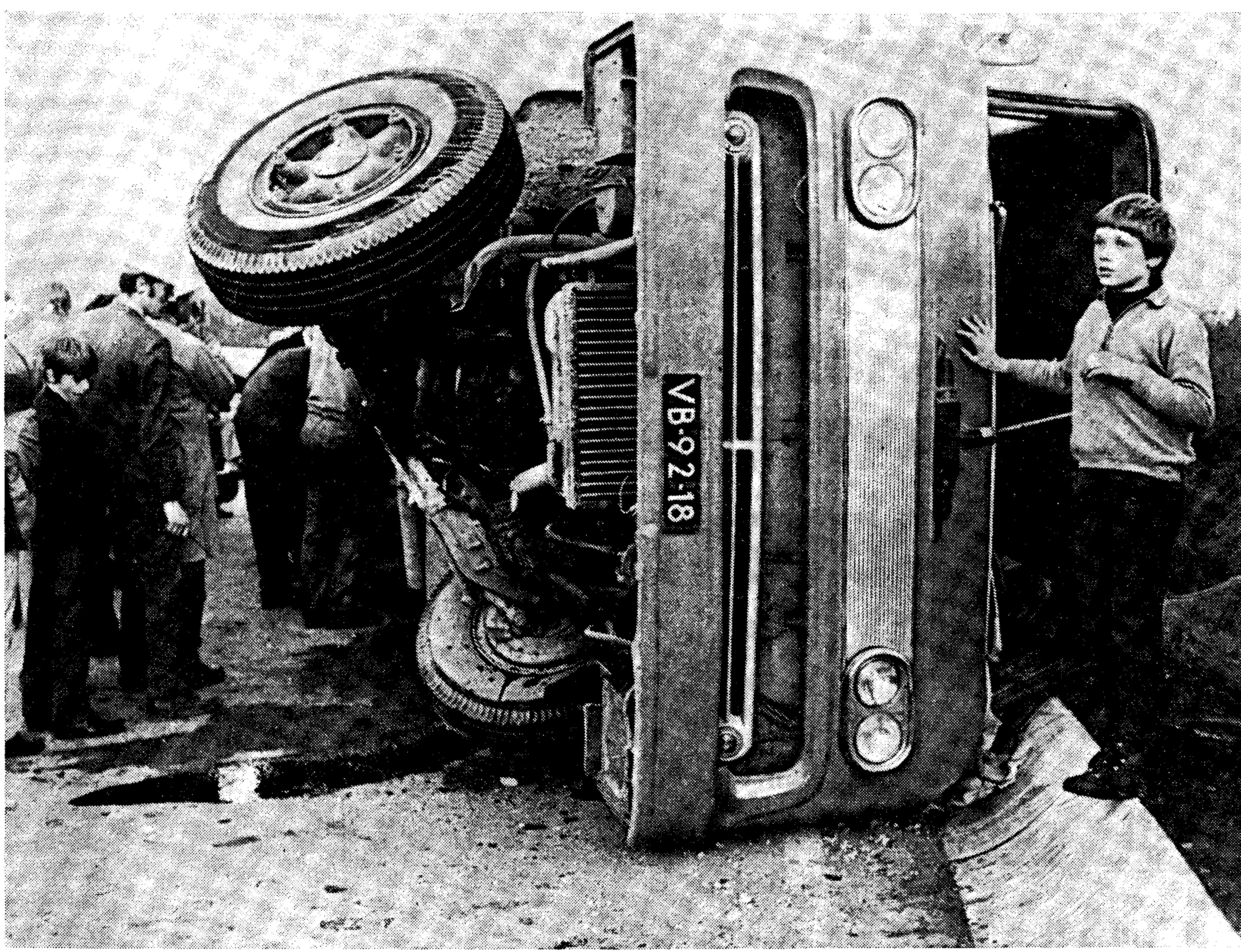
De heer Verberk zei desgevraagd, dat een aanvraag om vergoeding voor abortus „een nieuwe zaak" is; hij zal gaarne tot uitkering overgaan als dit door de Ziekenfondsraad wordt aanbevolen; eerder niet, omdat abortus „strikt formeel geredeneerd" voor de strafwet verboden is. „Het leven van de betrokken vrouw moet in gevaar zijn geweest, dan mag het, anders niet". Hij wil graag meer duidelijkheid.

Andere Limburgse ziekenfondsen staan op een vergelijkbaar standpunt. Bij het AZL meent men wel, dat „alles in beweging" is, maar dat het nog te vroeg is om een uitspraak te doen. Bij het AZM hetzelfde geluid. De heer Gussenhoven, directeur van het AZM, voegde er wel aan toe, dat men, om overzicht te houden, een strikte scheiding moest aanhouden tussen juridische en morele bezwaren.

Hoewel men uit de opmerkingen van de woordvoerders van de beide ziekenfondsen kan opmaken, dat zij op het punt van abortus minstens een genuanceerd beleid voeren, waarin het oordeel van de medische adviseur van het fonds een belangrijke rol speelt, meent men in medische kring in Zuid-Limburg, dat genoemde fondsen en ook wel andere ziekenfondsen in de regel de kosten van abortus op medische indicatie wel vergoeden, maar dat deze fondsen daar wellicht niet graag mee te koop lopen.

DUBIEUZE INDICATIE

Over het door de heer Bouricius aangeroerde geval meent men in dezelfde kring, dat hier wellicht sprake is geweest van een dubieuze indicatie, waar men niet snel een gynaecoloog voor heeft kunnen vinden, of dat de betrokken huisarts „de weg niet kende". Aanwijzing daarvoor zou dan zijn dat de abortus is uitgevoerd in een ziekenhuis in het westen van het land. Desgevraagd zei de heer Bouricius dat voor dit geval gewoon geen Limburgs ziekenhuis te vinden was. „Wij krijgen wel meer gevallen uit Limburg en Brabant te behandelen."



WEGREUS KANTELDE

MAASTRICHT, 27 november — Verblind door de laagstaande zon is de 27-jarige chauffeur M. E. uit Maastricht gistermiddag in de bochtige afrit van de John F. Kennedybrug te Maastricht gekanteld met zijn tankwagen. Deze was beladen met 28 ton grondstof voor kunstmest. De buiteling werd veroorzaakt doordat de chauffeur de zon plotseling recht in zijn ogen kreeg en daardoor op de wegafscheiding terecht kwam. De chauffeur moest uit de totaal vernielde cabine worden bevrijd en werd ter observatie naar het ziekenhuis overgebracht. Vandaar kon hij later naar huis terugkeren met slechts lichte verwondingen. Zwaar takelmateriaal van de firma Dabekausen moest eraan te pas komen om het gevaarte weer op zijn wielen te zetten. Tegen half elf gisteravond was deze operatie geslaagd. Het verkeer moest al die tijd worden omgeleid. De schade wordt voorlopig geraamd op ongeveer een halve ton.

Mogelijk toch door lozing afval

DSM herziet mening over vissterfte

GELEEN, 27 november — DSM is thans teruggekomen op een eerder door dit bedrijf geuite bewering, dat er geen aanwijzingen zijn dat de op 1 september in de Maas geconstateerde vissterfte te wijten zou zijn aan de lozing van afvalwater door haar industrie. In een gesprek dat gisteravond met een deputatie van Limburgse hengelaars in de Hanenhof te Geleen plaats had, heeft dr. P. Meerman, chef van de water-, lucht- en explosiedienst van DSM, meegedeeld dat een direct verband tussen de lozing en de vissterfte wel degelijk mogelijk wordt geacht. Het onderzoek in deze materie wordt nog voortgezet.

De heer Jac. Geerts, voorzitter van de Juliana-combinatie, zei gisteravond na deze uitspraak: „Ik vind dit een enorm sportief gebaar. Wij waarderen dit ten zeerste. Ik geloof dat een dergelijke mededeling een unicum is in de industriële wereld".

DSM zal nog meer gesprekken voeren met de sportvissers. Daarbij zal ook 't punt van de schadeloosstelling aan de orde komen. DSM is tot een gewijzigd standpunt gekomen omdat van Belgische zijde naar voren is gebracht, dat daar reeds op 31 augustus — dus een dag eerder dan de vroegste melding aan Nederlandse zijde — vissterfte in de Maas werd waargenomen.

Dr. Meerman zei voorts dat binnen een aantal jaren zal worden geprobeerd, mede ook op aandrang van overheden, een zuiveringsinstallatie tot stand te brengen. Deze zal tientallen miljoenen guldens kosten. Voorts is men er zich van bewust dat de Maas tezijnertijd een belangrijk deel van Nederland van drinkwater zal moeten voorzien. Verder wordt verwacht dat tussen nu en acht jaar de lozing van afvalstoffen tot 15 procent zal kunnen worden gereduceerd. Positief op dit moment is reeds dat men door metingen al veel meer van de Maas te weten is gekomen en dat er inmiddels bij Borgharen een meetinstallatie is, die een lage waterstand kan signaleren.

Protesttelegram tegen onderwijswet aan mr. Grosheide

HEERLEN, 27 nov. — De dekenale Oudervereniging Heerlen, het overkoepelend orgaan van de oudervereniginngen in het dekenaat Heerlen, heeft gisteravond tijdens een werkvergadering in het Pancratiushuis een telegram gezonden naar staatssecretaris mr. Grosheide van onderwijs om te protesteren tegen de opzet en afwerking van de nieuwe wet op het basisonderwijs. In het telegram wordt de staatssecretaris voorts dringend verzocht „gelegenheid te scheppen voor discussie over deze wet met de oudervereningingen, respectievelijk gehoor en inspraak te geven aan haar vertegenwoordigende organen, opdat medezeggenschap van de ouders in de nieuwe opzet gewaarborgd is".

TWEE DODEN OP WEG

VENLO, 27 nov. — De 68-jarige Venlonaar A. Romijn is woensdagavond in zijn woonplaats op de fiets gegrepen door een vrachtauto. De man werd zo ernstig gewond, dat hij enkele uren later in het ziekenhuis overleed.

In Ottersum reed de 36-jarige A. Koks uit Milsbeek met zijn bromfiets tegen een groentewagen. De man was vrijwel op slag dood.

K.v.K. Heerlen vraagt minister:

Controleer geld lenen en sparen

HEERLEN, 27 nov. — De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek heeft in een brief aan de ministers van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk en van Financiën verzocht paal en perk te stellen aan de activiteiten van kleine financierings- en spaarinstituten

De kamer wil dat de kredietbemiddeling afhankelijk gesteld wordt van een vergunning en dat ook de kleinere spaarinstellingen onder de werking van de wet toezicht kredietwezen gebracht worden. Reeds gedurende een aantal jaren", aldus de KVK, zijn in de Mijnstreek een aantal kleinere financierings- en spaarinstituten werkzaam, die zich bezig houden met het verlenen van of met bemiddeling bij het verkrijgen van kredieten aan particulieren of met het beleggen van gelden van kleine spaarders. Deze instituten worden veelal in de vorm van particuliere ondernemingen gedreven en hebben — ook recentelijk — door grote advertentiecampagnes sterk de aandacht getrokken „Voor zover deze ondernemingen het verlenen van kredieten of de kredietbemiddeling beogen blijkt slechts een zeer gering deel der aanvragen gehonoreerd te worden.

Indien spaargelden in belegging worden genomen wordt soms een zo hoge rente in uitzicht gesteld, dat deze nooit realiseerbaar kan zijn". De Kamer wijst er op, dat noch de huidige geldschieterswet, noch de wet toezicht kredietwezen de mogelijkheid bieden om op deze instelling voldoende toezicht uit te oefenen. Gebleken is bovendien dat deze financierings- en spaarinstituten juist vele sociaal zwakken aantrekken zonder dat het voor dezen resultaat oplevert en dit zonder opgave van deugdelijke redenen. Voor spaargelden is een veilige belegging geenszins verzekerd. Tenslotte motiveert de Kamer zijn verzoek met de mededeling, dat het bonafide kredietwezen in de Mijnstreek als gevolg van deze praktijken schade ondervindt.

Carnavalsfeest in Stein gaat 75 mille kosten

(Van onze verslaggever)

STEIN, 27 nov. — Het carnavalsjubileum (33) van „De Steinder Bök", waarop behalve de band van James Last en naar alle waarschijnlijkheid ook de Blue Bell girls optreden, gaat gepaard met een complete feestweek van 21 tot en met 26 januari. Opperbok Sjier op den Camp ontvouwde gisteravond de plannen die door een werkcomité van 80 man zullen worden uitgevoerd. Het hele feest gaat naar schatting 75 mille kosten.

Gedurende de feestelijkheden in het paviljoen nabij het gemeentehuis van Stein — paviljoen dat ruim 4000 bezoekers kan bergen — zullen 110 kelners en serveersters het gerstenat aandragen. Tijdens het optreden van de band van James Last op 22 januari, van half negen tot half twee 's nachts, verwacht men dat alleen al aan bier 100 ton wordt omgezet. Met de kaartverkoop voor deze avond (f 12,50) is het Limburgs Platenhuis in Stein en in Geleen reeds begonnen. Het DSM-koor, 55 man sterk en onlangs geformeerd onder leiding van Giel Ruyters, maakt in carnavalsverband op de James Last-avond zijn debuut.

De carnavalsfestiviteiten in het feestpaviljoen te Stein worden op 21 januari ingeluid met een grote talentenjachtavond. Zaterdag 23 januari is er een grote galazitting, waarop naast een reeks van bekende Limburgse buutereedners en carnavallisten (Pierre Cnoops, Harrie Wolters, Jubel Schings e.a.) ook Toby Rix en de van de Duitse (ZDF-) carnavalsuitzending „Mainz bleibt Mainz" bekende muzikale clown Bibo Pitt optreden. Zondag 24 januari zijn er jubileumrecepties (13.11-14.30 voor het publiek; 15.11-16.33 voor de Zuidlimburgse carnavalsverenigingen; optocht hiermee om 17 uur door Stein) en een Auw-wieverbal (18 uur). Maandag is het traditionele blauwe maandagbal en dinsdag 26 januari komen Swiebertje (voor de jeugd). Rien van Nunen en Kees van Dongen (voor de ouderen) naar Stein.

Nieuw hart voor Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS, 27 nov. — Tijdens de raadsvergadering gisteravond heeft burgemeester J. van 't Hooft plannen bekend gemaakt voor een nieuw hart in de gemeente. Op de plaats waar nu sociale dienst en de technische dienst zijn gevestigd, komen nieuwe gebouwen waarin beide diensten en de administratie worden ondergebracht. Op beide gebouwen komen twee verdiepingen met totaal 14 kleine woningen. Dit gedeelte van het plan zal al in het komende jaar worden gerealiseerd.

Op langere termijn voorziet het plan in een nieuw woningcomplex achter de winkelflat aan de Markt. Dit zal pas verwezenlijkt kunnen worden als de daar liggende lagere school een ander gebouw gaat betrekken. Het plan is ontworpen door de heer Loozen, chef van de algemene dienst van de gemeente Ubach over Worms.

Jurist praatte halve ton aan cheques los

UTRECHT, 27 nov. — Gebruikmakend van vijf valse namen heeft de 37-jarige jurist mr. N.V. uit Voorburg kans gezien bij in totaal 36 verschillende banken — waaronder vijftien Maastrichtse — betaalcheques los te krijgen waarmee hij een bedrag van een halve ton zou hebben kunnen opnemen. De betaalcheques werden hem gegeven nadat de man onder valse naam een rekening had geopend. Hij is in Utrecht aangehouden en beschuldigd van valsheid in geschrifte c.q. oplichting.

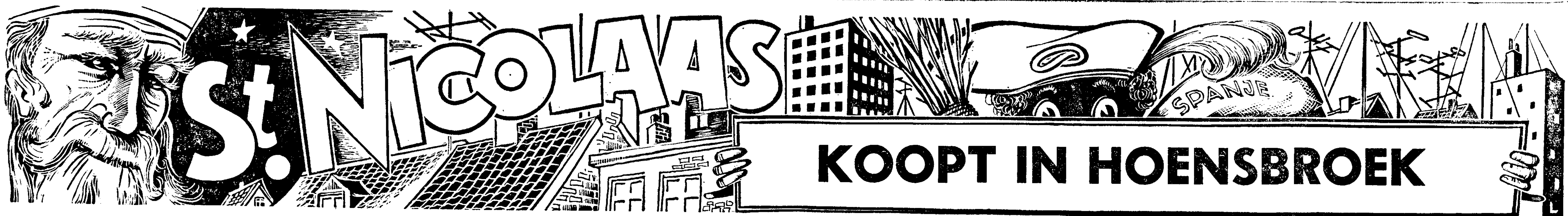
In een zeer opvallende vermomming — met een zwarte pruik, valse bakkebaarden en dik gepoederd — diende V. zich bij de banken aan als „cliënt". Voor het openen van een rekening stortte hij een bepaald bedrag; vervolgens werd hem — meestal zonder dat hem een deugdelijke legitimatie werd gevraagd — een aantal betaalcheques uitgereikt.

Ook in Maastricht trapten vijftien banken in list

Voor zover bekend heeft de jurist de cheques alleen gebruikt om er mee het door hem gestorte geld weer op te nemen. Tegenover de politie heeft hij verklaard, dat het ook niet zijn plan was de cheques verder te verzilveren. Hij zou alleen de bedoeling hebben gehad aan te tonen hoe gemakkelijk betaalcheques in handen te krijgen zijn. Hij geeft toe hierbij valsheid in geschrifte te hebben gepleegd.

De activiteiten van V. kwamen aan het licht toen een employee van het kantoor van de Amro-bank in Utrecht de vermomming van de man wat al te nadrukkelijk vond, argwaan kreeg en de politie waarschuwde.

V. was op het idee van „de stunt" gekomen via een artikel in een Amerikaans tijdschrift, zo vertelde hij de politie. Hij is verscheidene keren wegens oplichting veroordeeld.


St. NICOLAAS
SPANJE
KOOPT IN HOENSBROEK

Mr. P. Janssen neemt afscheid van rechtbank

Rechter uit studeerkamer


MR. P. JANSSEN (69): „Beroepselement is er niet meer..."

door Jan de Klerk

MAASTRICHT, 27 november — De leden van de zittende magistratuur kunnen in Nederland tot en met hun zeventigste jaar hun ambt uitoefenen. President mr. Janssen van de Maastrichtse rechtbank wordt volgende week dinsdag 69 jaar. Een jaar voor hij gedwongen wordt heen te gaan hangt hij toga en bef aan de kapstok.

Vanmiddag om drie uur legt president mr. P. M. J. L. Janssen van de Maastrichtse rechtbank tijdens een openbare plenaire terechtzitting zijn ambt neer. Mr. Janssen is precies tien jaar president van die rechtbank geweest. Daarvoor was hij sinds 1946 achtereenvolgens rechter en vice-president bij de Maastrichtse arrondissementsrechtbank. Mr. Janssen wordt als president opgevolgd door de huidige vice-president mr. P. G. H. Paulussen,

Mr. Janssen is — behalve in zijn studententijd — altijd inwoner van zijn geboortestad Maastricht geweest. Voor hij in 1946 deel uit ging maken van de zittende magistratuur was hij er 20 jaar lang advocaat en procureur.

„De rechter", zegt mr. Janssen over zijn ambt, „kan zich niet meer in zijn studeerkamer opsluiten. Hij moet contact houden met de maatschappij om hem heen en aan de stromingen in die maatschappij kunnen deelnemen. Al is het duidelijk dat een rechter niet bij alle activiteiten voorop kan lopen. Een beroepsisolement zoals vroeger wel was, is er — gelukkig — nu niet meer. De rechtspraak vind ik een zeer zware belasting voor de persoon van de rechter".

Als rechter heeft mr. Janssen meer met burgerlijk recht dan met strafrecht te doen gehad. Daardoor is zijn werk ook niet zo openbaar geweest. „De Vascoaffaire was daar een uitzondering op. Maar dat was dan ook een zwaarwegende zaak met grote sociale gevolgen. Een zaak van zo'n omvang heb ik in mijn ambtsperiode als rechter geen tweede keer meegemaakt. Gelukkig is het niet tot een faillissement van Vasco gekomen. Dat zou een ware ramp voor de streek zijn geweest."

„Ik ben voor een grote openbaarheid van de civiele kant van de rechtspraak. Maar niet in echtscheidingszaken. Dat zou ik zeer ongelukkig vinden omdat bijna achter al die zaken grote ellende steekt."

De toename van het werk voor de rechtbank wordt juist de laatste jaren vooral door het sterk gestegen aantal echtscheidingen veroorzaakt. „Dat is een kwestie van een veranderende mentaliteit", stelt mr. Janssen vast.

Het kort geding is eigenlijk de enige civiele procedure waarvoor publieke belangstelling bestaat. „Dat komt omdat die procedures doorzichtig zijn de hele zaak wordt mondeling bepleit — en omdat ze voor het merendeel aansluit bij actuele gebeurtenissen en een spoedeisend karakter hebben", weet mr. Janssen. Het kort geding waarbij mr. Janssen voor de laatste maal om een voorziening werd gevraagd betrof de controverse over geluidshinder tussen de Nederlandse staatsmijnenbedrijven in de westelijke mijnstreek en wat bewoners van dorpen daaromheen.

„Milieuhygiëne — en daar reken ik geluidshinder ook bij — is een belangrijke zaak. Maar men is er overgevoelig voor geworden. Ik verwacht dat er nog wel heel wat meer klachten over zulke vermeende onrechtmatige daden op het gebied van milieuhygiëne aan de rechter zullen worden voorgelegd. En het zal vaak moeilijk zijn om uit de feiten de maat van onrechtmatigheid vast te stellen. In de huidige samenleving zullen we eenmaal een bepaalde hinder moeten ondergaan. De vraag zal steeds zijn in hoeverre de hinder overlast betekent en of er wirkelijk schade van te duchten is."

Onwrikbaar legt mr. Janssen de rechter vast aan de wet. De strafbaarheid van overtredingen van de wet is voor hem nauwelijks een vraagstuk. „Bij straftoemeting — de strafmaat dus — kan de rechter evenwel wel zijn persoonlijke overtuiging omtrent bepaalde zaken laten meespreken. Bijvoorbeeld de uitleg van het criteruim pornografie is gedeeltelijk aan de persoonlijke overtuiging van de rechters onderhevig", meent mr. Janssen.

„De uitvoering van strafrecht", zegt mr. Janssen, „is vooral de laatste tien jaar sterk geëvolueerd. Gelukkig gaat die evolutie langzaam. Plotselinge veranderingen in het strafrecht — zoals bijvoorbeeld in de tweede wereldoorlog het geval was — zijn ongewenst. Trouwens, nooit mag het strafrecht onderhevig zijn aan de toepassing van bepaalde ideologieën."

„Het is welletjes geweest", zei mr. Janssen gisteren in zijn witte herenhuis aan het Maastrichtse Henric van Veldekeplein. Met het einde van zijn ambtsperiode als president van de rechtbank valt ook het daaraan verbonden voorzitterschap van de kamer van toezicht op de notarissen van hem af.

Zuivelorganisaties bespreken fusie

SITTARD, 27 nov. — De drie coöperatieve zuivelorganisaties Campina (Eindhoven), Sibema (Sittard) en De Mijnstreek (Heerlen) houden op 8, 9 en 10 december ledenraadsvergaderingen over het aangaan van onderlinge fusies. Indien er positief beslist wordt, zal er één nieuwe zuivelorganisatie worden gesticht, die vermoedelijk de naam Campina zal dragen. Een beslissing hierover moet echter nog worden genomen.

Voor wat betreft de Sibemavergadering (op 9 december om 10 uur in hotel de Hanenhof te Geleen) zij gemeld, dat dan ook een voorstel zal komen tot goedkeuring inzake geleidelijke afbouw en sluiting van de fabriek Reymerstok. Over de saldobestemming 1969 stelt men voor: f 0.70 per 100 kilo geleverde melk bijschrijving op ledenlening en f 0.66 per 100 kilo in kontanten. Het is voorts de bedoeling dat vijf bestuursleden van Sibema worden aangewezen om zitting te nemen in het bestuur van Campina. De voordracht luidt: J. Janssen, M. Rutten, A. Brauers, J. Limpens en J. Penders.

PTT-centrale Heerlerbaan werkt

Net van 045-ers wordt uitgebreid

HEERLEN, 27 nov. — Vanavond om acht uur wordt de nieuwe telefooncentrale van de PTT in Heerlerbaan in gebruik gesteld. Het wordt naast de centrales Heerlen-centrum, Brunssum en Hoensbroek de vierde centrale in het onlangs gevormde agglomeratienet „Oostelijke Mijnstreek", dat bereikbaar is via het verkorte netnummer 045. Het werkingsgebied van de nieuwe centrale omvat de woonkernen Benzenrade, Imstenrade, Hondsrug, Beitel, Locht, Gracht, Valkenhuizen, Spekholzerheide, Kaalheide, Terwinselen, Heerlerbaan, Vrusschem'g en Zuid-Oostelijk Molenberg.

De onmiddellijke gevolgen van de in gebruik stelling zijn, dat ruim 60 wachtenden vanavond telefoonaansluiting krijgen. Rond 100 Heerlense abonnees, die als noodmaatregel waren aangesloten op de centrale Kerkrade, worden overgeschakeld naar die van Heerlerbaan. Hetzelfde gebeurt met 300 abonnees die tijdelijk op de centrale Heerlen waren aangesloten. Voor deze laatsten verandert het eerste cijfer „7" van hun bestaande nummer in een „4". De 60 nieuwe en de 100 op Kerkrade aangesloten abonnees krijgen een nieuw nummers. Op een nader te bepalen dag in maart 1971 zullen nog eens rond 2.500 abonnees op de nieuwe centrale worden omgeschakeld.

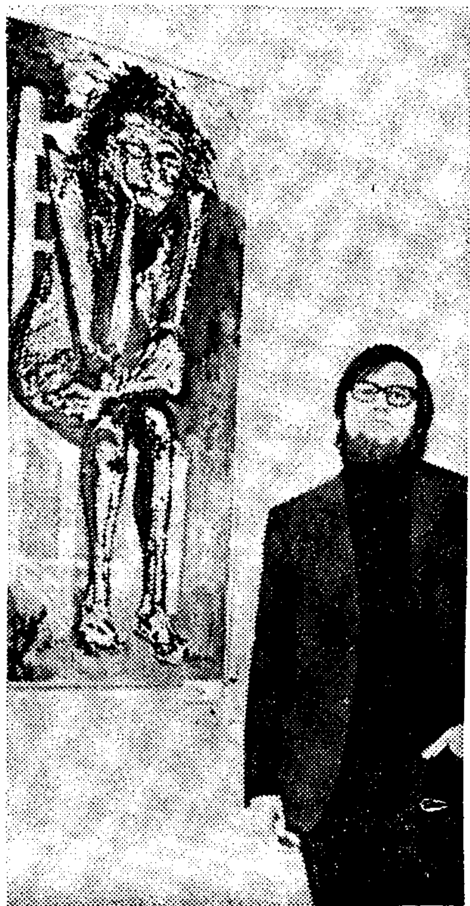
De omschakeling van abonnees vanavond zal in 10 minuten gebeurd zijn. Abonnees, die op dat moment spreken, zullen worden verbroken. Zij zullen opnieuw moeten kiezen. Indien hun relaties na de omschakeling nog het oude nummer kiezen horen zij de informatie toon. Bij 008 kunnen zij het nieuwe telefoonnummer opvragen.

De nieuwe centrale Heerlerbaan gaat in dienst met 4.000 nummers. Het gebouw is echter geschikt om apparatuur voor 30.000 nummers te bevatten.

Lijk van schipper in Maas gevonden

WELL, 27 nov. — In de Maas bij Well heeft de rijkspolitie te water donderdag het stoffelijk overschot opgedregd van de 25-jarige schipper Leo van de Berg uit Werkendam. De man sloeg vorige week donderdag overboord, toen het grintschip „Atma 4" plotseling kantelde.

Onderwijzer verrast met publieksprijs voor schilderij


De 26-jarige onderwijzer H. Gehlen naast zijn door het publiek bekroonde „Gedachten op een stoel".

(Van onze verslaggever)

Het publiek dat deze week in het Raadhuis van Heerlen voor een publieksprijs mocht stemmen heeft met een meerderheid van stemmen de eerste prijs toegekend aan een schilderij, dat de jury nog maar net voor de expositie heeft gehandhaafd. De winnaar is de 26-jarige onderwijzer H. J. G. Gehlen uit Schaesberg, werkzaam in Heerlen.

Ik ben zelf ook verwonderd over die keuze van het publiek, zegt de winnaar. Het schilderij is een van mijn experimenten.

De heer Gehlen, die schilderen als hobby beoefent heeft het schilderij met allerlei middelen gemaakt. Hij bewerkte het met zwarte lak en met terpetijn terwijl hij het op de grond had liggen. Het is getiteld „Gedachte op een stoel". Het schilderij heeft hem niet alleen een Rembrandt olieverf schilderkist opgeleverd maar ook nog de prijs die hij ervoor op de catalogus had laten zetten. De Koninklijke Talens N.V. heeft het schilderij aangekocht. „Het is de eerste keer, dat ik iets verkoop. Ik geef het meeste weg", aldus de heer Gehlen.

De eerste prijs van de jury, het doek „Oud Kasteel 1800" van C. van den Akker uit Elsloo, werd door het publiek op de derde plaats gezet. De tweede prijs was tekenend voor een publieksprijs: de Zigeunerjongen, vervaardigd door de heer L.M. Hendriks, evenwel naar een werk van een bekend meester

DIEREN SPOORLOOS

Brand in stallen mogelijk opzet

MAASTRICHT, 27 nov. — Een hoenderhok en een veestal op de Ganzendries in Maastricht zijn gisternacht tegen twee uur totaal uitgebrand. Vier bomen, die naast de hokken stonden, werden eveneens door de brand verteerd. De gemeentepolitie van Maastricht acht opzet niet uitgesloten. In het hoenderhok zouden zich volgens de eigenaar, B. C., 11 kippen hebben bevonden en in de veestal een aantal schapen en geiten. Van de dieren is echter niets teruggevonden.

Brandkast gekraakt

BORN, 27 nov. — In de nacht van woensdag op donderdag is de brandkast van de Gasunie in Born gekraakt. De buit bedroeg bijna 300 gulden, maar de schade die de inbrekers hebben aangericht loopt in de duizenden. Er ontstond een enorme chaos. Met behulp van een steekwagentje is de ongeveer een kubieke meter grote brandkast van de administratieruimten naar het magazijn gebracht. Daar werd met een snijbrander de safe opengebrand nadat eerst alle ramen met werkkleding zorgvuldig waren afgedekt. De inbraak werd gistermorgen om zeven uur door een werkster ontdekt.

ROERMOND — In de nacht van woensdag op donderdag is ingebroken in het kantoor der Rijksbelastingen aan de Begijnhofstraat in Roermond. Voorlopig worden alleen een paar rekenmachines vermist voor een totale waarde van 5000 gulden. Van de dieven ontbrak tot gisteravond nog ieder spoor.

UBACH OVER WORMS — Woensdagavond rond elf uur heeft een gecombineerde patrouille van de rijkspolitie van Ubach over Worms en Nieuwenhagen twee jeugdige Duitse inbrekers kunnen aanhouden, die uit een winkel aan de Emmastraat in Nieuwenhagen voor honderdtachtig gulden aan Duits geld en drie sloffen sigaretten hadden gestolen. De twee jongens waren uit een opvoedingstehuis in Aken weggelopen.

Het tweetal had zich in Aken 'n auto toegeëigend, die een dag tevoren door een andere jongen van het tehuis gestolen was. Na de inbraak werd bij controle van de wagen de buit ontdekt.

MAASTRICHT — Uit een magazijnkeet aan de Bergerstraat in Maastricht - Amby, bij de in aanbouw zijnde psychiatrische inrichting, werd gisternacht 1100 meter koperleiding gestolen van de N.V. Benevu uit Maastricht.

ESF betaalt helft omscholing Grand Bazar-personeel

BRUSSEL, 27 nov. — De Europese Commissie heeft meegedeeld, dat het Europese Sociale Fonds voor de helft de kosten van de Nederlandse werknemers die door de sluiting van de Nederlandse Grand Bazar warenhuizen werden getroffen, wil betalen. De Commissie zegt het te betreuren dat de vakbeweging niet geraadpleegd werd over de sluiting van de Nederlandese filialen van het Belgische Grand Bazar. In een antwoord op een schriftelijke vraag van een lid van het Europese parlement wees de commissie er op dat er nog geen wet op fusies in België is. Zij herinnerde aan haar voorstel van juni voor richtlijnen voor Europese maatschappijen welke deze verplichten in geval van fusies of sluitingen overleg met de vakbeweging te plegen.

Beslissing over consumentencontact Limagas in januari

MAASTRICHT, 27 november — De aandeelhouders van de NV Limagas zullen zich op 27 januari uitspreken over de oprichting van een consumentencontactorgaan, zoals in september door Provinciale Staten voorgesteld. De kwestie is reeds twee keer onderwerp van bespreking geweest in de raad van commissarissen. G.S. delen dit mee op schriftelijke vragen van het lid van Provinciale Staten mevrouw T. Jager-van Lonkhuyzen.

Desgevraagd zeggen zij toe te zullen bevorderen, dat personen en instanties die verzet hebben aangetekend tegen de invoering van een waarborgsom in de gelegenheid worden gesteld hun bezwaren bij het consumentencontact toe te lichten.

Met grote vreugde geven wij U kennis van de geboorte van ons tweede kindje, een zoontje en broertje

Richard

Bij het H. Doopsel ontvangt hij de namen

RICHARD HENDRIK PIETER

Gir Eijssen
Tiny Eijssen-Didden
Gasten

Wijlre, 23 november 1970
Valkenburgerweg 113

Tijdelijk adres:
Ziekenhuis St. Annadal B4,
Kamer 8, Maastricht.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

Patrick

B. Szalata
F. Szalata-Stekhuizen

Kerkrade, 25 november 1970
Haanraderstraat 24b

Tijdelijk:
St. Jozefziekenhuis
Kerkrade
Kamer 213

---

ricky romans en
will zautsen

trouwen te hoensbroek op zaterdag 28 november 1970. het huwelijk wordt ingezegend om 13.45 uur in de h. hart van jezus-kerk te mariarade-hoensbroek.

receptie van 16.30 tot 18.00 uur amstenraderweg 116 te hoensbroek.

toekomstig adres: klimmenderstraat 40, klimmen.

Voor de zeer grote blijken van belangstelling in de vorm van felicitaties, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van mijn zilveren dienstjubileum betuig ik U, mede namens mijn echtgenote hartelijk dank. Het is voor ons een onvergetelijke dag geworden.

L. Op den Camp-Rijcks

Geleen, november 1970.

---

† In de Vrede van Christus is heden, na een langdurig met geduld gedragen lijden, van ons heengegaan, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare man, onze lieve vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

Wilhelmus van Ommeren

echtgenoot van

ALDEGONDA SIEBEN

in de ouderdom van 78 jaar.

Heerlen: Mevr. A. van Ommeren-Sieben
E. G. Baljens-van Ommeren
L. M. P. Baljens
kinderen en kleinkind
Eindhoven: M. van Aalst-van Ommeren
Ch. van Aalst en kinderen
Kerkrade: J. van Ommeren
C. van Ommeren-Spiertz
en kinderen

Heerlen, 26 november 1970
Jonkerstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden maandag 30 november a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, om 10.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk om 10.20 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de Lucaskliniek te Hoensbroek, in de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Hermanns

weduwe van
HENDRIKUS MINGELERS
echtgenote van
JOHAN HEITBRINK

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: J. Heitbrink
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Hermanns
Familie Mingelers
Familie Heitbrink

Hoensbroek, 25 november 1970
Hoofdstraat 205

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 28 november a.s. om 9.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Hoofdstraat 205 Hoensbroek om 9.15 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 Hoensbroek. Bezoekuren van 19.00-20.00 uur. Hedenavond om 19.15 uur zal er voor haar worden gebeden in het Oude Kerkje aan de Markt.

Daar het ons onmogelijk is, allen persoonlijk te bedanken, voor het overweldigende medeleven ondervonden bij het zo plotseling overlijden en de begrafenis van onze dierbare zoon en broer

Harry Houben

willen wij langs deze weg aan iedereen onze dank uitspreken voor de steun en troost in deze moeilijke dagen.

H. Houben-Jongen en kinderen

Simpelveld, november 1970
Rolduckerweg 42

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op maandag 30 november as. om 9 uur in de R.K. Kerk te Simpelveld.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij de begrafenis van mijn dierbare vrouw en onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Victoria Filla

echtgenote van
CORNELIUS DERKS

betuigen wij U onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan Pastoor Schulgens, dr. van Hout, en dr. Berkhout.

Treebeek, Jupiterstraat 53
november 1970

Uit aller naam:
C. Derks
kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst, waartoe U gaarne wordt uitgenodigd zal plaats hebben op vrijdag 11 december om 19.00 uur, in de kerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek.

Voor Uw innige blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, en onze zorgzame vader, grootvader, oom, broer en neef

Johan Leonard Steens

zeggen wij aan allen onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan zangvereniging, vriendenkring Sint Rochus en aan de karnavalsvereniging De Geete.

Weduwe M. Steens-Zijlstra
en kinderen

Ubach over Worms, november 1970

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag a.s. 29 november om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht, voorzien van de H. Sakramenten der Zieken, in het St. Gregorius-Ziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Hendrik Heutz

echtgenoot van

Maria Johanna Degens

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: Mevr. M. J. Heutz-Degens
Hoensbroek: A. G. Heutz
M. M. Heutz-Timmermans en kinderen
Heerlerheide: H. G. Heutz
M. H. D. C. Heutz-Aendekerk
en kinderen
Familie Heutz
Familie Degens

Brunssum, 26 november 1970
Maastrichterstraat 129

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 30 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Maastrichterstraat 129, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van voornoemd ziekenhuis. Bezoekuren dagelijks van 11.00-12.00 en van 17.30-18.30 uur.

Vrijdag- en zaterdagavond zal er om 19.00 uur voor zijn zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval

is onze zaak op maandag 30 november a.s.

de gehele dag gesloten

DROGISTERIJ HEUTZ-TIMMERMANS
Ridderhoenstraat 177 - Hoensbroek

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een met geduld gedragen ziekte, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 71 jaren, mijn lieve echtgenoot, onze onvergetelijke vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

A. Jozef Steinbusch

echtgenoot van
LOUISA M. H. SCHNOCK

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uwe godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: Mevr. L. Steinbusch-Schnock
Gulpen: P. Steinbusch
N. Steinbusch-Simons
en kinderen
Echt: C. Kerckhoffs-Steinbusch
H. Kerckhoffs en kinderen
Bocholtz: E. Steinbusch en verloofde
" M. Steinbusch
" Ma. Steinbusch en verloofde
" H. Steinbusch
Familie Steinbusch
Familie Schnock

Heerlen, 25 november 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 28 november 1970 om 11 uur in de parochiekerk van de Heilige Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Steenbergstraat 60, om 10.40 uur.

De H. Rozenkrans zal gebeden worden heden vrijdag om 18.45 uur in de parochiekerk.

Gelegenheid tot condoleren van 10.15 uur t.m. 10.40 uur aan het rouwhuis.

---

† Bedroefd, maar ook dankbaar voor de mooie herinneringen die wij aan haar mogen bewaren, delen wij U mede, dat in het St. Jans-ziekenhuis te Weert is overleden mijn beminde vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Maria Opgenhaffen

echtgenote van
PIERRE SAES

Weert: P. W. Saes
Marie-José Spaas-Saes
Emile Spaas
Julienne, Peter, Claudy, Janou
Uden: Mieke Feenstra-Saes
Philip Feenstra
Marieu, Olle, Rob
Roermond: Enny van de Gouw-Saes
Ben van de Gouw en Roel
Fam. Opgenhaffen
Fam. Saes

Weert, 25 november 1970
St. Jozeflaan 218

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden in de parochiekerk van St. Joseph-Keent-Weert op zaterdag 28 november a.s. om 11.00 uur. Gelegenheid tot condoleren in het Mortuarium, Emmasingel 23, Weert vanaf 10.15 uur. Vertrek per auto (op eigen gelegenheid) om 10.45 uur. H. Mis voor haar zielerust vrijdagavond om 7 uur in voornoemde kerk. Bezoekuren rouwkapel Emmasingel 23, Weert, vrijdagavond van 17.30-18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De eerste plechtige jaardienst van onze onvergetelijke vader en onze dierbare zuster

Jan Willem Roex
en Lenie

wordt gehouden op zondag 29 november as. in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide, om 10.30 uur.

Familie Roex

Heerlerheide, november 1970.

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Willem Joseph Mennens

zal gehouden worden op maandag 30 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.

Familie Haagen-Mennens

De Rechter Commissaris in het faillissement van **Karel Marius Rockenfeller** heeft bepaald dat:

1. De indiening der schuldvorderingen bij de curator moet plaats hebben op 1 december 1970.

2. De verificatievergadering zal worden gehouden op 7 januari 1971 te 15.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

De curator:
Mr. B. A. Rientjes
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht dd. 23 nov. 1970 werd de aan **Deurenfabriek Lewi N.V. te Heerlen**, Kissel 59, voorlopig verleende surseance van betaling ingetrokken en de Deurenfabriek Lewi N.V. voornoemd in staat van [illegible] verklaard, met [illegible] van Mr. H. M. J. I. Steenbergen tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Kerkrade, 25 nov. 1970.
Hoofdstraat 36.

Mr. M. L. J. P. L'Ortye
Advocaat en procureur.

Meerssen herdenkt verdrag

MEERSSEN, 27 november — Van 18 tot en met 20 december wordt in Meerssen het feit herdacht dat 1100 jaar geleden het verdrag van Meerssen werd gesloten, waarbij een splitsing tot stand werd gebracht tussen het Frankische en Duitse rijk. Het Gerberga-comité uit Meerssen heeft gisteravond van de Meerssense raad een subsidie gekregen van 2500 gulden als bijdrage in de totale kosten voor de herdenkingsmanifestaties, die ruim 5 mille bedragen. De provincie heeft een garantiesubsidie toegekend van 1000 gulden.

De herdenking wordt gehouden in de basiliek van Meerssen met onder meer ballet- en muziekuitvoeringen. Verschillende buitenlandse autoriteiten zijn voor de herdenking uitgenodigd.

Spaanse 'meester' in Venray

VENRAY, 27 nov. — De kinderen van Spaanse gezinnen in Venray krijgen binnen afzienbare tijd hun eigen Spaanse onderwijzer. Het ministerie van onderwijs en wetenschappen in Madrid heeft het stichten van negen schooltjes in Nederland goedgekeurd.

Venray is de enige plaats in Limburg waar een Spanjaard les komt geven. De Limburgse Immigratie Stichting had geadviseerd dit ook in Heerlen en Venlo mogelijk te maken, maar dit advies is niet opgevolgd.

Aangezien er nog geen onderwijzer voor Venray is benoemd, is nog niet bekend wanneer het onderwijs daar van start gaat. Vijftien tot twintig Spaanse kinderen volgen er al onderwijs op Nederlandse scholen. Het bestuur van de Petrus Bandenschool heeft zich in principe bereid verklaard een leslokaal op woensdag- en zaterdagmorgen beschikbaar te stellen. De Spaanse onderwijzers komen naar ons land om te voorkomen, dat de kinderen aanpassingsmoeilijkheden zouden hebben bij hun terugkeer in Spanje. Men wil ze niet laten vervreemden van de eigen cultuur en maatschappij.

Eerste Zuid-Limburgse carnavalsplaat 1970-1971

(Van onze verslaggever)

STEIN, 27 nov. — De eerste Zuidlimburgse carnavalsschlager voor het seizoen 1970-'71 staat op de plaat. Het is de hofkapel van de carnavalsvereniging De Steinder Bök die onder supervisie van Pie Goossens en met zang van Slappe Jochem speelt en zingt: „Oh, ik zou zo graag een tuinkabouter willen wezen". Het is een schlager die werd gecomponeerd door Joop Portengen, de man die met „Glaasje op, laat je rijden" een enorm kassucces wist te behalen. Cees de Man uit Stein schreef de tekst voor deze en ook voor de op de keerzijde van deze Polyder-single vermelde schlager „Je wordt belazerd waar je bij staat". Tijdens een feestelijke bijeenkomst, gisteravond in hotel Havenzicht te Stein, overhandigde De Man die ook produktiemanager is bij Polydor-grammofoonplaten, een eerste exemplaar van de plaat plus een bijpassende „tuinkabouter" aan hofkapelleider Pie Goossens.


St. NICOLAAS
SPANJE
KOOPT IN HOENSBROEK

theater-agenda

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

vrijdag 27 november 20 uur Coup. en pasp. niet geldig ƒ 4,75	Groot Limburgs Toneel — Studiovoorstelling **DE UIL EN DE POESSIEKAT** blijspel van Bill Manhoff regie: Cas Baas
Zondag 29 nov. 13.30 uur ƒ 1.50	**LIMBURGS JEUGDTONEEL** (kassa geopend vanaf 12.30 uur) **TIJL UILESPIEGEL BIJ DE CHINEZEN** door J. H. Hensgens
Zondag 29 nov. 17 uur ƒ 0.75	**STEDELIJK MUZIEKTOERNOOI**
Woensdag 2 dec.	**„ES GEHT AUCH ONHE GELD"** met J. Kulenkampf **verplaatst naar 15 februari 1971**

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (beh. zondag), zaterdag 10—12 uur; dag der voorstelling 10—12, 14—20 uur.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 13300

vrijdag 27 november 20.00 uur	**DE NEDERLANDSE COMEDIE** **„HET LEVEN EN DE WERKEN VAN LEOPOLD II"** toneelspel van Hugo Claus regie: Hugo Claus dekor: Hugo Ke m.m.v.: Hans Boswinkel, Roger Coorens, Herman van Elteren, Canci Geraedts, Mimi Kok, Wim Kouwenhoven, Lou Landré, Jerôme Reehuis, Alex van Royen, Cor van Rijn e.a.
zaterdag 28 en zondag 29 november 20.00 uur Toegang: ƒ 8,50 - ƒ 3,50	Wegens enorm succes nogmaals **HERMAN VAN VEEN** in zijn nieuwe programma begeleiding: Laurens van Rooyen, Erik v.d. Wurff, Jan v.d. Voort, S. Mutseling, Hans Koppes en Gerard Jongerius.
dinsdag 1 dec. 14.45 en 20.00 uur Toegangsprijzen: f 8,50 - 3,50	Toneelgroep **PROLOOG** **„DE KNEEP"** („The Knack") Blijspel van Ann Jellicoe Vertaling: Paul Rodenko Regie: Shireen Strooker met: Thea Roding, Jochem Royaards, Ton Selter en Dries Smits.
woensdag 2 dec. 20.00 uur	**HET NATIONALE BALLET** o.l.v. Rudi van Dantzig Programma: SYMBIOSE (André/Schubert) PAS DE DEUX ROMANTIQUE (Carter/Rossini) ONDERWEG (v. Dantzig/Yun) GRADUATION BALL (Lichine/Strauss)
maandag 7 dec. 20.00 uur Toegangsprijzen: f 8,50 - f 3,50	het **GROOT-LIMBURGS TONEEL** voor de tweede maal het succesblijspel **„DE UIL EN DE POESSIEKAT"** („The owl and the pussycat") Blijspel van Bill Manhoff Vertaling: Fried Zuidweg Decor: Marc Payot Regie: Cas Baas met: Ronnie Bierman en Alex Willequet.
woensdag 9 dec. 20.00 uur	**TONEELGROEP „CENTRUM"** Nogmaals hét grote succes **„KEES DE JONGEN"** Toneelstuk van Gerben Hellinga naar het boek van Theo Thijssen

VOOR ALLE VOORSTELLINGEN COUPONS GELDIG
Prijzen der plaatsen: ƒ 10,— tot ƒ 3,50.
Kassa-uren van 10.00—15.00 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR', programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen.

Aannemersbedrijf JONGEN N.V.
Schaesberg, Hompertsweg 34, tel. 045-712851

WIJ KUNNEN PLAATSEN:

METSELAARS
TIMMERLIEDEN
BETONTIMMERLIEDEN

Melden op de werkobjecten:

Werk Pancratiusbank, Promenade te Heerlen
Werk Gebouw Jongerencursus, Symphoniesingel, Caberg - Maastricht.

Na 19.00 uur bij: de heer H. Kasteel, Nic. Maesstraat 15, Brunssum, telefoon 045 - 252534.

„We hebben elkaar nog nooit met de accordeon om de oren geslagen"

Schriebl en Huppertz nu als topartiesten erkend

KERKRADE, 26 november — Karl Schriebl (78) en Jos Huppertz (55) kunnen hun geluk niet op. De droom van het Kerkraadse accordeonduo gaat in vervulling: op 11 december komen zij gekleurd op de beeldbuis in het programma „Een lach en een traan". Bovendien is een van hun nummers opgenomen op de plaat Nederlandse topartiestenparade, verschijnt er binnenkort een eigen langspeelplaat met 28 nummers en staat er weer een teeveeprogramma op stapel.

Karl Schriebl, hij ziet er uit alsof hij net zestig is geworden, is er helemaal ondersteboven van. „Dat wij op onze leeftijd nog zo'n succes hebben is bijna onbegrijpelijk", laat hij zich nog wat beduusd ontvallen. Maar heimelijk is hij het meest verguld dat hij gerangschikt is onder de Nederlandse topartiesten, samen met onder andere Conny van den Bosch.

„Ja Joep"

Ook Jos Huppertz wil best kwijt dat hij in de wolken is: „We wilden iedere keer een stapje verder komen. Het hoefde niet in één sprong van helemaal onder tot boven op de ladder. We hebben er samen dik vijftien jaar over gedaan. Andere groepen waren veel vlugger aan de top maar die zijn nu nergens meer te vinden. Iedereen heeft ze vergeten. Wij blijven rustig doorspelen en misschien zit er voor ons nog eens een heel programma op de teevee in. Dat spelen we best klaar. Niet waar Karl?" „Ja Joep", bevestigt Schriebl.

Na al die jaren kennen ze elkaar heel goed. Schriebl weet wat Hupperts wil en Huppertz kan bijna voorspellen wat Schriebl gaat doen. Wat niet wil zeggen dat ze het altijd zonder meer eens zijn met elkaar. „Ik heb wel eens stukken die ik anders wil spelen dan Karl. Daar praten we over en soms vallen daar harde woorden bij. Maar we hebben elkaar nog nooit met de accordeon om de oren geslagen. Uiteindelijk zijn we het steeds eens geworden". Karl knikt bij die woorden met een plechtig gezicht, en hij verduidelijkt: „Mijn instrument is diatonisch en dat van Joep chromatisch. Daardoor kan hij anders spelen dan ik, maar dat lossen we wel op.

De beide accordeonvirtuozen kennen hun vak en beschikken over een uitgebreid repertoire van klassiek tot heel licht. De vraag ligt voor de hand of ze er nooit over hebben gedacht zich alleen naar de top te spelen. Even is het doodstil. Joep en Karl kijken alsof hun een onzedelijk voorstel wordt gedaan en dan komt het antwoord: „Nee". Joep laat er meteen op volgen: „Vroeger hebben wé allebei apart gespeeld. Karl heeft daarmee wel iets bereikt en ik ook. Maar we bleven hoofdzakelijk in cafés spelen. De successen zijn pas gekomen toen we als duo gingen optreden, niet waar Karl?"

Weer klinkt het plechtige „Ja Joep" uit de mond van Karl.

De samenwerking is ruim vijftien jaar geleden ontstaan toen Schriebl zijn eerste grammofoonplaat zou maken. „Na de auditie werd het stuk weer afgedraaid en niemand van de aanwezigen zei iets. Een juffrouw die zat te luisteren vond het wel mooi, maar een beoordelingscommissie van vijftien man moest de beslissing nemen. Ik zou er nog wel wat van horen. Toen kneep ik hem en ik vroeg me af of het misschien niet beter was als ik samen met Huppertz speelde. Dat heb ik aan de maatschappij voorgesteld. Samen moesten we weer naar een auditie". Joep neemt het gesprek over: „Eerst moesten we samen spelen en toen wilden de heren wel eens zien wat d'r Joep er alleen van terecht bracht. Ik heb de accordeon er van langs gegeven totdat de opnameleider zei dat het wel genoeg was. Niet waar Karl?" Dit keer knikt Schriebl alleen.

Jos Huppertz (links) en Karl Schriebl breeduit lachende topartiesten uit Kerkrade.

Zestig schijven

Vanaf die tijd zijn met de regelmaat van de klok platen verschenen van het Kerkraadse duo. Met zestig zwarte schijven op hun naam kunnen ze zich met recht platenkoningen noemen. „Alleen Johnny Hoes, The Blue Diamonds en wij hebben een platinaplaat met diamanten gekregen", meldt Karl trots. Ze zijn er niet rijk van geworden. Dure huizen en snelle auto's hebben ze niet kunnen kopen van hun verdiensten. „Dat is niet erg", zegt Joep, „als we maar kunnen blijven spelen. Niet waar Karl?"

EXAMENS

— Bij de in Den Haag gehouden staatsexamens voor schoonheidsspecialiste slaagde mevrouw C. Kissels-Claessen. Feurthstraat 95 te Susteren.

— Voor het doctoraal notariaat slaagde de heer J. M. Ruyters uit Heerlen.

— Mejuffrouw A. Claessen uit Heerlerbaan slaagde voor directiesecretaresse.

Aan de Rijksuniversiteit te Groningen slaagden: voor apothekersexamen eerste gedeelte J. J. E. M. Wuts Swalmen; voor apothekersexamen tweede gedeelte F. E. A. J. Hendrickx Weert.

Aan de TH te Eindhoven slaagden: voor ingenieursexamen afdeling electrotechniek J. L. G. Dietz Horst, P. G. Janssen, met lof, Venlo, J. H. M. Janssen Spaubeek, W. A. M. Janssen Vaals, H. P J. M. Roumen Horn, P. A. C. Verhagen Roermond, B. M. J. de Waal Maastricht; voor ingenieursexamen scheikundige technologie E. M. Geurts Spaubeek, P. G. M. Nievergeld Maastricht.

Aan de Technische Hogeschool Delft slaagden: voor doctoraal civiel ingenieur J. M. W. Hermkens Nuth, G. J. Klaassens Bunde, E. Meinen Beek; voor vliegtuigbouwkundig ingenieur H. J. P. M. Pollaert Venlo.

alledaagse Dingen

● Het gaat weliswaar allemaal erg moeizaam, maar langzaam maar zeker schijnt in het Sittardse Limbrichterveld toch enige activiteit in verenigingsverband van de grond te komen. In het langzamerhand bij iedere buurtbewoner bekende „Höfke" kan bijvoorbeeld nu wekelijks, telkens op dinsdagavond, naar hartelust getafeltennist worden. Een tennistafel werd inmiddels door een buurtbewoner beschikbaar gesteld. Zou nog iemand een dergelijke tafel ter beschikking willen stellen, dan kan hij terecht op het adres Reigerstraat 15. Ook wordt tegenwoordig regelmatig geschaakt in het Limbrichterveld. Dinsdag bijvoorbeeld, speelden negen „buurtschakers" tijdens een simultaanwedstrijd tegen de kampioen van de westelijke mijnstreek, de heer Beukelman. De kampioen won acht partijen en speelde één remise (tegen de heer Simon).

● Nu wij het toch over het verenigingsnieuws van het Limbrichterveld hebben: dezer dagen werd er ook een speurtocht gehouden. De eerste prijs werd in de wacht gesleept door het duo P. Gulikers-P. Ophelders uit Susteren, de tweede prijs ging naar het koppel B. van Reijt-J. Dols uit eigen buurt en de derde prijs werd opgeëist door het duo R. Brouwers-Van Halbeek uit Sittard. Met ingang van 12 december kan ook in groepsverband getrimd worden in het Limbrichterveld. Het plaatselijk aktiecomité Sport verzoekt iedereen die zijn lichamelijke conditie een beetje wil opvijzelen op die dag om 10 uur 's morgens in sportkleding te verschijnen bij 't Höfke. Zij die eens een eindje willen hardlopen dienen iedere zaterdagmorgen op dezelfde plaats en op dezelfde tijd aan te treden. Wandelvrienden tenslotte dienen iedere zondagmorgen om 9 uur bij 't Höfke te verschijnen.

● De afdeling Sittard-Geleen van de metaalbedrijfsbond NVV houdt op 1 december in het Oranje-hotel te Sittard een voorlichtingsbijeenkomst voor de leden, die werkzaam zijn bij Philips-Sittard. Gesproken zal worden over de harmonisatie van de arbeidsvoorwaarden, dit in het kader van de nieuwe CAO van 1971. De bijeenkomst begint om 20 uur. In het bestuur van genoemde metaalbedrijfsbond heeft thans ook Rooie Reus Dirk de Vroome zitting. Op de laatst gehouden jaarvergadering werd hij in het bestuur gekozen.

● Een bericht voor de kinderen: het Limburgs Jeugdtoneel geeft zaterdagmiddag om twee uur in de Hanenhof te Geleen een opvoering van het sprookje „De betoverde koningskinderen". Daarin komen voor een koning, twee prinsessen, een prins, een hofkok, een zigeunermeisje en een heks. Tijdens deze voorstelling zal ook een bezoek worden gebracht door St.-Nicolaas.

● Een besluit van de politieke groepering Sittard'70: wanneer het proces, dat Sittard'70 heeft aangespannen tegen mevrouw Cals en de heer L'Ortye door Sittard'70 wordt verloren, zullen de proceskosten betaald worden door alle leden van de groepering. Het bedrag, waarover het proces wordt gevoerd, zal betaald worden door de fractie.

Gemeenschap Baandert viert drie dagen feest

SITTARD, 27 nov. — De Sittardse wijk Baandert gaat met ingang van vandaag drie dagen feest vieren wegens de officieuze opening van het nieuwe gemeenschapshuis aan de Frans Erensstraat. De activiteiten spelen zich af in de diverse zalen van het nieuwe gebouw en werden door de Stichting Gemeenschapshuis om meerdere redenen op touw gezet. Op de eerste plaats zal de stichting het feest — dat eigenlijk in de plaats komt van de in de afgelopen jaren in een tent gevierde winterkermis — aangrijpen om de gemeenschap vertrouwd te maken met het trefcentrum. Tevens zal tijdens het feest een eerste planning worden gemaakt in verband met de verdeling van de beschikbare ruimten voor de plaatselijke verenigingen en aanverwante organisaties. Het derde en laatste doel is ervoor te zorgen dat geld in het laadje komt voor de afwerking van het gebouw en als „startgeld" voor het exploitatiecomité. De wijk Baandert, die ruim 20 vereniging telt, beschikte tot nu toe over geen enkele gemeenschapsruimte. De bouw van het centrum heeft rond 400.000 gulden gekost. Verwacht wordt dat het gemeenschapshuis begin volgend jaar officieel geopend zal worden.

Het drie dagen durend feest wordt vanavond om zeven uur ingezet met de opening van een grote fancy-fair in de 240 vierkante meter grote kelderruimte. Om 20 uur gaat in de daarboven gelegen gemeenschapszaal een feestavond van start, die muzikaal zal worden opgeluisterd door het orkest „De Caballeros" onder leiding van Willy Jongen. Morgen heeft St.-Nicolaas van 14 tot 16 uur voor alle kinderen van 2 tot 10 jaar zitting in de bovenzaal. Om 15 uur begint weer de fancy-fair en om 20 uur wordt het startsein gegeven voor een tweede feestavond, tijdens welke de Marottekapel al een voorproefje van carnaval zal geven.

Zondag wordt het feest ingezet met een eucharistieviering, die om 11 uur in de parochiekerk begint. De eucharistie wordt voorgegaan door pastoor Linssen en de woorddienst wordt geleid door dominee Molenmaker. De viering wordt opgeluisterd door het mannenkoor „St.-Michiel". Van 11.45 tot 14 uur staat vervolgens Frühschoppen in het gemeenschapshuis op het programma. Vanaf 15 uur kan in de kelder weer geschoten, met ballen gesmeten, met ringen gegooid en gegrabbeld worden. Op hetzelfde uur gaat een etage hoger een beatfestijn met medewerking van het orkest „Estate" van start, dat tot 19 uur duurt. Vanaf 20 uur zal het orkest „The Metros" de bovenzaal vol muziek blazen tijdens de derde feestavond, waaraan ook Thei Hunnekens medewerking verleent. Het sluitstuk van het driedaags feest wordt om 23 uur gevormd door de trekking van een loterij. Tussen haakjes: de eerste prijs bestaat uit een boot met buitenboordmotor. Alle activiteiten zijn gratis toegankelijk.

Wethouders goed gemutst

GREVENBICHT, 27 nov. — De twee wethouders van Grevenbicht hebben allebei een petje aangeschaft. Niet bekend is of dat een modieus besluit van het college van b. en w. is geweest. Loco Hoedemakers heeft een petje mét een pluim, wethouder Reynen doet het zonder pluim. Zo zijn de twee wethouders toch nog te onderscheiden.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Op 20 december houdt de afdeling Sittard van het katholieke Vrouwengilde de jaarlijkse kerstmiddag voor alle bejaarden van Sittard. Het feest wordt gehouden in de grote zaal van de schouwburg en begint om 14.00 uur. De dames Sanders en Verschoor zullen met een groep kinderen — ongeveer 50 — een lichtspel met zang en dans opvoeren. Mevrouw van de Munckhof houdt samen met enkele medewerksters een voordracht en het Sittardse Mannenkoor zal dit jaar ook van de partij zijn. Voor deelname aan de kerstmiddag kunnen de bejaarden zich opgeven bij de heer Jongen en bij mevrouw E. de Schwartz, telefoon 5110.

— Het Limburgs Jeugdtoneel brengt zondag in de schouwburg de voorstelling van „Tijl Uilenspiegel trekt er weer op uit". Als speciale attractie voor de jeugd zal Sint-Nicolaas met zijn knecht de uitvoering bezoeken. De voorstelling begint om 13.30 uur.

— De jeugdafdeling van Fortuna SC zal een ballpenactie houden. Het geld is bestemd voor een feestavond, die op 19 december in Geleen wordt gehouden.

— Gistermorgen omstreeks half negen werd de bromfietser J. uit Geleen op het kruispunt Wilhelminastraat-Kleine Steeg aangereden door een bestelauto bestuurd door R. uit Geleen. De bromfietser liep een hersenschudding op en werd naar het ziekenhuis te Geleen overgebracht.

— Op 2 december brengt de Sint een bezoek aan de Bejaardensociëteit Sittard-stad. De feestavond begint om 18.00 uur in de aula van Huize Caritas met een gezamenlijke koffietafel, gevolgd door de komst van Sint-Nicolaas. Na de pauze wordt een film over de carnavalsoptocht 1970 van Ernst Pfennings vertoond.

— Vandaag en morgen wordt in café „'t Stoplicht" aan de Rijksweg Noord weer een kwajong- en toepconcours gehouden. De wedstrijden beginnen telkens om 20 uur.

— Tijdens de St.-Caeciliaviering van het gemengde koor van de St.-Petruskerk werden twee jubilarissen gehuldigd. De heer H Schiffelers, die het 40-jarig lidmaatschap vierde, ontving van deken Feiter de gouden medaille met oorkonde van de St.-Gregoriusvereniging. De heer J. Cuijpers kreeg de zilveren medaille, omdat hij 25 jaar lang de diensten in de kerk als organist opluisterde. Het koor telt momenteel 85 leden.

Sweikhuizen

— De NKMB/NKV-afdeling houdt zaterdag de jaarlijkse Barbara-viering. Om 9 uur wordt een mis opgedragen voor levende en overleden leden. Na de mis wordt een bezoek gebracht aan het kerkhof. Om 10 uur is koffietafel in het Rector Raevenhuis, waarna het traditionele kwajongconcours begint. Er wordt gekaart voor de wisselbeker, die momenteel in het bezit is van het koppel Harie Keulers-Hub Budé. Om 20 uur is in het Rector Raevenhuis een feestavond met muziek van het duo Frans en Hilde. Elk lid mag op deze avond introducés meebrengen.

Munstergeleen

— De koopavonden in Munstergeleen zijn als volgt vastgesteld: 30 november, 1, 2, 3 en 4, 20, 21, 22, 23 en 31 december. De winkels mogen dan open zijn tot 21 uur.

Einighausen

— In verband met de komende feestdagen is zondag van 10 tot 12 uur voor bouwvakarbeiders gelegenheid vakantiebonnen te verzilveren bij de heer J. Stevens, Theresiastraat.

— Jo Soons was het afgelopen weekend de beste schutter in het schietconcours van de carnavalsvereniging. Zowel zaterdag als zondag legde hij beslag op de dagprijs. Het concours wordt zondag afgesloten. Zaterdagavond en zondag tot 13 uur kunnen de schutters nog terecht in café Vleugels waar om 18 uur het uitkavelen wordt begonnen. Dit uitkavelen belooft een spannende aangelegenheid te worden want er zijn ruim 300 kaarten met 36 punten. In het klassement met de meeste series van 36 punten gaan de volgende heren op kop: G. Vleugels (53x), A. Liekens (39x), Jo Soons (33x), Jan Spaetgens (31x), F. Webers (29x).

— Voor de jeugdspelers van SVE stond dinsdagavond de derde oriëntatiezoektocht op het programma. De overwinning van de week ging naar de groep van Chris Wielders. In het klassement na drie weken staan de groepen van Piet Notermans en Jo Notermans aan de leiding.

— Dinsdag om 19 uur komt de Sint in het verenigingslokaal tijdens de wekelijkse bijeenkomst van de bejaarden. Bejaarden die niet in staat zijn om naar het verenigingslokaal te gaan zullen aan huis worden afgehaald.

Grevenbicht

— Bij het doen van boodschappen werd mevrouw U. plotseling onwel en zakte in de Kerkstraat in elkaar. Omwonenden ontboden ijlings een arts die een lichte hersenbloeding constateerde. De patiënte werd met spoed overgebracht naar het Sittardse ziekenhuis waar zij ter observatie werd opgenomen.

— Op 1 december zal opnieuw grof vuil worden opgehaald in verband met de tijdelijke sluiting van de stortplaats.

— De door de Armada-jeugd gehouden inzameling ten bate van het Nationaal Jeugdzorgfonds bracht f 200 op.

— Vóórdat de Sint zondag een bezoek komt brengen aan de allerkleinsten van Papenhoven en Grevenbicht zal hij vandaag in het Parochiehuis de leerlingen van de 3 lagere scholen bezoeken. Het kinderfeest in het Parochiehuis begint vanmiddag om kwart vóór twee.

— NKMB en NKV houden op 5 december de jaarlijkse feestdag met een mis in de parochiekerk en in het parochiehuis de algemene vergadering. Verder wordt aan leden en gezinsleden een gezellige avond met dansen aangeboden in het parochiehuis.

— Ingevolge de gemeentelijke verordening mogen de winkels de volgende week (tot en met zaterdag) tot 21 uur geopend zijn.

— Vanavond van 18 tot 21 uur is het gemeentehuis van Grevenbicht geopend voor het afgeven van giften voor Oost-Pakistan.

Berg a.d. Maas

— Wie alsnog bloed wil afstaan voor het Rode Kruis kan zich nog opgeven. De datum waarop dit gebeurt is namelijk verschoven van vandaag naar 18 december.

Nieuwstadt

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt waargenomen door zuster Verbeek, telefoon 04490—3996.

— Het spreekuur van maatschappelijk werk is woensdag van 11 tot 12 uur in het Groene Kruisgebouw.

— De Sint zal de kleuters zaterdag trakteren tussen 16 en 17.30 uur in het patronaat.

Geleen

— De c.v. De Toepers houdt zaterdag de derde kienavond, die alleen voor leden toegankelijk is en begint om 20 uur.

— In de Pastoor Vonckenstraat werd woensdagavond om half elf de auto van P. uit Geleen geramd door een automobilist, die na de aanrijding is doorgereden.

— Twee zwaar beschadigde auto's, een vernielde verkeerspaal en een verkeersbord waren het gevolg van een botsing tussen de Geleense automobilisten J. en S. op het kruispunt Leeuwerikstraat-Nachtegaalstraat.

Meers

— De pdv De Zwaluw houdt op 6 december in lokaal Lemmens de jaarlijkse algemene tentoonstelling. Inzetten kan tussen 9 en 12 uur en kost 75 ct. per duif. Er wordt gekeurd in zes klassen. Gezorgd wordt voor goede keurmeesters en mooie prijzen.

— NKV en NKMB houden op 12 december de jaarlijkse feestavond voor leden, echtgenoten en verloofden, met een mis, koffietafel, huldiging der jubilarissen en gratis kienen.

Stein

— Het Rode Kruis neemt niet vandaag maar op 18 december bloed af. Wie nog bloed wil geven, kan zich nog opgeven.

— Zondagmiddag wordt in het Trefcentrum in Kerensheide het St. Nicolaasfeest gehouden. Het jongenskoor van Kerensheide zal aan dit feest, dat om 15 uur begint, meewerken. Vooraf zal St. Nicolaas met de plaatselijke verenigingen een rondgang door Kerensheide maken.

— Op 12 december houdt de ABW voor haar leden een feestavond in zaal Brassé, Kruisstraat 120. De leiding van het feest berust in handen van voorzitter M. van Dam. Het feest, dat om 20 uur begint, zal worden opgeluisterd door het stemmingsorkest Peter en Peter. Ook de echtgenotes van de leden zijn van harte welkom.

Obbicht

— Zaterdag kunnen tussen 17 en 18 uur vakantiebonnen ingewisseld worden in verband met kerstmis en nieuwjaar. De heer J. Perebooms zal dan zitting hebben in het gemeenschapshuis.

— Zondag zal Sinterklaas ingehaald worden; hieraan zullen verschillende verenigingen acte de présence geven. Sinterklaas zal eerst de kleuters bezoeken; intussen worden de leerlingen van de lagere school bezig gehouden met het vertonen van een film in de zaal van café Mulders. Daarna gaat de Sint naar de leerlingen van de lagere school.

Beek

— In tegenstelling tot andere jaren zal tijdens het negentiende Luciafeest morgen geen optocht worden gehouden omdat de belangstelling ervoor te gering is geworden. In de plaats daarvan begint om 19 uur op de markt een groot vuurwerk. Tijdens een kroningsbal, dat om half negen in zaal Maessen begint, zal burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen de nieuwe lichtkoningin kronen. Naast een lichtkoningin uit Zweden met haar hofdames, luisteren Belgische hoornblazers en de Beeker harmonie het feest op.

— Burgemeester jhr. mr. van Meeuwen zal vanmiddag in het bejaardencentrum Huize Franciscus aan 17 bejaarden en religieuzen die een cursus brandbeveiliging en e.h.b.o. hebben gevolgd, de betreffende diploma's uitreiken. De uitreiking begint om 16 uur.

— De vereniging de Kanarievrienden houdt zaterdag en zondag in de zaal van hotel Benelux op de Rijksweg een grote provinciale vogeltentoonstelling met kleur- en zangkanaries in diverse klassen. De tentoonstelling wordt zaterdag om 16 uur geopend en duurt tot zondagavond 20 uur.

— De Nederlandse Katholieke Mijnwerkers Bond, afdeling Beek houdt op 19 december de kerstpakkettenaktie voor de gepensioneerde leden en hun echtgenotes. Deze avond zal worden opgeluisterd door de koninklijke harmonie St.-Cecilia onder leiding van de heer André Wouters.

— Woensdagmiddag houdt de buurtvereniging „Onger de Baan" voor de kinderen een St.-Nicolaasfeest in de zaal Femina aan de Rijksweg. De kinderen worden met hun ouders om 15.15 uur in de zaal verwacht. Het feest begint om 15.30 uur. 's Avonds begint om 20 uur een feestavond voor de leden van de buurtvereniging.

Urmond

— In plaats van vandaag wordt op 18 december bloed afgenomen voor het Rode Kruis. Wie bloed wil afstaan kan zich nog opgeven.

— De kanarievereniging Vriendschap hield in café De Bruin een geslaagde onderlinge tentoonstelling. De uitslag is als volgt: A-stam: J. Meeks 363 en 362 punten, J. Claassen 355. B.-klassen: J. Meeks 179, J. Meeks 178. H. Pepels 176. C.-klassen M. de Wildt 89; M. de Wildt 88; J. Meeks 88. O.R., E.R. F Gorissen 88. O.R. H. Lucassen 89. Postuurkanaries H. Lucassen. Kampioen 1970 J. Meeks 91. Derbyvogel J. Meeks 89. Tevens won J. Meeks de wisselbeker, in 1958 geschonken door b. en w. Ook werden door de directie van het Limburgs Dagblad een eremedaille en een beker geschonken

— Zondag houdt de hobbyclub weer een bijeenkomst voor alle verzamelaars om 14 uur in het clublokaal, café Janssen, Grotestraat 29 te Oud-Urmond.

— De uitgestelde filmavond van het Nederlandse Rode Kruis, waarop als hoofdfilm The Family Way en voor de kinderen de film Kolderparade worden vertoond, zal doorgang vinden op 11 december in het Peter Kolbehuis te Urmond-Oost. De voorstellingen beginnen om 16 uur voor de kinderen en om 20 uur voor de volwassenen.

Elsloo

— Bloed afnemen voor het Nederlandse Rode Kruis gebeurt niet vandaag maar op 18 december. Wie bloed wil afstaan kan zich nog opgeven.

Einighausen

— De collecte van het Koningin Wilhelminafonds bracht f 217 op.

— De meisjes van de korfbalclub Vitesse die behalve van de subsidie moeten rondkomen van contributie en vrijwillige bijdragen zullen in de komende dagen huis-aan-huis collecteren.

— Voor de leden van de raad van elf start vrijdag het nieuwe seizoen. De Smautbullen zullen om 8 uur in Limbricht present zijn bij de installatie van de nieuwe raad van elf in Limbricht.

— De leden van fanfare en drumband verzamelen zich zaterdag om 15 uur aan het verenigingslokaal voor het eerste gedeelte van de muzikale rondwandeling bij gelegenheid van het St.-Ceciliafeest. Om 19 uur is een eucharistieviering met muzikale omlijsting waarna om 20 uur wordt geconcerteerd in zaal Vleugels. Aansluitend zal de eigen kapel zorgen voor muziek. Zondagmorgen start men om 10 uur bij café Notermans voor het tweede gedeelte van de muzikale rondwandeling.

Spaubeek

— Door het I.V.N. werd een natuurwandeling in de ochtenduren gehouden rond het Stammerderbos. Deze wandeling trok veel jeugdige deelnemers.

— In december zullen leerlingen van de lagere school dertig nestkastjes maken die worden opgehangen in het Stammerderbos en in het Spaubekerbos. De controle op deze nestkastjes komt bij de jeugd te berusten onder toezicht van de Natuurwacht.

Volgelingen Rooie Reus protesteerden

SITTARD, 27 nov. — Twee „volgelingen" van Rooie Reus Dirk de Vroome hebben gistermorgen met borden voor het Sittardse gemeentehuis geprotesteerd tegen het feit dat de heer De Vroome afgelopen dinsdag van B. en W. van Sittard geen vergunning kreeg om met een geluidswagen zijn ideeën in deze gemeente te spuien. De teksten op de borden lieten aan duidelijkheid niets te wensen over. De mini-demonstratie begon om half tien en rond het middaguur verdwenen de twee Rooie Neuzen weer even geruisloos als zij verschenen waren.

Proefafsluiting Limbrichterstraat

SITTARD, 27 nov. — Bij wijze van proef zal de Limbrichterstraat in Sittard (vanaf de Walstraat tot aan de Markt) voor alle verkeer (behalve voor voetgangers) worden afgesloten. Deze regeling geldt voor de volgende data en tijden: 1, 2, 3, 4, 21, 22, 23 en 31 december van 16 tot 22 uur (koopavonden), zaterdag 5 en zaterdag 12 december van 14 tot 19 uur en op zaterdag 19 december van 14 tot 22 uur (koopavond).

1001 GESCHENKEN

SPORTHUIS-CENTRUM

bij sporthuis centrum

Geen wonder ... want als je ergens fijne kadoos kunt kopen is het wel daar. veel sportieve kadoos natuurlijk (eigenlijk alles op dit gebied) en boeiende spelen, fotografische attributen, geschenken voor kampeerders enz. enz. u ziet hier een pagina vol suggesties. ook voor uw eigen verlanglijst of anderen die u graag blij maakt. Nog meer ? Kom dan ideeën opdoen in een van onze zaken
Wedden dat u moeiteloos slaagt ?

Voetballen

... slechts 9.95
... zijn er al voor 14.90
... profs, zijn er van 19.25 ... 54.75

Wat een tas

... dan weet u het ... tas met voetbal- ... 12.75. Een Adidas ... hebt u al ... 9.75

Voor zeevissers

... 26.50 ... 35.-

Trainingsschoenen

... zit al voor 7.90 ... trainingsschoen van ... zool 39.75

Slank worden

met het massage-apparaat „Vibro-Lines", wat u op bepaalde plaatsen overtollig vindt, verdwijnt snel 165,-.

en dan dit nog:

... buksen, judopakken, ... spellen, basketbal ... enz. enz.

KOM KIJKEN!

Judo en karate

Japanse Judopakken vanaf m. 130	27,50
Judo kimono's vanaf	13,25
Judo pantalons vanaf	7,—
Judo tassen	7,45

Sjoelbakken

iets dat altijd weer leuk en nieuw blijft. Klassiek vermaak, mogen we wel zeggen. En dat al vanaf 22.90

Voetbalspel

nog zo'n klassieke topper, een boeiend spel voor als de lampen weer vroeg gaan branden en de regen tegen de ruiten tikt. Vanaf 26.75

Kamerbiljart

Vakmanschap meesterschap.

Origineel Portugees ... Simones biljartlaken. Rubber stootbanden. Met stelschroeven, 2 queues, 3 ballen (54 mm), waterpas en krijt. Bandmaat 140x70 cm 310,—. 160x80 cm 350,—. Bijpassend onderstel 127,—.

Tafeltennis

niet alleen gezellig, maar ook goed voor het concentratie- en reactievermogen. Huiskamertafels 115,-, wedstrijdtafels 159,-. En de bats die goed in de hand liggen, hebben wij ook.

Sleetjes

... 13.75

Geef een wintersport reisje kado

Waarom eigenlijk niet, dat kan gemakkelijk via ons eigen reisbureau. ... volop ... besneeuwde ... zonnige ... Een luxueuze, geheel verzorgde reis van 10 dagen ... u al voor 240.-. En dan geven we nog skischoenen en skilatten gratis in bruikleen ... waar vindt u dat?

Visual 400

Volautomatische diaprojektor ... 2,8/85 mm ... Motorkoeling ... magazijn 249,50.
Bij aankoop van deze ... projektiescherm ... statief GRATIS

Schaatsen

„Lady" kunstcombinaties voor dames
... prachtige ... 48.75. ijshockeyschaatsen vanaf 39.75 ... schaatsen al vanaf 15.90 ... op. Kom liever even kijken!

Kansje wagen thuis

... maar het plezier en de spanning van ... vanaf 6.75. ... pokerbakken vanaf 3.75 en kaartspellen vanaf 0.85

Denken en schuiven

al voor 16.95 een prachtig afgewerkte ... met schaakstukken. Staunton schaakstukken vanaf 6.95. Dam- en schaakborden vanaf 2.35, damstukken vanaf 2.20

Trainingspakken

opvallend door kwaliteit. • Prachtige afwerking. • Goed wasbaar helanca
- ingeweven gezondheidsvoering
- Nylon ritsen

De topper '71 2 kleuren pakken met contrastbiezen ook in bleu/marine en rood/marine v.a. 55,—. Sportieve ... biespakken ... tinten v.a. 49.75 voor kinderen v.a. 33,25

Geef warmte kado, geef de zon.

Dat kan ook een winterzomer ... de Canarische Eilanden, naar Torremolinos, enz. Een reis van 15 dagen, geheel verzorgd, al vanaf 315,-.

sporthuis centrum

HEERLEN - Winkelcentrum Het Loon - Homeruspassage 23 - Telefoon 717779

Tenten tegen winterprijzen...

Wat doet ... een tent is toch een kostelijk kado! ... een dubbeldaks ... Zeer stormvast (ja, dat moet wel), forse ... aluminium tentstokken.

Alleen ... voordelig als u koopt voor eind 1970.

In het oranje of frisblauw voor maar 89.50. En als het gaat om het hele gezin, er zijn bungalowtenten met enorm veel comfort en veel technische voordelen. Tenten die gemakkelijk opzetten, die beschikken over slaapkamers, keuken, garderobe en ruime woonruimte.

Kom maar even kijken en vergelijk ... over zoveel tenten voor zo weinig guldens. En denk alvast aan het plezier in de zomer!

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 27 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

N.IJ.B. neemt maatregelen tegen onjuiste tijdwaarneming

Smoke Eaters tweemaal tegen HIJS HOKIJ

Spelmoment uit de wedstrijd HIJS HOKIJ - Smoke Eaters in Den Haag. De eerste ontmoeting tussen beide teams, voor het Nederlands kampioenschap, leverde een 6—4 overwinning voor de Geleense ploeg op.



(Van onze ijshockeymede,werker)

HEERLEN, 27 november — Het Geleense ijshockeyteam Smoke Eater krijgt opnieuw een druk weekend. Vanavond speelt de ploeg in Den Haag tegen HIJS HOKIJ, een wedstrijd voor de Cup International. Zondagavond op Geleens ijs zijn de Hagenaars opnieuw hun tegenstanders. Dan speelt Smoke Eaters haar eerste wedstrijd voor de Coupe Brabant.



Jerry Vos werd in de laatste wedstrijd voor de Cup International beboet met 15 US dollars wegens het omver schaatsen van de scheidsrechter.

Het wordt overigens niet de eerste ontmoeting tussen beide teams. In een wedstrijd voor het Nederlands kampioenschap bleek Smoke Eaters met 6—4 de sterkste te zijn. De omstandigheden liggen nu anders. Het Haagse team is meer ingespeeld op elkaar en met spelers als Dave Sheen, Lee Inglish (de vechtersbaas van de Hagenaars) Furlong en de Nederlandse internationals heeft het team aan kracht gewonnen. Tevens heeft de Haagse ploeg haar verdediging nog meer versterkt. Zo werd George Boley gecontracteerd. Hij speelde het vorig seizoen nog voor Smoke Eaters.

Maatregelen

De N.IJ.B. heeft maatregelen genomen naar aanleiding van de gebeurtenissen afgelopen zondag in Geleen bij de wedstrijd Smoke Eaters-TIJSC Trappers. In een communiqué, dat de N.IJ.B uitgegeven heeft staat: „Bij enkele onlangs gespeelde wedstrijden zijn er moeilijkheden ontstaan met de tijdmeeting. Alle clubs worden verzocht een chronometer, zo groot als een wekker aan te schaffen voor de tijdopnemer en deze gelijktijdig met de wedstrijdklok te laten bedienen.

De straftijdopnemers dienen voortaan potlood en papier bij zich te hebben om notities te maken, indien het aantal spelers in de strafbank het normale te boven gaat. De wedstrijdklok dient te worden voorzien van een rode lamp welke gaat branden wanneer de klok loopt, zodat de scheidsrechters, de spelers en het publiek kunnen zien dat de klok loopt."

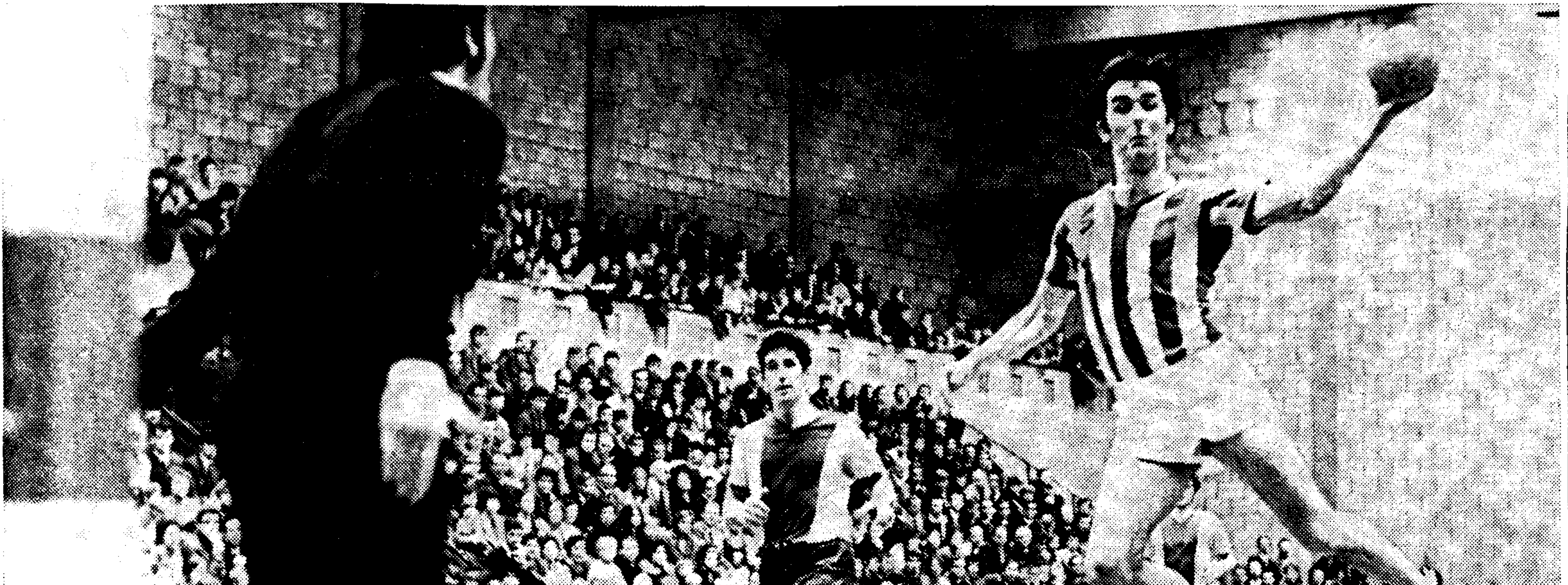
Straffen

De organisatie van de Cup International heeft verschillende spelers straffen opgelegd. Zo kreeg Eater Jerry Vos een boete van 15 U.S. Dollar wegens het omver schaatsen van de scheidsrechter in de wedstrijd Smoke Eaters-Raiders. Blanche en Gilhen kregen een waarschuwing wegens het herhaaldelijk praten tegen de scheidsrechters.

Opstelling HIJS Hokij: Doel: Dave Andrews en Wieser. Achter: Arie Klein. Ben Roomer, George Boley. Wil Ooms en Rudi Verboom. Voor: Norman Furlong, Dave Sheen, Lee Inglish, Rudi Bakker, Ron Gentis, Joop Manuel en Paul Rusche.

De stand in de competitie voor het Nederlands kampioenschap:

Smoke Eaters	3	3	0	0	6	17—10
Den Bosch	2	1	0	1	2	15— 6
Tijsc Trappers	2	1	0	1	2	21—10
Hijs Hokij	1	0	0	1	0	4— 6
Rotterdam	2	0	0	2	0	5—30



Frans Cellissen is al zeven jaar vertegenwoordigd in het eerste team van V. en L. en kan daarom zeker bestempeld worden als ervaren handballer.

Frans Cellissen van Vlug en Lenig:

'Wij kloppen Sittardia'

GELEEN, 27 nov. — Frans Cellissen, de V en L-speler die ondanks zijn 23 jaar toch al als ervaren handballer kan bestempeld worden, leeft naar de derby V. en L.-Sittardia toe. Deze ontmoetingen tegen de grote streekrivaal ziet hij als hoogtepunten uit de handbalcompetitie. De donkere, betrouwbare schakel in de Geleense formatie ziet de ontmoeting boordevol vertrouwen tegemoet. „We gaan van Sittardia winnen.

In de wedstrijden van de laatste jaren waren wij zeker niet de minderen van de landskampioenen. Het spelen tegen Sittardia betekent voor ons een uitdaging. Het is een extraprikkel om ons volledig in te zetten. Vlug en Lenig is bovendien in zijn spel rijper geworden. Zondag zullen we dat proberen te bewijzen" Celissen, die al zeven jaar in het eerste team van V en L staat opgesteld,zal in de derby zijn ploegmakker John Meuffels opnieuw moeten missen. Men had gehoopt, dat de kleine internationaal van zijn gebroken duim hersteld zou zijn, dat hij tegen Sittardia zijn rentree kon maken. John zal echter vanaf de tribune moeten toezien hoe deze twee hoogst geplaatste ploegen van verleden jaar voor de punten gaan strijden.

Puike vorm

Coach Pol Scheverels van de thuisclub is verheugd, dat de man, die de rol van Meuffels overneemt in zo'n puike vorm steekt. „Jos Diederen draait geweldig. Dat heeft hij verleden week in Zwitserland in de interland van de jeugdinternationals reeds aangetoond. Voor mij is Sittardia toch licht favoriet, omdat zij in verband met de Europacupwedstrijden een zwaar oefenprogramma tegen gerenommeerde ploegen hebben kunnen afwerken. Men zal echter de zege geenszins geschonken krijgen. De trainerswisseling heeft de V en L-ploeg zeker niet negatief beïnvloed. We spelen minder volgens systemen als voorheen, hetgeen meer verrassing inhoudt. In de beide oefenwedstrijden, die we onlangs tegen Sittardia speelden was er van krachtverschil tussen beide teams geen sprake. Vermoedelijk kan het publiek genieten van een mooie en sportieve wedstrijd. De beide arbiters De Haan en Bakker zullen vooral gaan bepalen of de strijd te hard gaat worden. Als ze kordaat optreden zullen de te hoog oplopende emoties wel onderdrukt worden. „aldus coach Pol Schevernels.

Niet gerust

Bij Sittardia is men niet gerust op een gunstig resultaat. In het Sittardse kamp wordt helemaal niet gepraat over het aanstaande Europacupduel tegen Magdeburg, welke vrijdagavond 4 december reeds gespeeld wordt. „We denken momenteel alleen maar aan de zeer moeilijke uitwedstrijd tegen Vlug en Lenig" zegt trainer-speler Jo Maas. „We kunnen ons niet permiteren van hen te verliezen, want de concurrentie om de nationale titel is toegenomen. Na de nederlaag tegen A.H.C. zijn we klaar wakker geworden. Een nieuwe misstap zou zowel voor V en L als Swift-Arnhem een prettige meevaller beteken. Pim Rietbroek kent ons spel natuurlijk volledig. Niet alleen heeft hij enkele jaren in ons team gehandbald, maar bovendien volgden hij onze ontmoetingen tegen de Bohemians en Tatran Presov. Het is overigens een unicum, dat tijdens een wedstrijd twee spelers in het veld staan, die tevens de functie van trainer uitoefenen. Het eindresultaat zal evenals andere keren weer dicht bij een gelijkspel liggen. Kleine factoren kunnen de weegschaal in een voordeel laten doorslaan. Ik hoop in ieder geval, dat deze derby in een prettiger verstandhouding gespeeld zal worden als verleden jaar." aldus Jo Maas. De wedstrijd begint zondagmiddag half drie in de sporthal van Geleen.

Co Prins schrijft boek

MAASTRICHT, 27 nov. — Co Prins van MVV gaat een boek schrijven over zijn leven als voetballer. Zoals bekend, speelde „Cootje" ondermeer voor Ajax en het Nederlands elftal. Bovendien speelde hij in West-Duitsland en de Verenigde Staten.

Wandaden op Limburgse voetbalvelden

HEERLEN, 27 nov. — Het bedreigen en beledigen van scheidsrechters, het bemoeilijken van de leiding, ruw spelen, het trappen naar tegenstanders en opzettelijk gevaarlijk spel, kortom wandaden op de voetbalvelden houden aan. Ook in Limburg. Hier werden opnieuw 28 spelers gestraft omdat ze zich schuldig hadden gemaakt aan een van bovenvermelde feiten. De straffen varieerden in schorsingen van 2 tot 5 wedstrijden, waarvan de meesten met een voorwaardelijke straf.

Olympia's Toer in moeilijkheden

AMSTERDAM, 27 nov. — Voor Olympia's Toer door Nederland dreigen moeilijkheden, nu het kalendercongres van de FIAC (de amateursectie van de internationale wielerfederatie) de Nederlandse ronde een plaats heeft gegeven van 8 tot 14 mei.

Fred Harting, voorzitter van Olympia's Toer. vertelde dat het ministerie van Verkeer en Waterstaat afwijzend had beschikt op het verzoek van Olympia de grootste Nederlandse ronde te mogen organiseren onmiddellijk na Hemelvaartsdag (20 mei). Die periode bleek onmogelijk omdat het noodzakelijke begeleidingscontingent van de rijkspolitie in die periode niet vrij is te maken. Harting: „Wij kregen toestemming de ronde te houden in de periode van 4 tot 11 juni, maar nu zullen wij weer moeten proberen of het ministerie bereid is ons toestemming te geven van 8 tot 14 mei te rijden."

Jean Bessems bij titelstrijd bandstoten

AMSTERDAM, 27 nov. — De deelnemers aan het Nederlands biljartkampioenschap. bandstoten, dat van 7 tot 10 januari wordt gehouden in Twello, zijn: Henk de Kleine (Helmond), Hans Vultink (Groenlo), Ben Velthuis (Oldenzaal), Hans Sundquest (Schiedam), Piet Buys (Den Haag), Joop Roodenburg (Den Haag), Jean Bessems (Cadier en Keer), Jaap Ligthart (Alkmaar).

Zesdaagse van Münster

MüNSTER, 27 nov. — De Duitsers Wolfgang Schulze en Wilfried Peffgen hadden gisteravond de leiding in de Zesdaagse van München. De Nederlandse René Pijnen, die nadat Peter Post de strijd heeft gestaakt, heeft een koppel gevormd met de Engelsman Rony Gowland, bezette de zevende plaats met twee ronden achterstand op de leiders.

Voor het ingaan van de vierde nacht — in 78 uur werd 1074,451 km afgelegd — was de stand: 1. Schulze-Peffgen (W. Dld.) 264 pt.; 2. Altig-Fritz (W.Dl.) 246; 3. Bugdahl-Van Lancker (W.Dl./Fr.) 221; 4. Renz-Tschan (W. Dl.); 5. Oldenburg Pfenninger (W. Dld.-Zwi) 138.

Op twee ronden: 6. Kemper-Rasing (W. Dld.) 230; 7. Pijnen-Gowland (Ned./Eng.) 132; 8. Junkermann-Rudolph (W. Dld.) 121; 9. Verschueren-Puschel (Belg./W. Dld.) 79

Deen Holmström van Haarlem afgekeurd

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 27 nov. — Niels Holström, de Deense voetballer die dit seizoen door ADO werd getransfereerd naar de eredivisieclub Haarlem, is afgekeurd voor de voetbalsport.

Twee maanden geleden heeft hij een meniscus-operatie ondergaan. Gisteren is na een laatste onderzoek gebleken dat zijn kruisbanden onherstelbaar zijn beschadigd, waarna de verzekeringsarts hem definitief voetbal-ongeschikt heeft verklaard.

Dat houdt in. dat Haarlem van zijn aankoop slechts een half uur plezier heeft gehad. Holström kwam reeds in de eerste vriendschappelijke wedstrijd ter voorbereiding op het nieuwe seizoen. tegen de Iraanse kampioen ten val. Hij viel toen uit en heeft sindsdien niet meer kunnen spelen.

Judoteam in Parijs tegen Frankrijk

(Van onze correspondent)

HAARLEM. 27 nov. — Zaterdag 19 december opent het Nederlandse judoteam het internationale seizoen met een interland tegen Frankrijk. De wedstrijd, die in Parijs wordt gehouden. komt in de plaats voor het duel Frankrijk-West-Duitsland, dat door verhindering van de Duitsers niet door kon gaan. De ploeg zal uit tien senioren bestaan.

Als het bondsbestuur van de Budobond Nederland deze week akkoord gaat met de eisen van Anton Geesink, dan zal de Utrechtenaar er in Parijs voor de eerste maal als trainer/coach bij zijn. Zoals de zaken er nu voorstaan ziet het ernaar uit dat Geesink en de BBN tot overeenstemming zullen komen. Het contract wordt momenteel opgemaakt. Het wachten is alleen nog op de goedkeuring van de inhoud door de hoofdbestuursleden.

Tafeltennisinterland Nederland-België

GRONINGEN, 27 nov. — In het kader van het zesde lustrum van de Groninger studententafeltennisvereniging (GSTTV) "Tachytes" wordt op 12 december in het universitair sportcentrum paddepoel te Groningen de tafeltennisinterland Nederland-België gespeeld. Het is een wedstrijd in het toernooi om de Europa Cup voor landenteams. De opstelling van het Nederlandse team is nog niet bekendgemaakt.

Op 13 december wordt een groot internationaal toernooi gehouden. Deelnemers zijn de Belgische top, de gehele A-selectie van Nederland en een deel van de Duitse top en vele anderen, zodat in 36 klassen kan worden gespeeld.

Sir Alf Ramsey met dood bedreigd

LONDEN, 27 nov. — Onbekenden hebben woensdag, kort voor de aanvang van de voetbalwedstrijd Engeland-Oost-Duitsland, twee Engelse televisie-organisaties — de BBC en de ITV — opgebeld en gezegd, dat een aanslag op het leven van Sir Alf Ramsey, de coach van het nationale elftal, zou worden gepleegd. Ramsey heeft daarna bescherming gekregen van een aantal politiemannen in burger. Er zijn geen aanwijzingen gevonden, dat werkelijk sprake was van een complot tegen het leven van de Engelse bondscoach.

● De Spaanse boksbond heeft bekend gemaakt dat het toernooi om de Europese kampioenschappen (voor amateurs), dat in Madrid zal worden gehouden, plaats vindt van 12 tot 22 juni. In de periode van de kampioenschappen, de Europese "generale" voor de Olympische spelen van 1972, zal de Europese boksunie een congres houden voor scheidsrechters en juryleden.

● Peter Post, die de Zesdaagse van Münster verliet, wegens moeilijkheden aan zijn zitvlak, heeft woensdagavond weer gereden in Grenoble. In een koppelwedstrijd van twee manches over elk vijftig kilometer eindigde hij met Mourioux (Fra.) op de tweede plaats achter het Belgisch koppel Monseré/Sercu. Gerben Karstens werd met zijn Franse partner Anatole Novak vierde.

Kalender van de grote amateur-wielerwedstrijden

GENèVE, 27 november. — De kalender voor de belangrijkste amateurwielerwedstrijden in 1971 is als volgt samengesteld:

MAART: 2—7 Grote Prijs van Annaba (Algerije); 16—28 Ronde van Algerije.

MAART: 1—11 Ronde van Marokko; 25—2 mei: Ronde van België.

MEI: 6—21 Warschau-Berlijn-Praag; 8—14 Olympia's Toer door Nederland; 20—25 Zesdaagse van Zweden; 20—23 Vierdaagse van West-Berlijn; 31—12 juni Ronde van Groot-Brittannië.

JUNI: 5—12 Ronde van Oostenrijk; 15—24 Ronde van Italië; 18—21 Klaraelev-koers (Zweden); 27—4 juli Ronde van Zuidslavië; 26—4 juli Ronde van Turkije.

JULI: 1—5 Ronde van Luxemburg; 14—18 Ronde van Bohemen (Tsjechoslowakije); 17—25 Ronde van Polen; 27—6 augustus Ronde van Rijnland-Palts.

AUGUSTUS: 9—14 Ronde van Oost-Duitsland; 17—22 Ronde van Tsjechoslowakije; 22—29 Ronde van Ierland.

SEPTEMBER: 17—26 Ronde van de Toekomst (Frankrijk); 23—3 oktober Ronde van Bulgarije.

OKTOBER: 19—31 Ronde van Mexico.

Hockeytoernooi in Maastricht sterk bezet

MAASTRICHT, 27 nov. — Amphytrion, de sportvereniging van de Hotelschool te Maastricht, organiseert zaterdag een interessant hockeytoernooi dat sterk bezet is. De deelnemende zes ploegen zijn: het Nederlands militair hockeyteam, de Hotelschool van Den Haag, HEAO Sittard (Hoger Economisch Administratief Onderwijs), HTS Heerlen, de Textiel School Enschede en Amphytrion.
De wedstrijden beginnen zaterdagmorgen 11 uur op de velden van het sportpark Jekerdal aan de Mergelweg. De finale begint om vier uur op het veld bij het kasteel Bethlehem te Limmel. In het kasteel begint om zes uur een diner voor alle deelnemers. De teams bestaan uit hockeyspelers van de eerste en tweede klasse.

Volleybaltopper Heer 2-PBC

MAASTRICHT, 27 nov. — Het belangrijke volleybalduel Heer 2-PBC voor de eerste klasse van het district Zuid-Limburg, begint zaterdagavond kwart over zeven in de sporthal van Huize St. Jozef te Heer. Beide teams delen de eerste plaats.

Behendigheidsproef voor automobilisten

SITTARD, 27 nov. — De automobielsportclub RTS Sittard, aangesloten bij de RAC Zuid Tilburg, houdt zaterdagmiddag een behendigheidsrit. Dit evenement, een interessante test voor autosportliefhebbers, vindt doorgang op het parkeerterrein van de sporthal te Sittard, waar het traject is uitgezet. De eerste deelnemer start om 13.00 uur. Het inschrijfgeld is zeer laag gehouden (f 3,50 per deelnemer). Iedereen die vindt dat hij een goed chauffeur is, mag aan de start komen.

Er wordt gereden in drie klassen: tot 1000 cc, tot 1500 cc en boven 1500 cc. De afstand van de bakens en hekken zal aan elke klasse worden aangepast, zodat iedereen - hetzij met een grote - hetzij met een kleine wagen-gelijke kansen heeft op een van de fraaie prijzen. De hele proef, inclusief wachttijd, neemt niet meer dan een kwartier in beslag. De prijsuitreiking is 's avonds om 20.00 uur in restaurant Het Sportcentrum bij de Sporthal.

Inlichtingen over deelname worden verstrekt door de heren R. Bové, Mgr. Claessenstraat 29 Sittard of Verwijmeren Wilhelminastraat 8 te Sittard. Bij Sporthuis Kerkhofs (Voorstad 8) te Sittard staat een maquette opgesteld van het traject, zodat iedereen tevoren een overzicht kan hebben van de opzet van de rit.

De RTS Sittard heeft overigens nog meer op zijn programma staan. De rally-kalender voor de eerstvolgenden maanden luidt: 3 december kaartleesoefenrit, 19 en 20 december rally onder de titel December-rally; volgend jaar: 2 januari ledenvergadering met feestavond en prijsuitreiking clubcompetitie 1970, 24 januari Openingsrally, 28 februari Sprokkelrit, 25 april Route Chatelain, 6 juni Panoramarally, 19 juni behendigheidsproef te Sittard, 12 september Kollenbergrally, 10 oktober klassementsproef, 24 oktober Swentiboldrally.

Rallyteam

Re R.T.S. heeft besloten om naast de reeds bestaande activiteiten te starten met het rijden in teamverband.
Het doel is in eerste instantie het verbeteren van de individuele prestaties van de clubleden in oriëntatie-en kaartleesritten, waaronder de rijvaardigheid van leden op een nog hoger peil gebracht kan worden.
Het uiteindelijk doel zal zijn te komen tot een team van geselecteerde rijders die door hun opgedane ervaringen kunnen gaan meedingen voor ereplaatsen in grote automobielsport-evenementen zoals Eindhoven-Luik-Eindhoven; de vierlandenrit en de BGR.

Het team dat in januari met dit experiment zal starten,bestaat nu al uit de navolgende equipes: M. Smeets - F. Göbbels, H. Koolhaas - W. Schimmel, J. Heynen - K. Offermans, P. Heiligers - J. Schimmel, R. Bové - J. Schimmel (kaartleesritten), J. Schrave - E. Palmaers, F. Papavoine - P. Loyson en B. Poyck - M. Pock Tot teamleider is benoemd J. Schimmel.

Gegadigden die nog willen deelnemen aan dit team en tevens lid zijn van ASC R.T.S .Sittard, kunnen zich nog tot 20 december opgeven bij J. Schimmel Odasingel 76 Sittard of bij de voorzitter van de R.T.S., R. Bové Mgr. Claessenstraat 29 Sittard. (tel. 04490 - 3807).

Turn-interland

HEERLEN, 27 november — In Stadskanaal wordt zondag een interland turnen gehouden tussen de dames- en herenploeg van de Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond en Oostenrijk (OTUSÖ). Het NKGB-herenteam telt twee Limburgers: Theo Strijbos (Schimmert) en Guus Jaegers (Kerkrade).

● *Moment uit de wedstrijd Engeland - Oost-Duitsland. De DDR-doelman keert een schot van Francis Lee (links, in wit shirt), die wordt aangevallen door Kurbjuweit. Uiterst links, Alan Clarke van Engeland.*

ZAALVOETBAL

doellijn — doel — doelgebied — doelgebiedlijn — strafschoppunt — vrije schop-lijn — strafschopgebiedlijn — veld — 3/8 — 3.00 — „plaatsing doel t.o.v. lijn" — middenlijn — 40.00 — 10.00 — 3.00 — 1.00 — 6.00 — 7.00 — 2.50 — 6.00 — 3.00 — 20.00

HEERLEN, 27 nov. — Nu het zaalvoetbal ook in Limburg beoefend gaat worden, is het wel dienstig de voornaamste spelregels te kennen. Daarom brengen wij hierbij een tekening met de maten van het speelveld alsmede de belangrijkste regels.

Elk team bestaat uit vijf spelers, van wie er een doelverdediger moet zijn. Er mogen maximaal drie wisselspelers worden ingezet. Indien er van een team minder dan vier spelers in het veld zijn, wordt er normaal doorgespeeld tenzij de scheidsrechter beslist de wedstrijd definitief te staken. Een speler kan vanaf de daarvoor aangewezen plaats op elk moment gewisseld worden met een daartoe gerechtigde wisselspeler. Foutief wisselen wordt gestraft met een vrije schop. Bij eenmaal herhalen wordt de wisselspeler bestraft met twee minuten straftijd; bij een volgende herhaling met vijf minuten. Straftijden zijn dus mogelijk, ook voor andere overtredingen. De tegenstander mag niet worden aangeraakt. Elke vorm van onbeheerst spel wordt bestraft met een vrije schop of een strafschop plus twee of vijf minuten straftijd. Een sliding of schouderduw is niet toegestaan. Gemeen spel heeft uitsluiting tot gevolg.

NAGEKOMEN EN VERBETERDE UITSLAGEN

1e klasse: EMS 2 - EVV 2 0-1, FC RIA 2 - Maasbracht 2 4-1.
2e klasse: Urmondia 2 - de Ster 4 6—1.
3e klasse: Neer 4 - RKASV 4 1—4.
Wijnandia 2 - Langeberg 5 1-2, COV 3 - Adveo 2 1-3, COV 2 - Havantia 3 4-0, Adveo 3 - Vaesrade 4 2-1, RKVVB 2- Walburgia 3 0-2.

SPORT 2

PLAATSELIJKE SPORT

Sittard

— De uitslagen van de schaakwedstrijden om het persoonlijk kampioenschap van Geleen en Sittard leverden in de negende ronde geen verrassingen op. De uitslagen waren: P. van Beek-P. van Nassau 0—1, J. Sons-H. Fonteyn 1—0, R. Theuwisse-W. van Leeuwen 0—1, W. Stevens-J. de Vrindt 1—0, P. Titselaar-G. Pothuysen 0—1, B. Hagedoorn-S. IJdema remise, P. Linssen-A. Stevenhagen 0—1, R. Mussen-F. Hanssen remise, dr. ir. C. van Gunst-drs. J. C. van de Bergh 0—1, M. Kupers-A reukers 1—0, J Beukelman-J. Dirks 1—0, H. Duysters-E Zuidema 0—1, E. Fleischmann-H. IJdema 1—0. De stand is: 1. Drs. H. ten Berge 7 punt uit 8 partijen, 2. A. Stevenhagen 6½ uit 8, 3. J. Beukelman 6½ uit 9, 4 en 5. M. Kupers en F. Hanssen 6 uit 9, 6. E. Zuidema 5½ uit 9, 7 en 8. H. Duysters en E. Fleischmann 5½ uit 10, 9 en 10. dr. ir. C. van Gunst en G. Pothuysen 5 uit 9, 11. drs. J. C. van de Bergh 4½ uit 7, 12 H. IJdema 4½ uit 9, 13, 14 en 15. J. Krekels, K. Bronkhorst en J. Dirks, allen 4 uit 8.

— Op zondag 22 november speelt het derde achttal van de Schaakvereniging GESS in clublokaal 't Sieske aan de Rijksweg Zuid een competitiewedstrijd tegen Venlo 3. Aanvang 14.00 uur. De afgebroken partij in de competitiewedstrijd GESS 1-M.S.V. 1, drs. H. ten Berge-F. Pleumekers, is in remise geeindigd, waardoor de eindstand 4—4 werd.

Vilt

— Vilt A1 behield ook in de elfde competitiewedstrijd zijn ongeslagen record. De moeilijke uitwedstrijd tegen Berg A1 leverde een fraaie 4—1 overwinning op. Vilt voert nu met 21 punten de ranglijst aan.

— Vilt 1 speelt zondag om half drie op eigen veld tegen Scharn 1. Vilt rekent op de steun van zijn supporters in deze belangrijke wedstrijd. Vilt staat nog lang niet veilig en kan best nog enkele punten gebruiken, wil men niet in degradatiegevaar komen.

Berg en Terblijt

— Zondag speelt Berg 1 uit tegen Leonidas 1. Supporters die Berg naar deze belangrijke wedstrijd willen vergezellen, worden daartoe in de gelegenheid gesteld. Om half 2 vertrekt vanaf clublokaal Geurten een supportersbus.

— Berg A1 leed op eigen veld een 4—1 nederlaag tegen de ongeslagen koploper Vilt A1.

Eerste zege Krekels

SITTARD, 27 november — De Krekels 1 hebben hun eerste overwinning in de korfbalcompetitie behaald. Ze versloegen Gazelle 2 uit Guttecoven met 1—0. Inge van de Palen scoorde het doelpunt. De adspirantjes van Krekels wonnen in Born met 1—0 van VIOD 2. Ook daar scoorde Inge van de Palen de winnende treffer.

Wedstrijden op home-trainer

STEIN, 27 november — Op zaterdag 12 december worden in het trefcentrum te Kerensheide Stein wedstrijden op home-trainers gehouden. De opbrengst is bestemd voor het kledingfonds van de jeugd van de Steiner Bök. De deelnemers hoeven zelf geen fietsen mee te brengen: deze zijn namelijk vast gemonteerd op de rollen. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur. Er wordt gestreden in de volgende categorieën: jeugdgroepen 6-8, 9-10, 11-14 jaar, senioren 15-35 jaar, meisjes 6-10 en 11-13 jaar, dames, veteranen en gentlemen. Ingeschreven kan worden bij de heer P. Geelkens, Dros. Maasstraat 25 te Stein.

Brök behaalde slechts zes punten

HEERLEN, 27 nov. — Het ziet er voor de Limburgse vertegenwoordiging in de landelijke competities van de Bridge Bond niet zo best uit. In het centrale weekend, waarin vier wedstrijden werden gespeeld, behaalde De Brök slechts zes punten op een totaal van 24. Daarmee is voor de Maastrichtenaren met nog vier wedstrijden voor de boeg redding bijna niet meer mogelijk.

De stand na tien wedstrijden in de meesterklasse: Het Buitenhof 2 39-21 (795-672). A.B.C. 37-23 (769-634),Culemborg 37-23 (749-665), Continentalclub 35-25 (734-620), Het Buitenhof 1 29-31 (699-644), Bridgekring 36 27-33 (727-797), U.S.S. 21-39 (708-866). Het Buitenhof 3 15-45 (591-874)

De stand in de meesterklasse: A.B.C. 2 42-18 (819-610), de Bond 37-23 (681-600), Studiecentrum [illegible], E.G.B.C. 31-29 (769-751), [illegible] 1 30-30 (724-710). H.O.C. 2 [illegible], H.O.C. 21-39 (679-813), De Brök 18-42 (628-815)

Hoewel enkele paren de eerste helft van de damescompetitie van district Zuid-Limburg goed hebben afgesloten zijn zowel in de uit twaalf paren bestaande hoofdklasse als ook in de eerste klasse, waar tien paren zijn ingedeeld, nog geen uitgesproken titelfavorieten of promotiekandidaten naar voren gekomen.

In de Hoofdklasse namen de eerste zitting de dames De Smet-Vermeer (Coriovallum) de leiding, die zij in de tweede wedstrijd moesten afstaan aan de dames Van Eck - Van de Mee (ODS). Deze laatsten scoorden toen 61,67%, waarmee zij een voorsprong namen van 8% en meer op de concurrentie. Deze 8% was toch niet voldoende om in de derde ronde hun leiderspositie met succes te kunnen verdedigen. De dames Dohmen-Loeff (ODS Mijnstreek), die steeds zo om en nabij 55% scoorden, namen de leiding met een minimaal verschil over.

De standen zijn: hoofdklasse: 1. Dohmen - Loeff 162,92%, 2. Van Eck - Van de Mee 162,51%, 3. Dassen - Leenarts 160,41%, 4. De Smet - Vermeer 158,75%, 5. Sniekers - Veltman 152,50%, 6. Croes - Gretens 149,16%. Eerste klasse: 1. Janssen - Schous 175,00%, 2. Mutsaerts - Willemsen 163,17%, 3. Mommers - Vischers 159,17%, 4. en 5. Haagmans - Wijnands en Hamers - Ramaekers 156,30%.

Competitie kegelen BKC

BOCHOLTZ, 27 nov. — De uitslagen van de tweede ronde van de kegelcompetitie voor dames van de Bocholtzer Kegelbond (BKC) luidden: Der Spits 1623, Blauwe Mondig 1585, Poedelvrienden 1501, Rozewitta 1424. De stand: Der Spits 3141, Blauwe Mondig 3080, Poedelvrienden 2981, Rozewitta 2791. De persoonlijke resultaten waren: T. Dritty 352, M. Mommertz 347, N. Franken 324, M. Hendriks 300, A. van Ieperen 335, R. Smeets 326, T. Franken 316, E. Weijers 323, F. Starmans 313, T. Hodiamont 302. De stand: T. Dritty 695, M. Mommertz 666, N. Franken 656, M. Hendriks 623, A van Ieperen 620, R. Smeets 620, T. Franken 615, E. Weijers 604, F. Starmans 595, T. Hodiamont 590. Hoogste series R. Housen en R. Smeets, beiden 75 hout.
Uitslag herenteams: Ach um der Lange 1764, Veel Hout 1738, Alle Negen 1723, Alles Um 1720, Gebroeders Vanhommerich 1682, Stiena 1687, Vliegend Hout 1702, Val Um 1672, Gut Holz 1666, Smurfjes 1666, Poedelvrienden 1575. De stand: Ach um der Lange 3577, Veel Hout 3509, Alle Negen 3492, Alles Um 3480, Gebroeders Vanhommerich 3438, Stiena 3428, Vliegend Hout 3410, Val Um 3400, Gut Holz 3390, Smurfjes 3361, Poedelvrienden 3152.
Uitslagen persoonlijk heren: C. Deswijzen 352, L. Dritty 355, W. Coerver 353, G. Dumont 341, N. Coerver 340, .W Hendriks 356, J. Koenings 355, H. Peters 360, J. Jaminon 342, J. Hendriks 348. De stand: C. C. Deswijzen 715, L. Dritty 713, W. Coerver 711, G. Dumont 711, N. Coerver 708, W. Hendriks 707, J. Koenings 707, H. Peters 706, J. Jaminon 704, J. Hendriks 702.

VOS kan dans ontspringen

KERKRADE-WEST, 27 november — In de laatste competitieronde van de nationale hoofdklasse dammen zal beslist worden wie kampioen wordt en wie uit deze klasse naar de regionale hoofdklasse moeten degraderen. Kampioenskandidaten zijn alleen nog Ons Genoegen Utrecht en Damvereniging Groningen. Voor degradatie komen nog alle andere verenigingen in aanmerking, waarbij de Limburgse kampioen VOS uit Spekholzerheide een goede kans heeft om de dans te ontspringen. De Vossen moeten in de laatste wedstrijd tegen hekkesluiter S.D.C. Sneek uitkomen. De stand:

Ons Genoegen	6	5	1	0	11	79
Groningen	6	5	1	0	11	79
Constnat	5	2	1	2	5	54
DV Almelo	5	2	1	2	5	51
BDV	6	2	1	3	5	61
BDV	6	2	1	3	5	61
VOS	6	1	2	3	5	50
Zaandam	6	1	1	4	3	51
SDC Sneek	6	1	0	5	1	36

Officiële Mededelingen

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

ONTEIGENING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Nieuwenhagen brengt ter openbare kennis, dat van 27 november 1970 af gedurende dertig dagen ter gemeente-secretarie voor een ieder ter inzage ligt een bij besluit van de raad der gemeente Nieuwenhagen van 19 november 1970 voorlopig goedgekeurd plan tot onteigening ten name van die gemeente ingevolge artikel 77, eerste lid sub b, 1e der Onteigeningswet, van een aantal percelen en perceelsgedeelten, gelegen aan de Hereweg, zulks teneinde uitvoering te kunnen geven aan het bestemmingsplan Hereweg en omgeving, vastgesteld bij raadsbesluit van 17 september 1964, no. 72/IV, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 25 oktober 1965, 1e afdeling no. B 21244, welke percelen en perceelsgedeelten bestemd zijn voor woningbouw, weg-aanleg en openbaar groen.
De overige in artikel 80 der Onteigeningswet genoemde stukken liggen mede daarbij ter inzage.
Belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na verloop van bovengenoemde termijn voor nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Nieuwenhagen, 27 november 1970.

Het Hoofd van het Gemeentebestuur voornoemd,
Mr. H. Th. Vrouenraets.

Zaalvoetbal-scheidsrechter

De cursus voor zaalvoetbalscheidsrechters zal worden gegeven door Pierre Hoofs, die hiervoor een opleiding kreeg in het K.N.V.B. sportcentrum in Zeist. Hij zegt hierover: „Wij hopen dat wij met een toernooi kunnen starten. Men zal eerst met deze sport kennis moeten maken, alvorens in competitieverband te starten. In ieder geval zijn wij scheidsrechters klaar om eventuele wedstrijden te leiden. Voor het gesloten voetbalseizoen ook in de winter is dit een ideale mogelijkheid om de gedwongen rust te overbruggen. Deze sport vergt veel van de spelers en is daarom juist zo goed om hen in een goede conditie te houden. Iemand die bij zaalvoetbal wordt geschorst, zal hiervan geen hinder ondervinden, wanneer hij bij zijn club weer aan het voetbalspel deelneemt. Ons grootste probleem is echter het aantal zalen dat aan de gestelde eisen voldoet."

AUTO'S & MOTOREN

ATTENTIE - attentie - auto-[illegible] — Alle autobanden [illegible] merk. Nieuw! met [illegible]ingen van 20 tot 40 pct. [illegible] en uitbal. gratis. Don[illegible] Klassen, groothandel [illegible]materialen, Meerssener[illegible] 219, tel. 27354, t.o. Mosa M[illegible]tricht. x

T[illegible] k. FORD Taunus 17M m[illegible] z.g.a.n. Le[illegible] 2[illegible] Schinveld. x

Te k. TAUNUS 17M bj. 62 4 [illegible] f 450; Fiat 500 bj. 63 [illegible] lichte spatbordschade [illegible] en Solexbromfiets 7 [illegible] oud f 120. Na 16.00 uur P[illegible]kelenstr. 9, Schaesberg. x

D[illegible]F 750 50.000 km. Nieuwe [illegible], uitlaat enz. Eerste [illegible] f 1200. Amersfoortstr. [illegible] tussen 13-19 uur. x

[illegible] OPEL Rekord bj. 64 [illegible] Baronstr. 9. Schaes[illegible] x

[illegible]kundig ONDERHOUD [illegible] de levensduur van [illegible] wagen. Alle doorsmeer- [illegible] inspectiebeurten door [illegible] monteurs en moder[illegible] apparatuur. Bastiaans - [illegible] servicestation. Esschen[illegible]weg, Heerlen. Tel. 711930. x

MORRIS Mini 64 f 1750.- NSU Prinz 4 65 f 1800.- Renault 16 66 f 3400.- Glas 1700 66 f 2400.- DKW 1000 S 63 f 900.- Volkswagen 1600 TL 66 f 3200.- Volkswagen 1600 L 67 f 3500.- Volkswagen 1200 63 f 1200.- Volkswagen 1200 60 f 500.-. Volkswagenbus 66 f 2900.- Karmann Ghia 63 f 1600.- Ford Transit 66 f 3000.- Ford 12M 65 f 750.- Ford 17M 64 f 1600.- Ford Cortina 64 f 1400.- BMW 700 L 64 f 600.- Fiat 1100 66 f 1300.- Fiat 600 D 61 f 300,- Fiat 500 D 64 f 600.- Fiat 600 64 f 650.- Fiat 500 61 f 200,- Fiat 850 Special f 2400.- Fiat 1300 63 f 400; Fiat 500 Combi 64 f 500.- Opel 1700 65 f 2300.- Opel 1700 66 f 2800,- Opel 1700 type 64 f 1700,- Opel Kadett GS f 2000.- Opel Kapitän 62 f 600.- Opel Kapitän 63 f 900.—; Diesel landbouwtractor f 650.-, Austin Mini 62 f 800,- Opel Kadett 65 f 2000,- Garantie inruil en fin. mog. Jo v. Mil Sportstraat 10 Kerkrade. Tel. 04445-3026 t.o. Gem. Sportpark. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838 •

Te k. aangeb. NSU bj. 65, prijs f 500.—. Rozenstraat 10, Valkenburg.

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters. Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te k. door inr. op nwe Renaults: vastgepr. auto's. AUSTIN Mini 68, Austin sprite 68, Fiat 600 65, Fiat 850 67, Fiat 124 68, Opel Kadett stationcar 68, Opel Kadett 69, Opel Rekord 66, Simca 1000, VW 62, 63, 64, 65, 68, 69, Triumph Herald 67 Simca 1301 69 Renault 10 67 68, 69, Renault 8 68, Renault 4 66, 68, 69, Renault 6 69. Daf 67. De prijs staat op de auto's. verk. ond. gar. Autozuid, Rijksweg Nrd. 125, Geleen. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95, H'broek, tel 211929. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 04400-27308. x

Te k. MORRIS 850 67 Bokstraat 27 Heerlerheide tel. 045-211919 na 7 uur. x

Te koop onder volle garantie, keus uit 50 stuks automobielen. VW bussen zowel bestel als personenvervoer. 70 69 68 67 66, Ford TRANSIT bestel zowel personenverv., Opel Kadett 69 68 67 66 65 64, VW 1200 66 65 64, VW Variant 67, VW 1500 67, Mercedes 200 benzine 67 beide, Mercedes 200 benzine 66 zwart, Mercedes 250 met radio schuifdak type 67, Opel Rekord coupé 67 zilver, Opel Rekord stationcar 6, DKW F 102 67, MG B 1800 67, Austin Sprite 66, Opel Commodore 2-deurs 67. Simca 1000 Grand Luxe 1e eigenaar 69, Vauxhall Viva 65, Fiat 124 super 68, Fiat 1100D 66, Fiat 850 66, Chevrolet Malibu SS 64, Austin Seven 65, Opel Blitz voor melkboer f 800,- Inruil en financiering mogelijk. Ridder Hoenstraat 151 bij de markt om, en dan tweede straat linksaf Hoensbroek tel. 045-212091. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

AUTORADIO'S à *f* 100,—. Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

ATTENTIE VW-rijders. Voor alle VW-onderdelen groot of klein moet U bij Donny Klassen zijn. Ook leveren wij alle ruilmotoren voor ieder type VW v.a. f 395 met orig. fabrieksgarantie. Wij zijn specialist op alle VW-delen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

DAF 55 de luxe 69, Opel Commodore Coupé schuifdak radio 68, Opel Commodore 4-drs. 68, Opel Rekord coupé 68, Opel Kadett 69, Opel Kadett 65, Renault Major 10 68, BMW 1600 65. VW 1300 met schuifdak 68, VW 1300 met schuifdak 65, VW 1300 met schuifdak 63, NSU Prinz 64, Triumph Herald 67, Alfa Romeo 66, diverse inruilwagens. Automobielbedrijf Kees v.d. Ham Schelsberg 82 Heerlen tel. 715618. x

Tegelaar biedt te koop aan ond. gar. en financ.mogelijkheden FORD Capri 2300 GT RXL 69, Ford Capri 1700 GT XL 69, BMW 2500 Automatic 69, Ford Cortina 68, Renault 6 70, Renault 10 Major 68, VW 69, VW 67, Fiat 850 Coupé 69. Fiat 600 68, Kadett L 66, Simca 1000 69 GLS, Opel Rek. 1900 L 66, Taunus 17M 4 drs. 65, Opel Kad. 65, Simca 1000 Spec. 69. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156 Roermond tel. 04750-6819.

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto defect? Donny helpt U direkt. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30 pct. korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. aang. Vauxhall Victor de luxe m. led. bekled. Na 6 uur. Irenestr. 27, Kakert-Schaesberg.

Te k. v. part. OPEL Kadett 65 f 1950,- Past. Spiertsstraat 1 Terwinselen (Nabij RKTSV-terrein).

OPEL Kad. 70. Fiat 125 69, Opel Comm. 68, Opel Rek. 68, Opel Kad. 67, Ford 20M Car. 69, Opel Rek. Best. 65. J. Graat, Veersestr. 64 Guttecoven tel. 04498-1337 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

Wegens sterfgeval te koop FIAT 125 Speciaal, 1 jr. oud. f 3500,— beneden nieuwprijs. Te bevr. Fa. Loven, Heerlen, tel. 712451. x

Wegens rijomstandigh. DATS'UN 1600 de luxe 1969, 1e eigenaar, km.stand 22.000, als nieuw. Te bevr. Laval, Heerlerweg 200, Voerendaal, tel. 1437. x

Hollandse auto's met plaatschade FIAT 125 Spec. 70, Volvo 142 S type 71 bwj. 70, Ford 12M 70, Morris 1300 68, Fiat 124 68, Fiat 850 Spec. 69, Opel Kad. 68, BMW 2000 68, VW 1200 67, J. Graat Veersestr. 64 Guttecoven tel. 04498-1337 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

Speciale aanbieding van ANWB-gekeurde OK-AUTO'S diverse merken en prijsklassen. Canton Reiss Honigmanstraat 61-63 Heerlen.

Goedkope inr. AUTO'S te k. Ford Convert '64 f 600.-, Ford Anglia '64 f 350.-, Glas 1204 '65 f 1500.- Taunus 12M '63 f 900.-, Opel Kad. '65 f 1400.- VW 1500 '64 f 1000.- Izusie diesel '65. Maastrichterweg 156, Roermond, tel. 04750-6819.

PEUGEOT 404 te koop met nieuwe motor en nieuwe radiaalbanden. Na 6 u. T. Vossen, Sittarderweg 156 B, Heerlen.

Garage Centrum biedt te k. aan MERCEDES 200 67, NSU TT 68 km.st. 26.000, Opel Kadett 65. Vraag inl. bij garage Centrum Heerstr. Centrum 9 Stein tel. 1940. x

Te k. OPEL Admiraal type 65 in z.g.st. Vr.pr. f 2000,- Irmstraat 51 Simpelveld. x

V. part. te k. VW 1300 de luxe '67. kunstleder bekl. wit, z. goed onderh., km.-st. 55.000, tel. 04442-2045, na 5 uur en zat. de hele dag. x

Inruil auto's met garantie PEUGEOT 404 68 bruin; Peugeot 404 67 Injection; Triumph 13/60 69 groen; Triumph Herald 12/50 67. Triumph Herald 64, Fiat 850 Spider 70 7 wk. oud U.S.-uitv. met veel access. f 3000.- ben. nw.-prijs; Fiat 124 68, Fiat 850 Coupé 66. Renault 16 TS 69 f 4000.- ben. nw.-prijs; Opel Kadett 66, Ford Cortina 66. Ford 12M 64, Peugeot en Triumph Dealer Autocentrum Collaris NV Kouvenderstr. 135-143 H.broek tel. 045-213636. x

Te k. OPEL Blitz 65 geh. gesl. laadbak. Cortina 1200 66. Beide wagens in goede staat. Savelbergh Engros N.V. Sittarderweg 152 Heerlen. x

Garage Steijvers: 1. 10.000 km schriftel. gar.; 2. 1 mnd. gratis proefrijden; 3. ANWB-keuring toegest.; 4. Koop veilig - koop vertrouwd bij garage Steijvers. FIAT 125 S 69 f 4250.- Fiat 124 68 f 2850.- Fiat 850 68 f 2000.- Fiat 600 68 f 1250.- Opel Admiral 66 f 3250.- Opel Rek. 69 f 4250.- Opel Rek. 65 f 1250.- Opel Kad. 68 f 2650.- BMW 1800 66 f 2100.- BMW 2000 67 f 3000.- Ford 17M 68 f 2500.- Ford 12M 68 f 2750.- Ford Cortina 67 f 1850.- Renault 8 68 f 2350.- NSU 1000 68 f 2250.- Peugeot 404 68 f 3250.- V.wagen Kever 67 f 1850.- Triumph 67 f 1650.- Simca 1000 GLS 68 f 1950.- Austin A7 68 f 1950.- Verder hebben wij nog diverse automobielen van f 500.- tot f 2500.- in zeer goede staat. Inruil mogelijk met f 300.- eigen geld en uw eigendom. Garage Steijvers, Stationstraat 18 Maarheeze tel. 04959-614. Geopend tot 's avonds 9 uur. x

Eerste klas automobielen met gar. PEUGEOT 404 type 69 zilvergrijs; Renault 16 67 donkergroen; Taunus 15M 68 donkerblauw; Taunus 15M 67 wit; Taunus 12M TS 66 wit; Fiat 850 Spec. 69 mosterdkleur; Fiat 850 66 rood; Simca 1000 L 68 beige; Cortina 1500 67 rood 4-drs.; Vauxhall Viva Bestel 450 kg (Bedford) 68 wit; VW de Luxe 65 wit, 1e eigen. 40.000 km gel. Vauxhall Victor 65 beige; Opel Rek. 64 blauw; Fiat 500 66 beige, 1e eigen. 28.000 km gel. Inr., financ., ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen. Valkenburgerweg 44, Voerendaal tel. 1501. Dagel. tot 19 u. geopend. x

VW 1300 luxe 68 groen radio; VW 1300 67 40.000 km blauw f 2900,-; VW 1600 Ponton 69 groen als nieuw f 3750.-; Fiat 850 68 wit rood f 2750,-; Kadett Caravan 67 zilver; Ford Zephyr 67 4 deurs koopje; Ford Taunus 66 nieuwe motor f 2700.-; Triumph Spitfire laat 69 radio f 5750.-; Austin Healy 66 sprite f 2250,-; Ford 12M beige type 69 weinig gel.; 12M coupé 66 f 2200,-; Opel Rekord 4 deurs 65 wit weinig gelopen f 1250,-; Triumph Herald 65 rood zwart zeer mooi f 1000.-; Opel Kadett 64 nieuw gespoten spotprijs; Cortina 64 f 350,-; Rekord 62 f 400,-. Inruil en financ. direkt klaar. Autoh. Lukassen Holzstraat 67, Kerkrade. x

Te k. OPEL Rek. 69 automatic Ford 15MXL coupé 69, Opel Kadett L 67, Opel Rek. 66, Ford 17M 66 2 stuks, VW 68 grijs, VW 63 groen, VW 1300 67 wit. Gar. fin. inruil Autobedrijf B. Areiz St. Barbarastraat 10 Palemig Hrln.

Te k. OPEL Admiral i.g.st. f 2400,- Hrl. De Vossekuil 312

RENAULT 10 Major 65 i.pr.st. f 1450,- Hubertusstraat 22 Genhout-Beek.

Te k. VAUXHALL bwjr. laat 64, mooie en goede auto prijs f 375,-, loopt 170 km. Unescostraat 98 Heerlen-Vrieheide. Na 6 u. x

Te k. NSU Prinz 4 l. 10.000 km gel. dec. 68. Na 18 u. en 's zaterdags. Bernhardstr. 16. Hoensbroek. x

Te k. PEUGEOT 404 bwj. juni 66 i.pr.st. pr. f 3.300.-. Te bevr. Europalaan 597 Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett 66 i.pr.st. financ. Lightenbergstraat 65 H'broek-Zuid.

Te koop FORD Cortina i.g.st. St. Hubertuslaan 87 Terwinselen.

Garantie auto's ANWB-keuring. FIAT 850 Spider 66, Fiat 850 coupé 67, Fiat 850 66 en 65, Fiat 1100 66 f 1500,- VW 1300 68, VW 1300 66, VW 1600 TL 66, VW 1500 66 f 2250,- Ford 15M 67 66, Ford 17M 65, Cortina 65, Corsiar 65, Ford 12M 64 f 850,- Opel Kadett 67 4-drs., Opel Kadett car. 67, Opel Rek. 64 63 f 850,- Vauxhall Viva 68, Austin Seven 70, Ford Capri 70, Inruil auto's Opel Kadett 64 f 750,- VW Karmann Ghia 63, Fiat 1100 64, Austin Seven 65, Fiat 500 64 f 750,- Inr. fin. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en zondags de hele dag.

Te k. OPEL Rek. coupé '64 met Blaupunkt radio en 5 nwe band., vloersch., trekh. Julianastr. 29, Brunssum.

FORD Capri 2000 GXLR gelopen 13.000 km. Te bevr. Hoofdstraat 141 Hoensbroek, tel. 045-211901.

Te k. v. 1e eigenaar BMW 1800 67; iedere keuring toegest. Tel. 04494-3665 of 8462.

Auto Keizer heeft keuze uit 100 prima automobielen w.o. ALFA Romeo 1750 GTV 1970; MGB 1800 nieuw. BMG 1800 GT 1970; Triumph TR5 1968; Alfa Romeo Guillia super 1966, 1967, 1969; Ford Capri 2300 GTX LR 1970 nieuw (flinke korting); Porsche 911S 1967, 1968, 1969; Fiat 125 1967 1966, 1967, 1969; Fiat 124 sport 1968; Chevrolet Sting Ray 1967; Honda N600 1968; Triumph Spitfire 1968, 1969; Alfa Romeo 1750 Berlina 1968 1969; Simca 1501 S 1968 1969; Mercedes 250S 1967; Porsche's 1963, 1964 1965; Pontiac Firebird 400 1968; Austin Balanza 1967 1968; Ford Taunus 17M 1967 1968; Opel Commodore GS 1967 1969; Fiat 1500 Cabriolet 1965; MG B 1800 1965 1967; Honda S 600 Cabriolet 1968 enz. enz. Diverse inruilauto's tegen lage prijzen. Volledige Bovag-garantie. Inruil en financiering mogelijk. Al onze wagens kregen bij aflevering een volledige 10.000 beurt. Wij zijn geopend van 8 tot 20.00 uur, zaterdag en zondag tot 18.00 uur. Ons adres is: Garage Auto Keizer. Leenderweg 73 te Eindhoven, telef. 040-17030. x

Van part. te k. OPEL Commodore als nw. en 2 Chevrolets i.z.g.st. Br. o. nr E 896 b.d.

Te k. OPEL Kadett Stationcar. Mijnstr. 56 Heerlen.

Van part .te k. VW 1300 '65, groen. Italiëlaan 127 Heerlen Vrieheide. x

Van part .te koop FORD Taunus 12M 1500 cc okt. 1965, i.z.g.st. Bachstr. 4, Brunssum tel. 252399. x

Van part .te k. FIAT 124 Sport Coupé 1968; te bezichtigen Gulpenerberg 6 Gulpen tel. 04450-480. x

Te k. v. part. v. BMW 1600/2002 cmpl. OPVOERSET. 2 dubb. Weber carburateurs (type 40 DCOE 19) m. luchtfilter enz. Pr. f 700.- Tel. 045-710641.

Te k. aangeb. weg. aansch. grotere wagen FORD Escort v. part. 1 jr. oud i.z.g.st. f 2000,- ben. nw.pr. Mr dr Froweinweg 38, Eys-Wittem.

Te k. OPEL Kadett 63 goed onderh. Vouwerweg 21, Sittard.

Te k. FORD Transit bj. '66 i.g.st. en Simca sport cabr. m. nw. kap bj. '60 iz.g.st Heerlerweg 61, H'broek. x

Te k. NSU type 110 bj. 1967 inr. en fin. mog. Te bevr. Vredeslaan 6, Limbricht, tel. 6503. x

Te k. VW Busje '67 Neuschwender, Vlengendalerweg 24, Bocholtz. x

Weg. verand. v. werkz. te k. i.z.g.st. FORD Transit bestel bj. '66 evt. te r. m. gelijkw. Ford of VW pick-up. Te bevr. Burg. v.d. Kroonstr. 13, Hoensbroek. x

Te k. OPEL Commodore S coupé bj. '67, Strucht 16, Schin op Geul. x

Koopje OPEL Kadett '64 a.nw. geh. gaaf f 950,- J. Israëlstr. 16, Meezenbroek-Hrln. x

Van part. MORRIS 1000 (mini) bj. 169 Km.st. 28000. Te bevr. Parklaan 51, Nuth. x

Te k. OPEL Kadett goedk. weg. overcompl. i.z.gst. pas gekeurd m. veiligheidsgord. Te bevr. Maastrichterlaan 218, Vaals, tel. 1070 op zat. en zond. x

Te k. OPEL Kadett bj. '62 v. part. Eijsenstr. 12, Wijnandsrade. x

Autobedrijf Brabant Vlokhovenseweg 5a Eindhoven biedt U aan 90 gebruikte auto's en geeft U 6 maanden schriftelijke garantie. Wij hebben in voorraad AUSTIN 1100 67 f 2300,- Audi 60 67 f 2900,- BMW 1800 65 f 2100.- Citroen Diana 69 f 3500,- Fiat 1500 66 f 1600,- Fiat 124 68 f 2900,- Fiat 125 69 f 3500,- Fiat 850 66 f 1600,- Fiat 850 coupé 67 f 2900,- Fiat 1501 67 f 1800,- Ford Cortina 68 f 2800,- Ford Taunus 17M 66 f 1900,- Taunus 12M 68 f 3100,- Honda 600 69 f 2000,- MG A Sport f 1950,- VW 1300 68 f 3200,- VW 1600 TL 67 f 3100,- Volvo 121 67 f 3700,- Vauxhall Victor 66 f 1700,- Simca 1000 67 f 1900,- Simca 1301 67 f 2800,- Renault 16 f 2800,- Renault 10 67 f 2100,- Plymouth Barracuda 67 f 4900,- Peugeot 404 68 f 3300,- Peugeot 404 Break Super Luxe 67 f 3100,- Peugeot 204 67 f 2900,- Opel Rekord 68 f 3800, Opel Rekord caravan 66 f 1800,- Opel Rekord 66 f 2400,- Taunus 17M caravan 66 f 2100. Dit is een kleine greep uit onze voorraad. Ook verzorgen wij de financiering in een dag, en ruilen ook Uw auto motor of bromfiets in. Autobedrijf Brabant is gevestigd op de Vlokhovenseweg 5a Eindhoven tel. 040-436442 dat is hoek Kennedylaan Bisschop Bekkerslaan (stadsdeel Woensel). Wij zijn geopend iedere dag van 9 tot 21 uur. Zondags tot 18 uur. x

TAUNUS 12M coupé 66 f 2600,- Peugeot 504 69 f 8900,- Austin 7 68 f 3600,- Austin 65 f 1350,- VW 1200 64 f 1950,- VW 1300 66 f 2600,- Fiat 124 67 f 3200,- Fiat 1100 65 f 850,- Citroën Ideal 65 f 1950,- Opel Rekord 64 f 1650,- Skaldia 66 f 1200,- DKW Junior 64 f 900,- Skoda 1000 MB 65 f 700,- Vauxhall Viva 65 f 1650,- Opel Kadett 63 f 1200,- NSU Prinz 4 64 f 650,- Financiering en inruil Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078. x

Automobielen Jules Otten Opel Kadett Rally 68 geel veel accessoires BMW 1800 67 grijs Fiat 125 68 nw. motor rood Opel Rekord 67 beige km. 40.000 Carman Ghia 1300 66 kl. groen, VW de l. 1300 kever 68 wit, 1e eigen. Fiat 600 1e eign. 66 beige, NSU 1200 C 67, Austin Mini 1000L 68, NSU 1000 L 66 groen, Peugeot 64 f 500,- Garantie 3 mnd. fin. inr. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de Ventweg of Pannesheiderstraat 37 Kerkrade. Tel. 04445-6330. x

De nieuwe DAF 33 44 en 55 uit voorraad leverbaar. Automobielmij Charles Feijts NV Prov. Weg 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Automobielmij Charles Feijts NV biedt te k. a. DAF 44 70 wit, Daf 44 67 rood, Daf 33 70 wit a.n. Daf 33 68 wit, Daf 33 67 blauw, Daf 32 66 grijs, Daf type 31 v.a. f 750,- 2x Austin Seven bestel 67 koopje, Opel Kadett 65 rood, Plymouth Barracuda 68 groen. Prov. Weg 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Part. biedt aan: RENAULT Dauphine export 64 nieuwe banden en accu pr. f 500,- Te bevr. Kerenshoflaan 7 Kerensheide.

Te k. PEUGEOT 404 64 f 1400,- met radio Antoniusstraat 16 Bleijerheide. x

Voor aankoop van een nieuwe en gebruikte DAF personenwagen. Automobielmij Charles Feyts NV Prov. Weg 9 Oirsbeek. Profiteer van onze bekende rijbewijsservice. Daf dealer voor Hoensbroek en omstreken tel. 04492-1314. x

Te k. lelijke EEND 2 CV vr.pr. f 400,- Daelenlaan 9 N'hagen tel. 04443-1863. x

Te k. v. part. FORD 20M mei 67 IN UITSTEKENDE ST. SCH.DAK, 4 nw. rad. banden, ANWB-rapport. Prijs f 3950,- Tel. 04455-679. x

Wij verkopen heden al onze occassions tegen sensationele opruimingsprijzen, omdat onze voorraad inruilwagens uit de hand dreigt te lopen!! U krijgt de unieke kans om zelf een bod te doen op de door U gewenste auto-elk redelijk bod wordt door ons geaccepteerd, grijp nu Uw kans en doe zaken! Gunstige financierings- en inruilmogelijkheden, ANWB-keuring toegestaan, keuze uit auto's in alle prijsklassen. Een greep uit onze voorraad: 64 Ford Cortina f 1275,- acceptabel bod bvb. f 975,- 65 Fiat 600 f 1875,- bvb. f 1450,- 66 Fiat 1500 sport f 3100,- bvb. f 2500,- 66 Opel Rekord f 3200,- bvb f 2600,- 67 VW 1300 f 3300, bvb f 2700,- 68 Fiat 1800 f 4400 bvb f 3600,- 69 Fiat 850 coupé f 5450,- bvb f 4650,- C & S automobiel N.B. Burg. Lemmensstraat 109 Geleen tel. 04494-6400 Fiat-dealer voor personen- en bedrijfswagens.

Te k. VW-bestel 67 i.z.g.st. Zautsen Burg. Lemmensstraat 243 Geleen tel. 5505.

Te k. FORD Anglia 63 T.E. A.B. Straatsburgstraat 3 Vrieheide Hrln. x

Te koop FORD Consul cortina 65 goed in orde pr. f 850,- Klein Graverstr. 123, Kerkrade-W. Tel. 6413 na 6 uur. x

Te k. aangeboden 2 CV eend eind 62 te bevr. Vaesrade 88 Nuth. x

Te koop FORD Taunus 20M 68 f 5400,- Taunus 17M 66 f 3600,- 12M 67 f 3850,- 12M 67 f 3750,- Cortina 65 f 1650,- 64 f 1000,- Opel Rekord 67 4-drs. f 4500,- Opel Kadett 66 f 3450,- Vauxhal Viva 67 de luxe f 3700,- Opel 64 f 1100,- Peugeot 404 als nieuw 66 f 3650,- Austin Balanza 66 f 2600,- Cortina 68 f 3950,- Opel coupé 1700 68 garantie finc. en inruil Autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg tel. 1729. x

VW 1600 TL 66 nw. band. zeer mooi f 2400,- Inr. fin. Hamerstraat 16 Heerlen (bij Ambachtschool). x

Te koop door inruil. CITROëN DS 21 Pallas met lederen bekled. 68, Citroën DS 21 Pallas met lederen bekleding 67, Citroën DS 21 Pallas met lederen bekleding 66, Citroën ID 19 66, Citroën ID 19 65, Citroën Ami 6 break 65, Citroën 2 CV 68, Citroën 2 CV 68. Citroën HY bestelauto met dieselmotor 1600 kg. laadvermogen 67. Renault bestelauto 64. Renault Dauphine 62. Opel Rekord 64 4 drs. Opel Rekord 61. Garage L. Nizet Op de Vey 47-49, Geleen tel. 04494-7725. x

Te k. DAF 65 i.z.g.st. Wilhelminastraat 1 Kakert Schaesberg x

Te k. FIAT 850 coupé a.n. 20.000 km gel. Seringenlaan 80 Geleen. x

Te k. OPEL Rekord 65 4-drs. prima staat. Oostbroek 18 Geulle. x

Met 3 mnd. of 10.000 km garantie MERCEDES 200D sept. 68 VW 1200 67 Fiat 124 68 69 Taunus 17M caravan 65 nw. gespoten, Opel Kadett 65 zeer goed + mooi, VW 61. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 3 H'heide tel. 045-214341. x

VW 1200 62 f 750,- Fiat 600 D 64 f 850,- V W1500 64 f 1450,- Fiat 1300 63 f 850 ,ï Opel Rekord coupé 63 f 650,- Alle auto's i.z.g.st. inr. fin. Hamerstraat 16 Heerlen (bij Ambachtsschool). x

'Wunschzettel-Zeit'!



Geschenke kaufen unter guten Sternen bei Horten

...für Mutti:

Nerz-Bisam Damenmütze in aktuellen Formen. **69,-**

Damen-Pullover reine Wolle, links/links gestrickt. Mit langen Ärmeln. In modisch-aktueller Farbpalette. **34,95**

Damen-Morgenmantel Nylon-Charmeuse, auf Watte gesteppt. Mit Stehkragen und Borten. In den Farben Apricot oder Bleu. **34,95**

Damen-Taschenschirm Nylon-Bezug. Flach-Futteral. Etui mit Kroko- oder Schlangen-Narbung. **29,75**

Damen-Armbanduhr Gehäuse 585/000 Goldauflage. Automatik, Vollankerwerk. 21 Steine, 100 % wassergeschützt und Incablocstoßgesichert. 1 Jahr Vollgarantie. **98,50**

Damen-Armband 585/000 Gold. In 6 eleganten, verschiedenen Ausführungen. **98,50**

Haar-Schnelltrockenhaube „de Luxe" mit Bodenstativ. 3-Stufen-Schiebeschalter. Überhitzungsschutz. 1 Jahr Garantie. **39,75**

Cocktailkissen-Hülle mit Reißverschluß. Reine Wildseide oder Nylon-Plüsch. In vielen attraktiven Farben. Größe 40/40. **12,-**

Platz-Gedeck in modischen Drucks, für 2 Personen. In Geschenkpackung. **9,75**

Leuchterschale mit 4 Kerzenhaltern Steingut, handgemalt mit modernem Dekor. Geeignet als Advent- oder Blumensteckschale. **19,75**

L 38011

...für Vati:

Herren-Weste reine Schurwolle. Mit langen Ärmeln, V-Ausschnitt. Blau meliert, Kamel oder Silber. **49,75**

Herren-Krawatten-Garnitur mit passendem Einstecktuch. In modischen Dessins. **8,-**

Herren-Nappa-Handschuhe in Schwarz, Braun oder Grau. Mit Schnitt-Futter. **16,50**

Herren-Bade-Mantel Velours mit Uni-Schalkragen. In modischen Streifen. **59,-**

Herren-Schlafanzug reine Baumwolle oder Mischgewebe, bügelfrei. Verschiedene Uni-Farben mit andersfarbigem Besatz. **19,75**

Herren-Armbanduhr Automatik, Datum-Anzeige. Vollankerwerk. 25 Steine, 100 % wassergeschützt, Incabloc-stoßgesichert. Chromgehäuse. 1 Jahr Vollgarantie. **89.50**

Herren-Manschettenknöpfe 333/000 Gold. Satiniert und diamantgeschliffen. **39,75**

Cassetten-Recorder „Standard" mit Radio 2 Wellenbereiche (UKW, MW), UKW mit automatischer Feinabstimmung. Anschlüsse für Mikrofon, Netzteil, 2 Lautsprecher. 6 Monate Garantie. **198,-**

Auto-Stereo-Anlage „Philips" zum Abspielen von Stereo-MusiCassetten. Unabhängig vom Autoradio. Zum problemlosen Selbsteinbau. Zubehör: 2 Spezial-Breitband-Kugellautsprecher, 1 bespielte MusiCassette, 1 Cassettenmagazin. Komplett mit Einbaumaterial. **349,-**

Klapprad Ovalrohr-Rahmen, 4fach-Lackierung. Kastenfelgen, Steckverschluß, Felgenbremse. **109,-**

(Zubehör: Beleuchtung, Schloß, Ständer DM 12,-)

Samstag:
'Langer Wunschzettel-Samstag'!
(Durchgehend bis 18.00 Uhr geöffnet).

...für Tochter und Sohn

Mädchen-Astronauten-Mütze Webpelz, mit langen Enden zum Binden. **16,95**

Knaben-Parka-Coat Diolen/Baumwolle, Popeline. Mit ausknöpfbarem Teddyfutter. Größen 98-146. **49,75**

Kinder-Pullover 100 % Acryl, in modischen Farben. Schnürverschluß im Fußball-Look. Größe 128. **15,95**

Kinder-Winterstiefel warm gefüttert. In Schwarz oder Braun. **20,95**

Kinder-Frotteestretch-Schlafanzug uni mit Bordüren oder in mehrfarbigen Drucken. Größe 92. **12,95**

Kinder-Trainingsanzüge Helanca mit Tragegarantie. 2 Streifen an Jacke und Hose. In Kornblau und Rot. Größe 164 DM **39,75** Größe 128 **33,95**

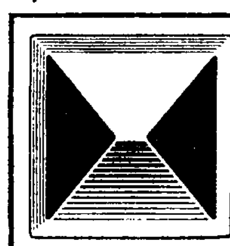
Standfußballspiel stabil mit einklappbaren Füßen. Verchromte Spielerstangen. Größe ca. 103 cm x 55 cm. **49,-**

Rennwagen BMW Formel 2 wetterfester Kunststoff. Tretmechanismus, Kettenantrieb und Steuerradlenkung. Tragkraft ca. 100 kg. Größe ca. 140 x 65 x 55 cm. **69,-**

Jugend-Ski-Set in einer Tragetasche. Stahlkanten, Sicherheitsbindung und Stahlstöcke. In den Farben Blau oder Rot. Ca. 150 cm lang DM **52,50** ca. 90 cm lang **39,50**

Transistorradio Telefunken „Tramp" 2 Empfangsbereiche (UKW, MW), schaltbare UKW-Abstimmautomatik. 11 Transistoren, 3 Babyzellen. 6 Monate Garantie. **89,-**

aktuell · gut · preiswert



Horten

Aachen, Komphausbadstr.





Nog even een boekje inkijken. Toch nog maar een drankje. Doezelig voor de kachel zitten. Het extra late uur. Maak er een extra behaaglijk uur van in deze gewatteerde capuchon peignoir. 38-48

39.75



Soepele Courtelle (acryl) pantalon met slanke, uitlopende pijpen. Is ook als bouffant te dragen. In verschillende modekleuren. 38-46
33.-

Sterke corduroy gaucho pantalon. Die kan tegen een stootje en scoort op meerdere punten. Bijvoorbeeld op de kleur o.a. olijfgroen. 34-42
17.-

Wollen pantalon met open kapnaad opzij. Sportief model met aparte riemlussen. In vier winnende tinten. 34-44
35.-

let op C&A T.V. film vrijdag 27 november na 't nieuws van 7 uur ned. 2

't extra vroege uur



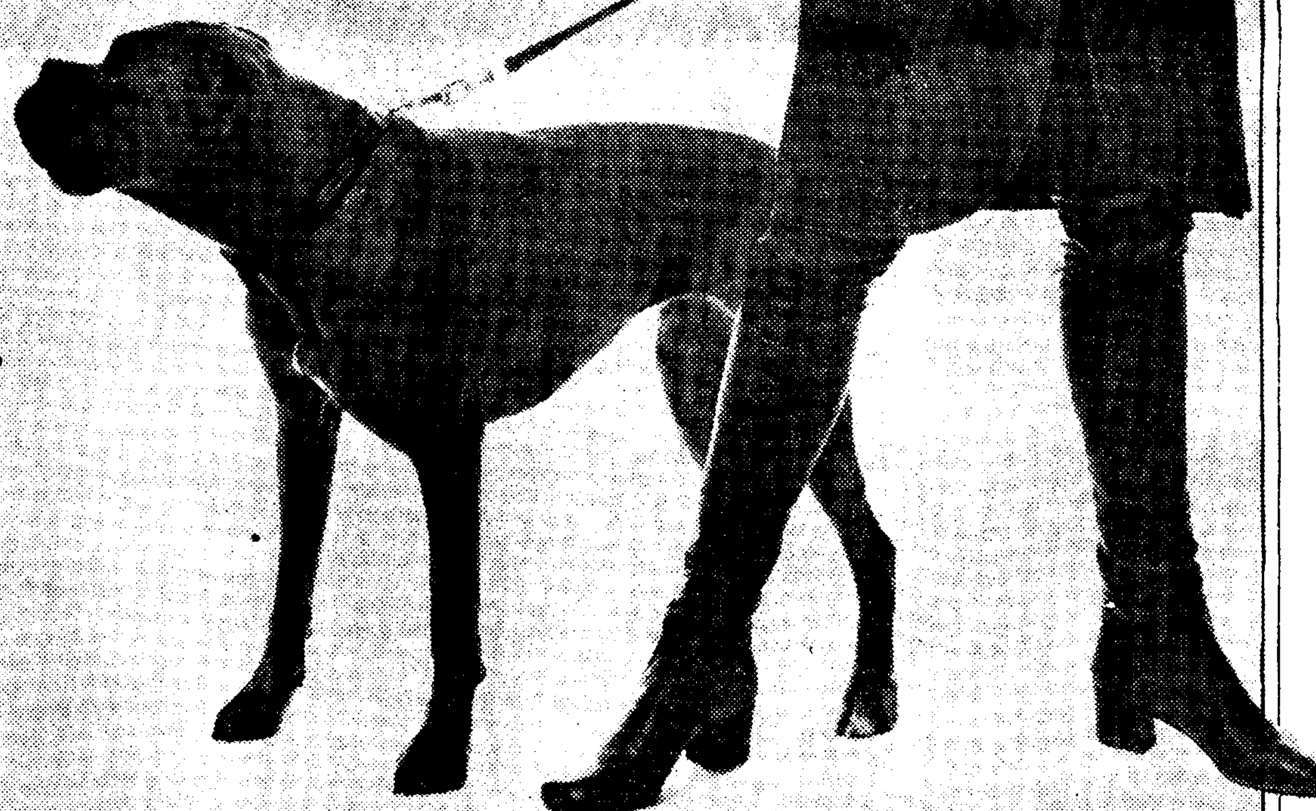
Vroeg op. Uitgebreid ontbijten. Het ochtendblad. Het nieuws. Plaatjes voor de pep. 't Extra vroege uur, extra komfortabel in een kamerjas.

27.-

't sportieve uur

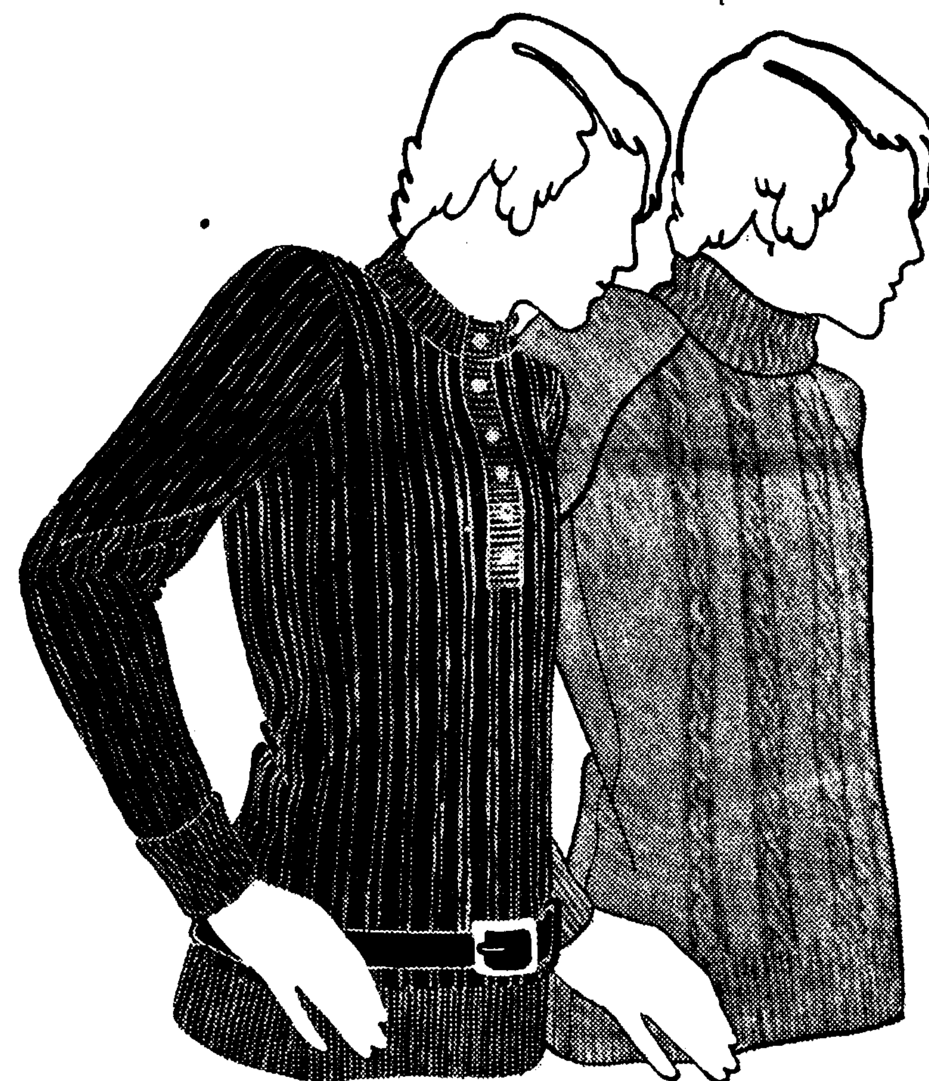
Wandelen met de hond. Fietsen. Paddestoelen zoeken in het bos. Sportief zijn en mooi zijn in dit suède pakje met battle dress top en rok met rondgesneden split.

159.-



't klaverjas uur

Klaverjassen of hartenjagen. Bridge.
Desnoods zwarte pieten.
U overtroeft iedereen in een van de sporttruien van C&A.



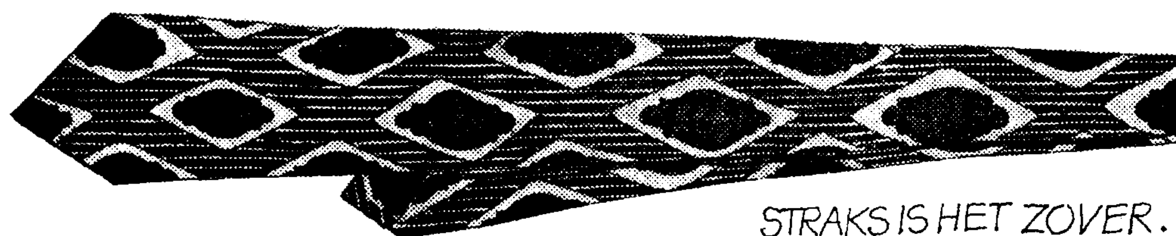
Riemtrui met knoopsluiting in hippe ribbelsteek. 22.-

24.- Shetland trui met 16 cm lange superrolcol en kabelfront.



Heel chic gaan eten. Een afspraak met de kapper. Met de schoonheidsspecialiste. Haarlak. Lotion. Parfum. En dan een kostelijke maxi robe met goud-borduursels. 40-46

69.75



STRAKS IS HET ZOVER. HET UUR VAN KADOOTJES SURPRISES SINTERKLAASRIJMPJES. WAT ZAL ER IN HET PAKJE ZITTEN? DAS MET POCHET GEWEVEN IN MODERNE DESSINS. 9.-

't fondue uur



Fondue eten met vrienden. Heel lang aan tafel zitten. Sausjes. Wijn. Eindeloos wijn drinken en fondue eten in een eindeloze maxi-jurk van tricot Dicel. 36-44

35.-

't vlieger uur



Vliegeren dat doe je met je vader. Samen de vlieger maken met een lange staart. Samen naar buiten. En allebei plezier hebben als de vlieger opgaat. Allebei een fijn trainingspak.

Vaders pak kost 49.-

Het jongenspak kost 116-164 29.75-39.75

A142

C&A *is toch voordeliger!*

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE